



Myčka nádobí  
**SMS68MI06E**

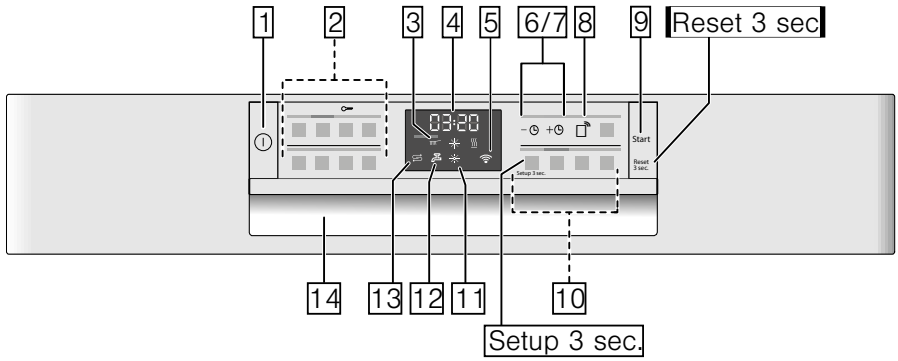


**BOSCH**

cs Návod k použití



4 242005 099795



# Obsah

	<b>Použití k určenému účelu . . . . . 5</b>		<b>Změkčovací zařízení / speciální sůl . . . . . 20</b>
	<b>Bezpečnostní pokyny . . . . . 5</b>		Tabulka tvrdosti vody . . . . . 20
	Dříve než spotřebič uvedete do provozu . . . . . 6		Nastavení změkčovacího zařízení . . . 21
	Při dodání: . . . . . 6		Použití speciální soli . . . . . 21
	Při instalaci . . . . . 6		Mycí prostředek s komponentou soli . . . . . 21
	V denním provozu . . . . . 7		Vypnutí změkčování vody . . . . . 21
	Zablokování dvířek . . . . . 8		<b>Leštidlo . . . . . 22</b>
	Zablokování tlačítek . . . . . 9		Nastavení množství leštidla . . . . . 22
	Při vzniklých škodách . . . . . 9		Mycí prostředek s komponentou leštidla . . . . . 22
	Při likvidaci . . . . . 9		Vypnutí ukazatele doplnění leštidla . . . . . 23
	<b>Ochrana životního prostředí . . . 11</b>		<b>Nádoby . . . . . 23</b>
	Obal . . . . . 11		Není vhodné . . . . . 23
	Staré spotřebiče . . . . . 11		Poškození sklenic a nádobí . . . . . 23
	<b>Seznámení se spotřebičem . . . 12</b>		Uložení nádobí . . . . . 23
	Ovládací panel . . . . . 12		Horní koš na nádobí . . . . . 24
	Vnitřní prostor myčky nádobí . . . . . 12		Spodní koš na nádobí . . . . . 24
	Přehled nabídky . . . . . 13		Koš na příbory . . . . . 25
	<b>Home Connect . . . . . 15</b>		Příborová zásuvka . . . . . 25
	Seřízení aplikace . . . . . 15		Etažér . . . . . 26
	Wi-Fi . . . . . 15		Sklopné trny . . . . . 26
	Přihlášení do sítě . . . . . 16		Držák malých předmětů . . . . . 27
	Připojení k aplikaci . . . . . 17		Odkládání nožů . . . . . 27
	Tlačítko dálkového startu . . . . . 18		Ostříkovací hlava na plechy na pečení . . . . . 27
	Wi-Fi bez připojení k serveru		Vyklizení nádobí . . . . . 28
	Home Connect . . . . . 18		Přestavení výšky koše . . . . . 28
	Správa spotřeby energie . . . . . 18		<b>Mycí prostředek . . . . . 30</b>
	Aktualizace softwaru . . . . . 19		Plnění mycího prostředku . . . . . 30
	Dálková diagnostika . . . . . 20		Kombinovaný mycí prostředek . . . . . 31
	Prohlášení o shodě . . . . . 20		

 <b>Přehled programů</b> . . . . .	<b>32</b>	 <b>Čistění a údržba</b> . . . . .	<b>38</b>
Volba programu . . . . .	33	Celkový stav myčky nádobí . . . . .	38
Upozornění pro zkušební ústavy . . . . .	33	Čistící program . . . . .	39
 <b>Přídavné funkce</b> . . . . .	<b>34</b>	Speciální sůl a leštadlo . . . . .	39
Úspora času (VarioSpeed Plus) . . . . .	34	Sítka . . . . .	40
Poloviční náplň . . . . .	34	Ostříkovací ramena . . . . .	40
HygienePlus (HygienePlus) . . . . .	34	 <b>Porucha, co je nutno udělat?</b> . . . . .	<b>41</b>
IntensiveZone . . . . .	34	Čerpadlo odpadní vody . . . . .	41
Extra sušení . . . . .	34	Tabulka závad . . . . .	42
Sušení s vysokým leskem . . . . .	34	 <b>Zákaznický servis</b> . . . . .	<b>51</b>
Úspora energie . . . . .	34	 <b>Instalace a připojení</b> . . . . .	<b>51</b>
 <b>Obsluha spotřebiče</b> . . . . .	<b>35</b>	Rozsah dodávky . . . . .	51
Programová data . . . . .	35	Bezpečnostní pokyny . . . . .	51
Změna nastavení . . . . .	35	Dodání . . . . .	52
Aqua-Senzor . . . . .	35	Technické údaje . . . . .	52
Nastavení čidla . . . . .	35	Postavení . . . . .	52
Extra sušení . . . . .	36	Přípojka pro odtok . . . . .	52
AutoPower Off . . . . .	36	Přípojka pitné vody . . . . .	53
Emotion Light . . . . .	36	Přípojka teplé vody . . . . .	53
Změna spouštěcího programu . . . . .	36	Připojení k elektrické síti . . . . .	54
Hlasitost signalizace . . . . .	36	Demontáž . . . . .	54
Hlasitost tlačítek . . . . .	36	Přeprava . . . . .	55
Nastavení ze závodu . . . . .	37	Odolnost proti mrazu (Vyprázdnění spotřebiče) . . . . .	55
Zapnutí spotřebiče . . . . .	37		
Indikace zbývajících času . . . . .	37		
Předvolba času . . . . .	37		
Konec programu . . . . .	37		
Vypnutí spotřebiče . . . . .	37		
Přerušení programu . . . . .	38		
Přerušení programu . . . . .	38		
Změna programu . . . . .	38		



## Použití k určenému účelu

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a domácím prostředí.
- Používejte myčku nádobí pouze v domácnosti a pouze k uvedenému účelu: k mytí nádobí v domácnosti.
- Tato myčka nádobí je určena pro použití do maximální výšky nad mořem 4000 m.



## Bezpečnostní pokyny

Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí smějí tento spotřebič používat pouze pod dozorem nebo pokud byly seznámeny s bezpečným používáním spotřebiče a pochopily nebezpečí s tím spojená.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

## Dříve než spotřebič uvedete do provozu

Přečtěte si pozorně návod k použití a montážní návod! Obsahují důležité informace o postavení, použití a údržbě spotřebiče.

Uschovejte všechny podklady pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.

Návod k použití můžete zdarma stáhnout z naší internetové stránky. Příslušnou internetovou adresu naleznete na zadní straně tohoto návodu k použití.

### Při dodání:

1. Okamžitě zkontrolujte obal a myčku nádobí z hlediska poškození při přepravě. Neuvádějte poškozený spotřebič do provozu, nýbrž se spojte s Vaším dodavatelem.
2. Zlikvidujte prosím předpisově obalový materiál.
3. Obal a jeho části nepřenechávejte hrajícím si dětem. Hrozí nebezpečí udušení skládanými kartony a fóliemi.

## Při instalaci

- Dbejte na to, že zadní strana myčky nádobí není po instalaci volně přístupná (ochrana proti dotyku kvůli horkému povrchu).
- Proveďte postavení a připojení podle návodu k instalaci a montážního návodu.
- Při instalaci musí být myčka nádobí odpojená od sítě.
- Zajistěte, aby zemnicí systém elektrické domovní instalace byl předpisově nainstalován.
- Elektrické podmínky připojení musí souhlasit s údaji na typovém štítku **[33]** myčky nádobí.
- Bude-li síťový přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí se vyměnit za speciální přípojku. Aby se zabránilo ohrožení, smí se zakoupit pouze v zákaznickém servisu.
- Jestliže se má myčka nádobí vestavět do vysoké skříně, musí se tato skříň náležitě upevnit.
- Bude-li myčka nádobí namontovaná pod nebo nad jiné domácí spotřebiče, dodržujte informace k montáži v kombinaci s myčkou nádobí v montážním návodu příslušného spotřebiče.

- Dodržujte dále také montážní návody k myčce nádobí, aby byl zaručen spolehlivý provoz všech spotřebičů.
- Nejsou-li k dispozici žádné informace nebo neobsahuje-li montážní návod žádné odpovídající pokyny, musíte se obrátit na výrobce těchto spotřebičů, abyste zajistili, že myčku nádobí lze namontovat nad nebo pod tyto spotřebiče.
- Nemůžete-li získat žádné informace od výrobce, nesmíte myčku nádobí namontovat nad nebo pod tyto spotřebiče.
- Když namontujete nad myčku nádobí mikrovláknou troubu, může dojít k jejímu poškození.
- Vestavné a integrovatelné spotřebiče instalujte pouze pod spojitou pracovní desku, které jsou sešroubovány se sousedními skříňkami, aby byla zajištěna stabilita.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti tepelných zdrojů (otopná tělesa, zásobníky tepla, sporáky nebo jiné spotřebiče, vytvářející teplo) a nemontujte jej pod varné pole.
- Dbejte na to, že u zdrojů tepla (například na instalaci topení / horké vody) nebo na horkých částech zařízení může dojít k tavení izolace síťové přípojky myčky nádobí. Zajistěte, aby se síťová přípojka myčky nádobí nikdy nedostala do kontaktu se zdroji tepla nebo s horkými částmi zařízení.
- Po instalaci myčky nádobí musí být zástrčka volně přístupná. → *"Připojení k elektrické síti" na straně 54*
- U některých modelů: Plastové pouzdro na vodní přípojce obsahuje elektrický ventil. V přívodní hadici se nacházejí elektrická přípojná vedení. Přívodní hadici neřežte. Neponořujte plastové pouzdro do vody.

## V denním provozu

Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny k použití na obalech mycích a lešticích prostředků.

Zajistěte aby, byly bezpečnostní pokyny dodržovány také tehdy, pokud je přístroj obsluhován pomocí aplikace Home Connect a vy nejste v dohledu. Dodržujte také pokyny uvedené v aplikaci.

## Dětská pojistka (zablokování dvířek) \*

Dětská pojistka (zablokování dveří) chrání děti před možným nebezpečím způsobeným myčkou nádobí.

### **⚠ Varování**

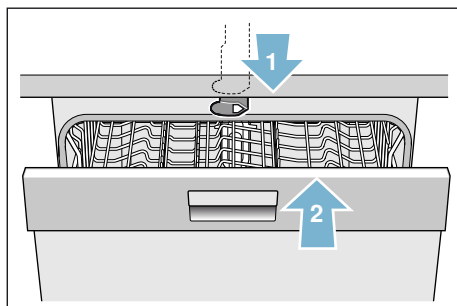
#### **Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou v myčce nádobí zavřít a udusit. Při opuštění myčky nádobí vždy úplně zavřete dvířka spotřebiče.

#### **Dětskou pojistku aktivujte takto (zablokování dveří):**

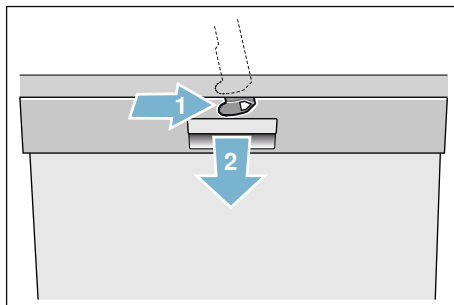
1. Táhněte úchytku dětské pojistky směrem k sobě (1).
2. Zavřete dvířka (2).

Dětská pojistka je aktivní.



#### **Dveře s aktivovanou dětskou pojistkou otevřete takto (zablokování dveří):**

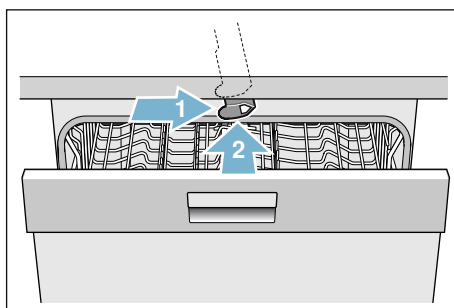
1. Táhněte úchytku dětské pojistky směrem doprava (1).
2. Otevřete dvířka (2).



#### **Dětskou pojistku deaktivujte takto (zablokování dveří):**

1. Táhněte úchytku dětské pojistky směrem doprava (1).
2. Tlačte úchytku dětské pojistky směrem dozadu (2).

Dětská pojistka je deaktivována.





\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí




## Dětská pojistka (zablokování tlačítek)



Vaši myčku nádobí můžete zajistit proti neúmyslnému přerušení programu (např. chybou obsluhou dětmi).

### Zablokování tlačítek aktivujete takto:

1. Spusťte požadovaný program.
2. Podržte cca 4 sekundy stisknuté tlačítko .  
V okně ukazatele se zobrazí .

Blokování tlačítek je aktivováno.

Pokud během probíhajícího programu dojde ke stisknutí libovolného tlačítka, v okně ukazatele se zobrazí . Přerušení programu (reset) není možné.

Za účelem **Deaktivace** blokování tlačítek podržte cca 4 sekundy stisknuté tlačítko , až v okně ukazatele zhasne .

S ukončením programu je zrušeno blokování tlačítek. V případě výpadku sítě se blokování tlačítek nevypne. U každého nového programu musí být blokování tlačítek znovu aktivováno.

## Při vzniklých škodách

- Opravy a zásahy směřjí provádět pouze odborníci. K tomuto účelu musí být spotřebič odpojen od sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistkový automat. Zavřete vodovodní kohoutek.
- Při poškozeních, speciálně ovládacího panelu (trhlíny, díry, vylomená tlačítka) nebo omezení funkce dvířek, se spotřebič již nesmí provozovat. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistkový automat. Zavřete vodovodní kohoutek, zavolejte zákaznický servis.

## Při likvidaci

1. Učiňte dosloužilé spotřebiče okamžitě nepoužitelnými, aby se tím vyloučily pozdější úrazy.
2. Dopravte spotřebič k řádné likvidaci.

## **Varování**

### **Nebezpečí poranění!**

- Aby se zabránilo poranění např. vlivem klopýtnutí, měla by se myčka nádobí otevírat pouze krátkodobě k naplnění nebo vyklizení.
- Nože a jiné kuchyňské náčiní s ostrými špičkami se v košíku na příbory\* [28] musí uložit špičkami směrem dolů nebo v odkládání nožů\*, příp. v příborové zásuvce\* [21] uspořádat do vodorovné polohy.
- Nesedejte si nebo nestoupejte na otevřená dvířka.
- U volně stojících spotřebičů dbejte na to, aby nebyly přeplněné koše. Spotřebič se může převrátit.
- Nestojí-li spotřebič ve výklenku a tím je přístupná boční stěna, musí se z bezpečnostních důvodů oblast závěsu dvířek z boku zakrýt (nebezpečí poranění). Kryty obdržíte jako zvláštní příslušenství v zákaznickém servisu nebo ve specializovaných prodejnách.

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

## **Varování**

### **Nebezpečí výbuchu!**

Nedávejte do mycího prostoru žádné rozpouštědlo. Hrozí nebezpečí výbuchu.

## **Varování**

### **Nebezpečí opaření!**

Za chodu programu otvírejte dvířka myčky nádobí opatrně. Hrozí nebezpečí, že ze spotřebiče vystříkne horká voda.

## **Varování**

### **Nebezpečí pro děti!**

- Používejte dětskou pojistku, je-li k dispozici.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem nebo jej obsluhovaly.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od mycího prostředku a leštidla. Tyto mycí prostředky mohou způsobit poleptání v ústech, hrtanu a očích nebo vést k udušení.
- Zabraňte přístupu dětí k otevřené myčce nádobí. V myčce nádobí mohou být malé části, které by děti mohly spolknout a voda ve vnitřním prostoru není pitná, mohly by se v ní nacházet zbytky mycího prostředku.

- Dbejte na to, aby děti nesahaly do záchytné misky na tablety [24]. Malé prsty by se mohly přiskřípnout v zářezech.
- Při otevření a zavření dvířek u výškově vestavěného spotřebiče dbejte na to, aby děti nebyly sevřeny nebo přimáčknuty mezi dvířky spotřebiče a pod nimi ležícími dveřmi skříně.
- Děti se mohou v myčce nádobí zavřít (nebezpečí udušení) nebo se dostat do jiných nebezpečných situací. U vysloužilých spotřebičů proto: Vytáhněte síťovou zástrčku, odřízněte síťový kabel a odstraňte jej. Zámek dvířek zničte tak, aby se dvířka dále nedala zavřít.



## Ochrana životního prostředí

Jak obal nových spotřebičů, tak také staré spotřebiče obsahují cenné suroviny a recyklovatelné materiály.

Zlikvidujte prosím jednotlivé díly rozdělené podle druhů.

O aktuálních možnostech likvidace se prosím informujte u Vašeho odborného prodejce nebo u Vašeho obecního úřadu nebo městského zastupitelství.

### Obal

Všechny plastové díly spotřebiče jsou označeny mezinárodně normovanou značkou (např. "PS" polystyrén). Při likvidaci spotřebiče je tím možné rozdělení podle čistých druhů plastových odpadů.

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny pod bodem "Při dodání" → *Strana 6*.

### Staré spotřebiče

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny pod bodem "Při likvidaci" → *Strana 9*.



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment –WEEE). Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení nebo recyklace zařízení, která už dosloužila.



## Seznámení se spotřebičem

Vyobrazení ovládacího panelu a vnitřního prostoru spotřebiče se nachází vpředu na obalu. Na jednotlivé pozice bude upozorněno v textu.

### Ovládací panel

- 1 Vypínač ZAP./VYP.
- 2 Programová tlačítka \*\*
- 3 Ukazatel průběhu programu
- 4 Okno ukazatele
- 5 Ukazatel WLAN
- 6 Nastavovací tlačítka
- 7 Předvolba času
- 8 Tlačítko dálkového startu
- 9 Tlačítko START
- 10 Přídavné funkce/  
programová tlačítka \*\*
- 11 Ukazatel doplnění leštidla
- 12 Ukazatel "Kontrola přívodu vody"
- 13 Ukazatel doplnění soli
- 14 Otvírač dvířek

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

\*\* počet podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

### Vnitřní prostor myčky nádobí

- 20 Vnitřní osvětlení \*
- 21 Příborová zásuvka \*
- 22 Horní koš na nádobí
- 23 Horní ostříkovací rameno
- 24 Záchytná miska na tablety
- 25 Dolní ostříkovací rameno
- 26 Zásobní nádržka pro speciální sůl
- 27 Síta
- 28 Koš na příbory \*
- 29 Spodní koš na nádobí
- 30 Zásobní nádržka pro leštidlo
- 31 Komora pro mycí prostředek
- 32 Uzavírací zástrčka komory mycího prostředku
- 33 Typový štítek

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

## Přehled nabídky

Pro Vaše usnadnění má myčka nádobí určitá nastavení přednastavená. Nastavení najdete v jednotlivých kapitolách. Tato nastavení ze závodu můžete změnit.

### Nastavení změníte takto:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. .
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
V okně ukazatele  se zobrazí **H:0...** a **set**.
3. Pro přechod k jednotlivým nastavením stiskněte tlačítko **setup 3 sec.**.

4. Pomocí nastavovacích tlačítek - +  proveďte nastavení.
5. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.

Nastavená hodnota se uloží v myčce nádobí.

Máte možnost znovu uvést všechna změněná nastavení do původního nastavení ze závodu.

**Tip:** Pokud chcete změnit více nastavení, proveďte nejdříve všechny změny po sobě. Poté na 3 sekundy stiskněte tlačítko **setup 3 sec.**. Tímto jsou všechny hodnoty nastavení uloženy v myčce.

Nastavení	Nastavení z výrobního závodu	Popis
<b>H</b> Tvrdost vody <b>H:00 - H:07</b>	<b>H:04</b>	Nastavení tvrdosti vody. Při použití multitablet zvolte nejnižší stupeň.
<b>r</b> Leštidlo <b>r:00 - r:06</b>	<b>r:05</b>	Množství leštidla ovlivňuje sušení. Při použití multitablet zvolte stupeň 0.
<b>SE</b> Nastavení čidla <b>SE:00 - SE:02</b>	<b>SE:00</b>	Přizpůsobení detekce znečištění pro optimální výsledek mytí.
<b>d</b> Extra sušení <b>d:00 - d:01</b>	<b>d:00 / Vyp.</b>	Zlepšené sušení, pro sklenice a plastové díly.
<b>R</b> Teplá voda * <b>R:00 - R:01</b>	<b>R:00 / Vyp.</b>	Je možné připojení na teplou (40-60 °C) nebo studenou vodu (<40 °C).
<b>P</b> Auto Power Off <b>P:00 - P:02</b>	<b>P:01</b>	Automatické vypnutí spotřebiče po ukončeném mycím cyklu.
<b>E</b> EmotionLight * <b>E:00 - E:01</b>	<b>E:01 / Zap.</b>	Osvětlení vnitřního prostoru.
<b>SP</b> Spouštěcí program <b>SP:00 - SP:01</b>	<b>SP:01 / Eco 50°</b>	Po zapnutí se zobrazí naposled zvolený program.

\* podle modelu

Nastavení	Nastavení z výrobního závodu	Popis
<b>SL</b> Hlasitost signalizace * <i>SL:00 - SL:03</i>	<b>SL:02</b>	Hlasitost signálu.
<b>BL</b> Hlasitost tlačítek * <i>BL:00 - BL:03</i>	<b>BL:02</b>	Hlasitost při ovládání tlačítek.
<b>EN</b> Home Connect/Wi-Fi <i>EN:00 - EN:01</i>	<b>EN:00</b> / Vypnuto	Zapnutí/vypnutí bezdrátových síťových spojení.
<b>RC</b> Automatické přihlášení k síti	Spustit pomocí +	Funkce WPS na routeru.
<b>SA</b> Manuální přihlášení k síti	Spustit pomocí +	Chybí funkce WPS na routeru.
<b>RP:P</b> Připojení k aplikaci	Spustit pomocí +	Připojit domácí spotřebič k mobilnímu zařízení.
<b>E:nG</b> Správa spotřeby energie *	Připojit pomocí +	Vytvořit připojení domácího spotřebiče se správou spotřeby energie.
<b>RE</b> Nastavení z výrobního závodu	<b>Y:ES</b> Potvrďte tlačítkem +	Vrátit na nastavení z výrobního závodu.

\* podle modelu

### Upozornění

- Položky menu **RC** a **SA** jsou k dispozici až po aktivaci Wi-Fi.
- Položka menu **RP:P** je k dispozici teprve tehdy, pokud bylo vytvořeno připojení k domácí síti.
- Položka menu **E:nG** je k dispozici teprve tehdy, pokud bylo vytvořeno připojení k domácí síti a myčka nádobí byla připojena k aplikaci.



## Home Connect

Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služby Home Connect ve Vaší zemi. Služby Home Connect nejsou dostupné v každém státě. Další informace viz [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Tato myčka nádobí je schopna Wi-Fi a může být dálkově ovládána pomocí mobilního koncového přístroje.

Pokud svou myčku nádobí nepřipojíte k domácí síti, můžete myčku nádobí nadále ovládat manuálně tlačítky.

### Seřízení aplikace

Aby byla možná obsluha přístroje pomocí Home Connect, musí být na Vašem mobilním koncovém přístroji instalována aplikace Home Connect.

Respektujte dodané podklady aplikace Home Connect.

Při seřízení nastavení postupujte podle kroků určených aplikací.

### Wi-Fi

Bezdrátové připojení k síti můžete aktivovat **Wi-Fi** nebo deaktivovat **Wi-Fi**.

#### Aktivace Wi-Fi:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. **1**.
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **Setup 3 sec.**.  
Na displeji **4** se zobrazí **Hi-Fi...** a **set**.
3. Tiskněte tlačítko **Setup 3 sec.** tak dlouho, dokud se na displeji **4** nezobrazí **Wi-Fi**.
4. Nastavovacím tlačítkem + **6** aktivujte Wi-Fi **Wi-Fi**.
5. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **Setup 3 sec.**.

Nastavená hodnota se uloží v myčce nádobí.

**Upozornění:** Dálkové ovládání myčky nádobí vyžaduje stabilní bezdrátové připojení k síti.

## Přihlášení do sítě

Pro připojení myčky nádobí k vaší domácí síti si můžete vybrat mezi automatickým přihlášením do sítě **RC** a manuálním přihlášením do sítě **SR**. Zkontrolujte funkci WPS na Vašem routeru.

Řiďte se dodanými návody pro Home Connect.

### Automatické přihlášení k síti **RC**:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. **[1]**.
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
V okně ukazatele **[4]** se zobrazí **H:D...** a **set**.
3. Tiskněte tlačítko **setup 3 sec.** tak dlouho, dokud se na displeji **[4]** nezobrazí **RC**.
4. Nastavovacím tlačítkem **+** **[6]** spusťte připojení.  
Na displeji **[4]** se zobrazí **PR**.
5. Na Vašem routeru stiskněte tlačítko WPS.

Po úspěšném připojení k vaší domácí síti se na displeji **[4]** krátce zobrazí **c:gn**.

Myčka nádobí pak automaticky spustí připojování k aplikaci. Během připojování se na displeji **[4]** zobrazí **RP:P**. Po úspěšném připojení k aplikaci se na displeji **[4]** zobrazí **c:gn**.

6. Pro opuštění menu podržte po dobu 3 sekund stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.

### Manuální přihlášení k síti **SR**:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. **[1]**.
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
V okně ukazatele **[4]** se zobrazí **H:D...** a **set**.
3. Tiskněte tlačítko **setup 3 sec.** tak dlouho, dokud se na displeji **[4]** nezobrazí **SR**.
4. Nastavovacím tlačítkem **+** **[6]** spusťte připojení.  
Na displeji **[4]** se zobrazí **PR**.
5. Mobilní koncový přístroj připojte k síti (SSID) „HomeConnect“, heslo (Key): „HomeConnect“.
6. V aplikaci zadejte údaje Vaší domácí sítě, aby bylo vytvořeno spojení mezi myčkou nádobí a Vaší domácí sítí.

Po úspěšném připojení k Vaší domácí síti se na displeji **[4]** krátce zobrazí **c:gn**.

Myčka nádobí pak automaticky spustí připojování k aplikaci. Během připojování se na displeji **[4]** zobrazí **RP:P**. Po úspěšném připojení k aplikaci se na displeji **[4]** zobrazí **c:gn**.

7. Pro opuštění menu podržte po dobu 3 sekund stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.

### Upozornění

- Položky menu **RC** a **SR** jsou k dispozici až po aktivaci Wi-Fi.
- Pokud se na displeji **[4]** zobrazí **E:rrr**, postup opakujte.



## Připojení k aplikaci

Při nastavení **RP:P** se k sobě přiřadí myčka nádobí, aplikace a váš uživatelský účet.

**Upozornění:** Tento krok musí být proveden pouze tehdy, pokud myčka ještě nebyla připojena k aplikaci automaticky.

### Připojení myčky nádobí k aplikaci:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. **[1]**.
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
Na displeji **[4]** se zobrazí **H:Q...** a **set**.
3. Tiskněte tlačítko **setup 3 sec.** tak dlouho, dokud se na displeji **[4]** nezobrazí **RP:P**.
4. Nastavovacím tlačítkem **+** **[6]** spusťte připojení.

Po úspěšném připojení se na displeji **[4]** zobrazí **c:gn**.

Řiďte se dodanými návody pro Home Connect.

**Upozornění:** Položka menu **RP:P** je k dispozici teprve tehdy, pokud bylo vytvořeno připojení k domácí síti.



### Upozornění k ochraně údajů:



Při prvním připojení Vaší myčky nádobí s funkcí Home Connect k síti WLAN spojené s internetem přenese Vaše myčka nádobí níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestavující z kódů spotřebiče a adresy MAC vestavěného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačně-technické jištění spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru Vaší myčky nádobí.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Tato první registrace připraví použití funkcí Home Connect a je poprvé použita teprve v okamžiku, kdy chcete poprvé tyto funkčnosti používat. Dbejte na to, že funkčnosti Home Connect je možné používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně údajů si můžete vyvolat v aplikaci Home Connect.






## Tlačítko dálkového startu

Pokud je myčka nádobí připojena k domácí síti, můžete aktivovat dálkové ovládání myčky nádobí. Za tímto účelem stisknete tlačítko dálkového startu  .

Pokud myčka nádobí ještě není přihlášena k Home Connect, dostanete se stiskem tlačítka dálkového startu   do automatického přihlášení k síti **AC**.

Řiďte se dodanými návody pro Home Connect.

### Upozornění

- Abyste mohli myčku nádobí ovládat na dálku, musí být aktivováno tlačítko dálkového startu  .
- Je-li přihlášení ukončeno, tlačítko dálkového startu   zhasne.
- Otevřením dvířek se dálkové ovládání deaktivuje.
- Pokud bliká ukazatel WLAN , nefunguje připojení k síti.


## Wi-Fi bez připojení k serveru Home Connect


Pomocí aplikace Home Connect můžete zrušit připojení k serveru Home Connect. Myčka nádobí je pak lokálně připojena k vašemu mobilnímu zařízení, avšak bez připojení k serveru Home Connect.

### Upozornění

- Pokud není vytvořeno připojení k serveru Home Connect, je to v aplikaci zobrazeno.
- Pokud jste připojení k serveru Home Connect nedeaktivovali, zkontrolujte vaše internetové spojení.






## Správa spotřeby energie


Pomocí správy spotřeby energie  se vaše myčka nádobí samostatně spustí během vámi nastaveného časového úseku v okamžiku nejvýhodnější nabídky proudu vašeho alternativního zdroje energie (například fotovoltaiického zařízení).

Pokud by správa spotřeby energie  nemohla myčku nádobí dálkově spustit (např. nedostatečná zásoba elektrické energie z fotovoltaiického zařízení), spustí myčku nádobí později s využitím konvenční nabídky elektrické energie.

**Upozornění:** Položka menu **E:n** je k dispozici teprve tehdy, pokud bylo vytvořeno připojení k domácí síti a myčka nádobí byla připojena k aplikaci.

### Seřízení správy spotřeby energie

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. .
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**  
Na displeji  se zobrazí **H:D...** a **set**
3. Tiskněte tlačítko **setup 3 sec.** tak dlouho, dokud se na displeji  nezobrazí **E:n**.
4. Stiskněte nastavovací tlačítko **+** .
5. Nastavovacím tlačítkem **+**  spusťte připojení.
6. Připojte vaši myčku nádobí ke správě spotřeby energie domovního systému. Aktivujte také příjem signálu na správě spotřeby energie vašeho domovního systému. (Řiďte se návodem k použití výrobce správy spotřeby energie vašeho domovního systému).

Po úspěšném připojení se na displeji  zobrazí **c:nn**.

V případě neúspěšného připojení proces zopakujte.

Další informace a požadavky na systém k použití správy spotřeby energie viz **[www.home-connect.com/energymanagement](http://www.home-connect.com/energymanagement)**

**Aktivace správy spotřeby energie <sup>Ⓜ</sup>:**

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. [1].
2. Zvolte program [2].
3. Stiskněte tlačítko předvolby času [7] - nebo +.  
Na displeji [4] se zobrazí 00h:00m.
4. Tlačítko odloženého startu [7] - nebo + stiskněte tolikrát, až zobrazený časový úsek odpovídá vašemu přání.
5. Stiskněte tlačítko START [9].  
Časová předvolba je aktivována.
6. Stiskněte tlačítko dálkového startu [8].

Po úspěšné aktivaci má správa spotřeby energie <sup>Ⓜ</sup> přístup k myčce nádobí a může ji během nastaveného časového úseku spustit.

**Upozornění**

- Po aktivaci tlačítka dálkového startu [8] můžete odložený start [7] nastavit také pomocí aplikace Home Connect.
- Pokud správa spotřeby energie <sup>Ⓜ</sup> spustí program předčasně, aktualizuje se časový údaj.

**Deaktivace správy spotřeby energie <sup>Ⓜ</sup>:**

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. [1].
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**  
Na displeji [4] se zobrazí H:0... a **set**.
3. Tiskněte tlačítko **setup 3 sec.** tak dlouho, dokud se na displeji [4] nezobrazí E:n0.
4. Stiskněte nastavovací tlačítko + [6].  
Na displeji [4] se zobrazí dC:0n.
5. Nastavovacím tlačítkem + [6] zrušte připojení.

Po úspěšné deaktivaci se na displeji [4] zobrazí dC:0n.

**Aktualizace softwaru \***

Funkcí aktualizace softwaru **UP** můžete aktualizovat software vaší myčky nádobí (například optimalizace, odstraňování závad, aktualizace zabezpečení). Předpokladem je vaše registrace jako uživatele aplikace Home Connect, nainstalovaná aplikace na mobilním zařízení a připojení k serveru Home Connect.

Jakmile je aktualizace softwaru k dispozici, budete aplikací Home Connect informováni a pomocí aplikace můžete spustit stahování aktualizace softwaru. Po úspěšném stažení se na displeji [4] zobrazí **UP**.

Instalaci na vaší myčce nádobí můžete spustit tlačítkem pro nastavení + [6] nebo ji můžete provést později. Pokud se nacházíte ve vaší místní síti, můžete instalaci spustit také pomocí aplikace Home Connect.

**Upozornění**

- Během stahování aktualizací softwaru můžete vaší myčku nádobí dále obsluhovat.
- Během instalace nemůžete vaši myčku obsluhovat.
- Instalace může trvat několik minut. Přitom blikají některá tlačítka.
- V závislosti na osobním nastavení v aplikaci je možné aktualizace softwaru stahovat také automaticky.
- V případě bezpečnostních aktualizací doporučujeme provést instalaci co možná nejdříve.

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

## Dálková diagnostika

Pokud kontaktujete zákaznický servis, může si pomoci dálkové diagnostiky zřídit přístup k vašemu spotřebiči. Na displeji [4] se zobrazí [5]. Potvrďte přístup zákaznického servisu nastavovacím tlačítkem + [6].

**Upozornění:** Dálkovou diagnostiku můžete vypnout vypínačem ZAP/VYP [1] nebo můžete v aplikaci Home Connect deaktivovat přístup zákaznického servisu.

## Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Podrobné prohlášení o shodě RED najdete na internetu na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stránce týkající se spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.

## Změkčovací zařízení / speciální sůl

Pro dobré výsledky mytí potřebuje myčka nádobí měkkou vodu, tedy chudou na vápno, jinak se na nádobí a vnitřních zásobnících usazují zbytky vápna. Vodovodní voda s více než 7° dH (1,2 mmol/l) se musí změkčovat. Děje se to pomocí speciální soli (regenerační sůl) ve změkčovacím zařízení myčky nádobí. Nastavení a tím potřebné množství soli je závislé na stupni tvrdosti Vaší vodovodní vody (viz následující tabulka tvrdosti vody).

## Tabulka tvrdosti vody

Hodnota tvrdosti vody °dH	Rozsah tvrdosti	mmol/l	Hodnota nastavená na spotřebiči
0 - 6	měkká	0 - 1,1	H:00
7 - 8	měkká	1,2-1,4	H:01
9 - 10	středně	1,5-1,8	H:02
11-12	středně	1,9-2,1	H:03
13-16	středně	2,2-2,9	H:04
17-21	tvrdá	3,0-3,7	H:05
22-30	tvrdá	3,8-5,4	H:06
31-50	tvrdá	5,5-8,9	H:07

## Nastavení změkčovacího zařízení

Množství přidávané soli můžete nastavit v rozmezí **H:00** až **H:07**. U nastavené hodnoty **H:00** není potřebná žádná sůl.

### Množství přidávané soli nastavíte takto:

1. Zjistěte si u místní vodárny hodnotu tvrdosti vody z vodovodu.
2. Potřebný stupeň převezměte z tabulky tvrdosti vody.
3. Zapněte vypínač ZAP./VYP.  1.
4. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
V okně ukazatele  4 se zobrazí hodnota nastavená ze závodu **H:04** a **set**.
5. Pomocí nastavovacích tlačítek - +  6 provedte nastavení.
6. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.

Nastavená hodnota se uloží v myčce nádobí.

## Použití speciální soli

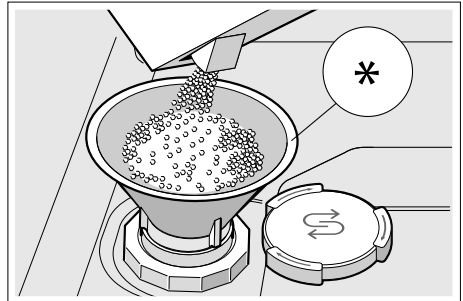
Jakmile se na ovládacím panelu rozsvítí ukazatel doplnění soli  13, doplňte speciální sůl. Speciální sůl doplňujte vždy bezprostředně před zapnutím myčky nádobí. Díky tomu se přetékající roztok soli okamžitě spláchne a v myčce nádobí nemůže dojít ke korozi.

### Pozor!

Mycí prostředek zničí změkčovací zařízení! Nikdy nepiňte mycí prostředek do zásobníku pro speciální sůl.

### Speciální sůl doplňte takto:

1. Otevřete šroubovací uzávěr zásobníku  26.
2. Naplňte zásobník vodou (nutné pouze při prvním uvedení do provozu).
3. Naplňte jak je vyobrazeno speciální sůl (**žádnou jedlou sůl nebo tablety**).  
Při tom se vypuzuje a odtéká voda.



\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

## Použití mycího prostředku s komponentou soli


Mycí prostředek s komponentou soli můžete obecně používat bez přidání speciální soli až do tvrdosti vody 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l). Při tvrdosti vody vyšší než 21° dH dodatečně použijte speciální sůl.

## Vypnutí ukazatele doplnění soli/změkčovacího zařízení


Pokud Vás ukazatel doplnění soli  13 ruší (například tehdy, pokud používáte kombinovaný mycí prostředek s komponentou soli), můžete ukazatel doplnění soli vypnout.

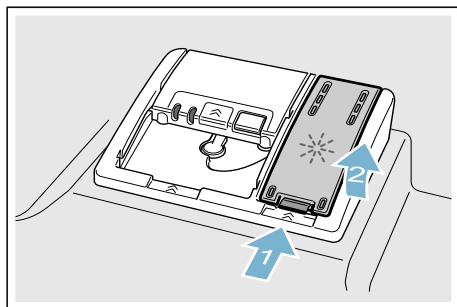
Postupujte podle popisu v bodě "Nastavení změkčovacího zařízení" a nastavte hodnotu na **H:00**. Změkčovací zařízení a ukazatel doplnění soli jsou vypnuté.

## Leštidlo

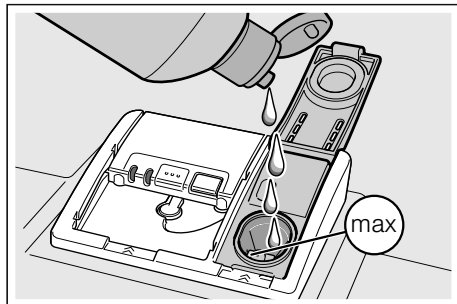
Leštidlo zajišťuje nádobí bez fleků a vyleštěné sklo. Používejte pouze lešticí přípravky pro myčky, používané v domácnosti. Jakmile se rozsvítí ukazatel doplnění leštidla  na ovládacím panelu, je ještě k dispozici rezerva leštidla na 1 - 2 mycí procesy. Doplňte leštidlo.

### Leštidlo doplníte takto:

1. Otevřete zásobník ; stiskněte (1) a zvedněte (2) přílošku na víčku.



2. Naplňte leštidlo až ke značce max.







3. Zavřete víčko.  
Víčko slyšitelně zaskočí.
4. Přetečené leštidlo odstraňte hadříkem.  
Zabrání to nadměrné tvorbě pěny při následujícím mycím cyklu.

## Nastavení množství leštidla

Množství přidávaného leštidla můžete nastavit v rozmezí  $r:00$  až  $r:06$ . Abyste obdrželi velmi dobrý výsledek sušení, nastavte přidávané množství leštidla na  $r:05$ . Ze závodu je již nastaven stupeň  $r:05$ . Množství leštidla změňte pouze tehdy, pokud na nádobí zůstávají šmouhy nebo skvrny po vodě. Nastavte nižší stupeň, abyste zabránili šmouhám. Nastavte vyšší stupeň, abyste zabránili skvrnám po vodě.

### Množství leštidla nastavíte takto:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP. .
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
V okně ukazatele  se zobrazí hodnota  $H:0...$  a **set.**
3. Stiskněte tlačítko **setup 3 sec.** tolikrát, až se v okně ukazatele  zobrazí hodnota nastavená ze závodu  $r:05$ .
4. Pomocí nastavovacích tlačítek - +  proveďte nastavení.
5. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.

Nastavená hodnota se uloží v myčce nádobí.

## Použití mycího prostředku s komponentou leštidla

Mycí prostředek s komponentou leštidla můžete obecně používat bez přidání leštidla až do tvrdosti vody  $21^\circ$  dH ( $37^\circ$  fH,  $26^\circ$  Clarke,  $3,7$  mmol/l). Při tvrdosti vody vyšší než  $21^\circ$  dH dodatečně použijte leštidlo.

## Vypnutí ukazatele doplnění leštidla

Pokud Vás ukazatel doplnění leštidla [11] ruší (například tehdy, pokud používáte kombinovaný mycí prostředek s komponentou leštidla), můžete ukazatel doplnění leštidla vypnout.

Postupujte podle popisu v bodě "Nastavení množství leštidla" a nastavte stupeň  $r$  : 00. Ukazatel doplnění leštidla [11] je vypnutý.



## Nádoby

### Není vhodné

- Části příborů a nádobí ze dřeva.
- Choulostivé dekorační sklenice, uměleckoprůmyslové a antické nádobí. Tyto ozdoby nejsou odolné proti mytí v myčkách nádobí.
- Umělohmotné díly, které nejsou odolné vůči teplu.
- Měděné a cínové nádobí.
- Části nádobí znečištěné popelem, voskem, mazacím tukem nebo barvou.

Ozdoby na skle, hliníkové a stříbrné díly mohou mít při mytí sklon k zabarvení a vyblednutí. Také některé druhy skla (jako např. předměty z křišťálového skla) mohou být po mnoha mycích procesech zakalené.

## Poškození sklenic a nádobí

### Příčiny:

- Druh skla a způsob výroby skla.
- Chemické složení mycího prostředku.
- Teplota vody mycího programu.

### Doporučení:

- Používejte pouze sklenice a porcelán, které jsou výrobcem označené jako vhodné pro mytí v myčkách nádobí.
- Používejte mycí prostředek, který je označen jako šetřící nádobí.
- Po ukončení programu vyndejte sklo a příbory z myčky nádobí co nejdříve.

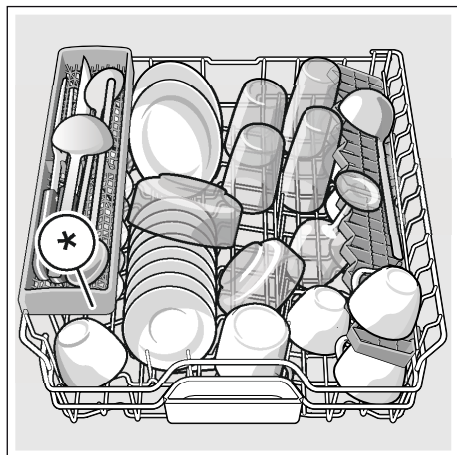
## Uložení nádobí

1. Odstraňte velké zbytky jídla. Předběžné umytí pod tekoucí vodou není nutné.
2. Nádobí uložte tak, aby
  - nádobí stálo spolehlivě a nemohlo se převrhnout.
  - všechny nádoby byly postaveny otvorem dolů.
  - vypouklé kusy nebo kusy s prohloubením postavte šikmo, aby voda mohla odtékat.
  - nebránilo otáčení obou ostříkovacích ramen [23] a [25].

Velmi malé díly nádobí se nemají mýt v myčce nádobí, protože mohou lehce vypadnout z koše.

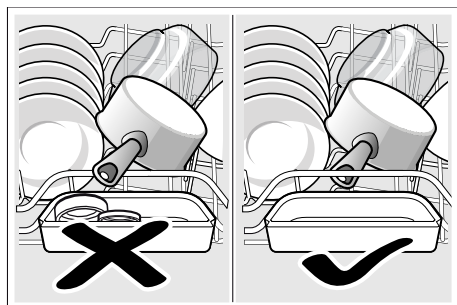
## Horní koš na nádobí

Uložte šálky a sklenice do horního koše na nádobí [22].



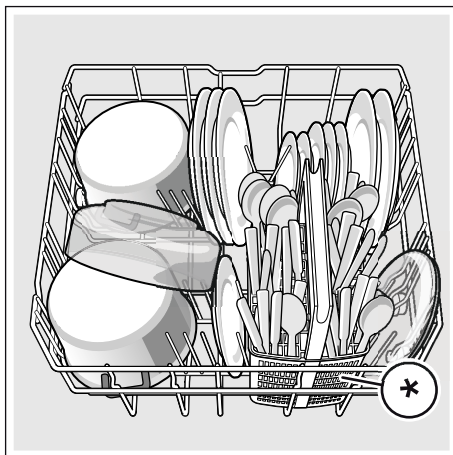
\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

**Upozornění:** Dbejte na to, aby nad záchytnou miskou na tablety [24] nebyly žádné kusy nádobí. Toto nádobí může blokovat víčko komory pro mycí prostředek [31].



## Spodní koš na nádobí

Uložte hrnce a talíře do spodního koše na nádobí [29].



\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

**Tip:** Silně znečištěné nádobí (hrnce) byste měli umístit do spodního koše. Z důvodu silnějšího ostřikovacího paprsku obdržíte lepší výsledek mytí.

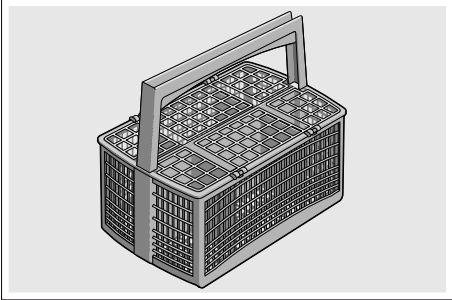
**Tip:** Další příklady, jak můžete Vaši myčku nádobí optimálně zaplnit, najdete na naší internetové stránce. Tyto příklady si můžete zdarma stáhnout. Příslušnou internetovou adresu si prosím zjistíte na zadní straně tohoto návodu k použití.



## Koš na příbory \*

Vaše příbory uložte do košíku na příbory \* vždy neroztříděné, špičatou stranou směrem dolů.

Abyste se zabránilo poranění, položte dlouhé, špičaté díly a nože na odkládání nožů \*.

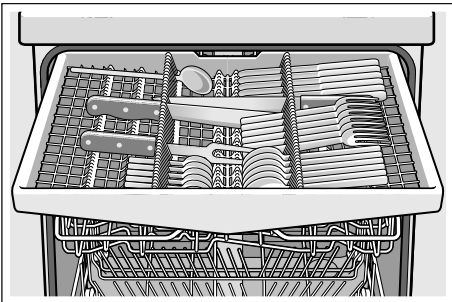


\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

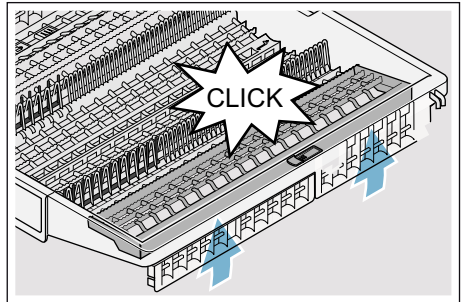
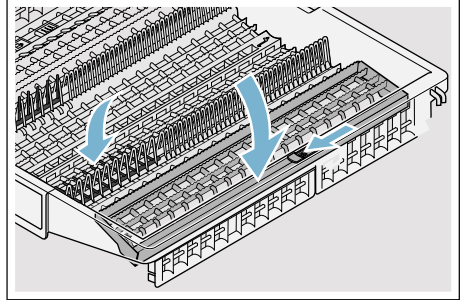
## Příborová zásuvka \*

Uspořádejte příbory do příborové zásuvky [21] podle vyobrazení. Oddělené uspořádání usnadňuje vyjmutí po mytí.

Příborovou zásuvku můžete vyndat.



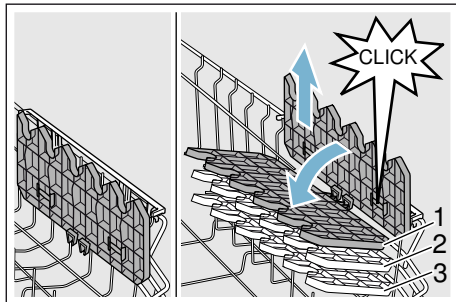
Podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí můžete boční odkládací plochy sklopit dolů, abyste obdrželi více místa pro vyšší díly příborů. Přední řady trnů můžete sklopit, abyste mohli vložit širší rukojeti.



\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

## Etažér \*

Etažér a prostor pod ním můžete používat pro malé šálky a sklenice nebo pro větší jídelní náčiní jako např. vařečky nebo servírovací přebory. Pokud etažér nepotřebujete, můžete jej sklopit nahoru.



Podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí můžete etažér 3-krát výškově přestavit.

## Výškové přestavení etažéru provedete takto:

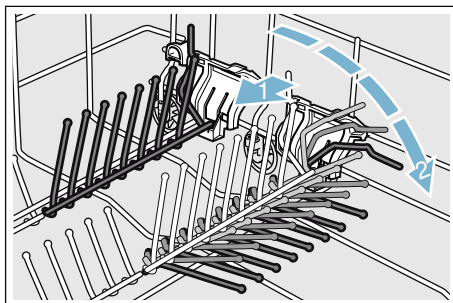
1. Nastavte etažér svisle a táhněte směrem nahoru.
2. Nastavte etažér mírně šikmo dolů a zasuňte na požadovanou výšku (1, 2, nebo 3).
3. Zajistěte etažér zaskočením. Etažér slyšitelně zaskočí.

## Sklopné trny \*

\* Podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí můžete sklopné trny sklopit. Můžete tak lépe uložit hrnce, misky a sklenice.

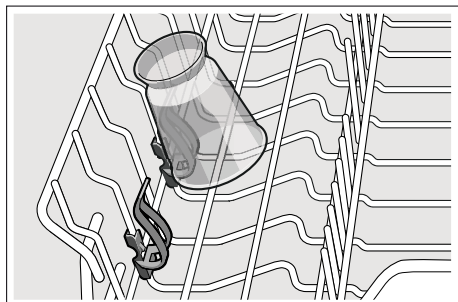
### Sklopné trny sklopite takto:

1. Stiskněte páčku směrem dopředu (1).
2. Sklopte sklopné trny (2).



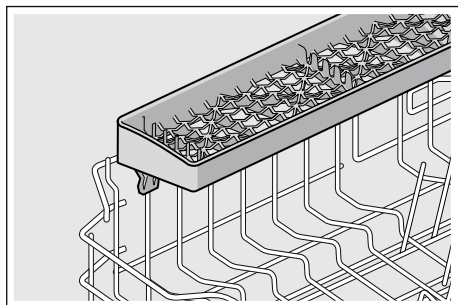
## Držák malých předmětů \*

\* Podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí je horní koš na nádobí vybaven držáky malých předmětů. Pomocí držáků malých předmětů můžete spolehlivě uchytit lehké plastové díly.



## Odkládání nožů \*

\* Podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí je horní koš na nádobí vybaven odkládáním nožů. Do odkládání nožů můžete vložit dlouhé nože a jiné kuchyňské náčiní.



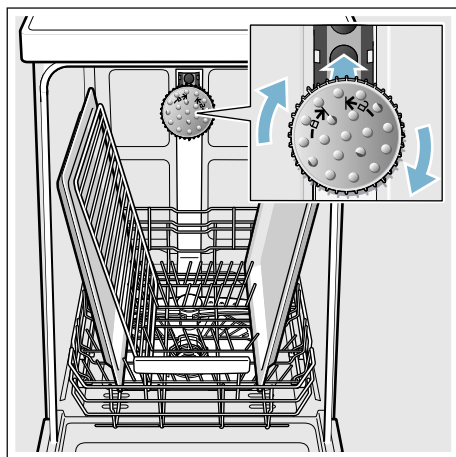
## Ostříkovací hlava na plechy na pečení \*

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

Pomocí této ostříkovací hlavy můžete mýt velké plechy na pečení nebo rošty jakož i velké talíře (talíře pro labužníky, talíře na těstoviny, servírovací talíře).

### Ostříkovací hlavu nasadte takto:

1. Vyndejte horní koš [22] .
2. Nasadte ostříkovací hlavu jak je vyobrazeno a pootočte směrem doprava.  
Ostříkovací hlava je zaskočená.



Aby ostříkovací paprsek mohl zasahovat na všechny části, uspořádejte prosím plechy podle vyobrazení (max. 2 plechy na pečení a 2 mřížky).

**Upozornění:** Dbejte na to, abyste myčku nádobí vždy provozovali s horním košem [22] nebo ostříkovací hlavou na plechy na pečení.

## Vyklizení nádobí

Aby se zabránilo odkapávání kapek vody z horního koše na nádobí ve spodním koši, doporučuje se vyprazdňovat spotřebič zdola nahoru.

**Tip:** Horké nádobí je citlivé na dotyk! Po ukončení programu je proto nechejte v myčce nádobí tak dlouho vychladnout, až je můžete dobře uchopit.

**Upozornění:** Po ukončení programu mohou být ve vnitřním prostoru spotřebiče ještě viditelné kapky vody. Na sušení nádobí to však nemá žádný vliv.

## Přestavení výšky koše \*

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

Horní koš na nádobí [22] lze podle potřeby výškově přestavit, aby se buď v horním nebo ve spodním koši vytvořilo více místa pro vyšší kusy nádobí.

## Výška spotřebiče 81,5 cm

S košíkem na příbory:	Horní koš	Spodní koš
Stupeň 1 max. ø	22 cm	31 cm
Stupeň 2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
Stupeň 3 max. ø	27 cm	25 cm

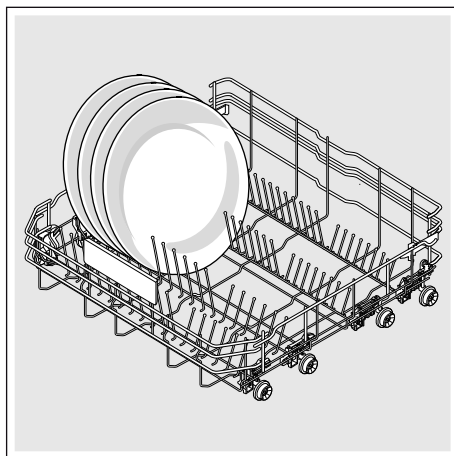
S příborovou zásuvkou	Horní koš	Spodní koš
Stupeň 1 max. ø	16 cm	31 cm
Stupeň 2 max. ø	18,5 cm	27,5 cm
Stupeň 3 max. ø	21 cm	25 cm

## Výška spotřebiče 86,5 cm

S košíkem na příbory:	Horní koš	Spodní koš
Stupeň 1 max. ø	24 cm	34 cm
Stupeň 2 max. ø	26,5 cm	30,5 cm
Stupeň 3 max. ø	29 cm	28 cm

S příborovou zásuvkou	Horní koš	Spodní koš
Stupeň 1 max. ø	18 cm	34 cm
Stupeň 2 max. ø	20,5 cm	30,5 cm
Stupeň 3 max. ø	23 cm	28 cm

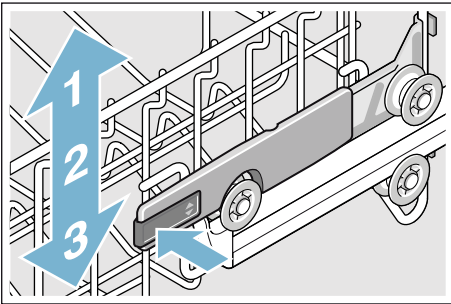
Velké talíře až do průměru 31/34\* cm uložte jak je vyobrazeno do spodního koše na nádobí [29].



\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

## Horní koš na nádobí s bočními páčkami

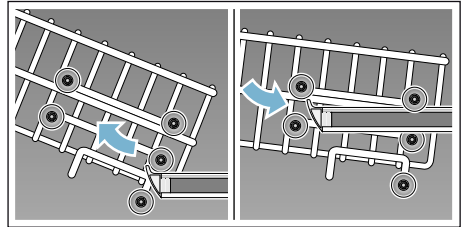
1. Vytáhněte horní koš na nádobí [22].
2. Držte horní koš na nádobí ze strany za horní okraj. Zabrání to náhlému spadnutí dolů při dalším kroku.
3. **Spuštění** horního koše na nádobí; obě páčky vlevo a vpravo na vnější straně koše stiskněte směrem dovnitř. Horní koš na nádobí se spustí.



4. **Zvednutí** horního koše; uchopte horní koš na nádobí za horní okraj a zvedněte jej.
5. Zajistěte, aby horní koš na nádobí ležel na obou stranách ve stejné výšce.
6. Horní koš na nádobí zasuňte.

## Horní koš na nádobí s horním a spodním párem válečků

1. Vytáhněte horní koš na nádobí [22].
2. Vyndejte horní koš na nádobí.
3. Horní koš na nádobí znovu zavěste na horní (stupeň 3) nebo spodní (stupeň 1) válečky.



4. Horní koš na nádobí zasuňte.

## Mycí prostředek

Můžete používat tablety jakož i práškové nebo tekuté mycí prostředky pro myčky nádobí, v žádném případě ale prostředky pro ruční mytí nádobí. Podle znečištění lze s práškovým nebo tekutým mycím prostředkem dávkování individuálně přizpůsobit. Tablety obsahují pro všechny mycí úkoly dostatečné množství účinných látek. Moderní účinné mycí prostředky používají převážně nízkoalkalickou recepturu s enzymy. Enzymy odbourávají škrob a rozpouštějí bílkoviny. K odstranění barevných skvrn (např. čaj, kečup) se většinou používají bělidla na bázi kyseliny.

**Upozornění:** Pro dobrý výsledek mytí bezpodmínečně dodržujte pokyny na obalu mycích prostředků! Při dalších dotazech Vám doporučujeme, abyste se obrátili na poradny výrobců mycích prostředků.

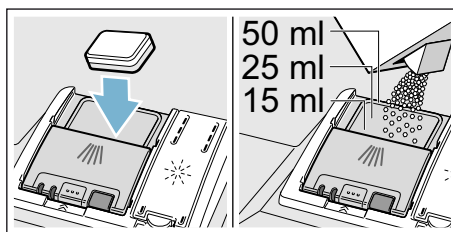
### Varování

**Nebezpečí poranění a věcné škody vlivem nedodržování bezpečnostních pokynů pro mycí a lešticí prostředky!**

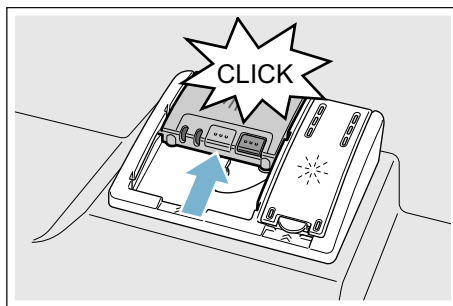
Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro mycí a lešticí prostředky.

## Plnění mycího prostředku

1. Pokud je komora pro mycí prostředky [31] ještě zavřená, uvolněte uzávěr [32], aby se otevřela.
2. Naplňte mycí prostředek do suché komory pro mycí prostředek [31] (vloďte tabletu napříč, ne na výšku).
3. Dávkování: viz pokyny výrobce na obalu. Použijte rozdělení dávkování komory pro mycí prostředek. Při normálním znečištění obvykle stačí 20 ml–25 ml. Při použití tablet stačí jedna tableta.



4. Zavřete víčko komory pro mycí prostředek. Víčko slyšitelně zaskočí.



Komora pro mycí prostředek se v závislosti na programu automaticky otevře v optimální časový okamžik. Práškový nebo tekutý mycí prostředek se ve spotřebiči rozdělí a rozpustí, tableta spadne do záchytné misky na tablety a dávkovaně se zde rozpustí.

**Tip:** U málo znečištěného nádobí stačí obvykle trochu menší množství mycího prostředku než je uvedeno.

Vhodné čisticí a ošetrovací prostředky si můžete koupit online na naší internetové stránce nebo v zákaznickém servisu (viz zadní strana).

## Kombinovaný mycí prostředek

Kromě běžných mycích prostředků (samostatné) se nabízí řada produktů s přídatnými funkcemi. Tyto produkty obsahují kromě mycího prostředku často také leštidlo a sůl (3in1) a podle kombinace (4in1, 5in1 ...) ještě přídatné komponenty, jako např. ochrana skla nebo lesk nerezového nádobí.

Kombinované mycí prostředky působí pouze do určitého stupně tvrdosti vody (většinou 21 °dH). Nad touto mezí se musí přidávat sůl a leštidlo.

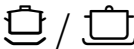









Jakmile se používají kombinované mycí prostředky, přizpůsobí se mycí program automaticky tak, že se vždy docílí co nejlepší výsledky mytí a sušení.

### Upozornění

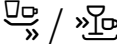
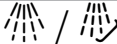

- Chcete-li po spuštění programu přidat nádobí, **nepoužívejte** záchytnou misku na tablety [24] jako rukojeť horního koše. Mohla by se v ní již nacházet tableta a přijdete do kontaktu s částečně rozpuštěnou tabletou.
- **Nepokládejte** do záchytné misky na tablety [24] žádné drobné díly k mytí, zabrání se tím rovnoměrnému rozpouštění tablety.
- Optimálních mycích a sušících výsledků dosáhnete použitím samostatných mycích prostředků ve spojení s odděleným použitím soli a leštidla.
- U krátkých programů nemohou tablety vlivem rozdílného chování při rozpouštění eventuálně dosáhnout plné mycí schopnosti a mohou také zůstat nerozpuštěné zbytky mycího prostředku. Pro tyto programy jsou vhodnější mycí prostředky v práškovém provedení.
- U programu "Intenzivní" (u některých modelů) je dostatečné dávkování jedné tablety. Při použití práškových mycích prostředků můžete navíc trochu mycího prostředku rozsypat na dvířka spotřebiče.
- Také když svítí ukazatel doplnění leštidla a/nebo soli, běží mycí program při použití kombinovaných mycích prostředků bezvadně.
- Při použití mycích prostředků s ochranným obalem rozpustným ve vodě: Uchopte obal pouze suchýma rukama a naplňte mycí prostředek pouze do absolutně suché komory pro mycí prostředek, jinak může dojít ke slepení.
- Chcete-li přejít z kombinovaných mycích prostředků na samostatné mycí prostředky dbejte na to, aby změkčovací zařízení a množství leštidla byly nastaveny na správnou hodnotu.
- Bio a Eko mycí prostředky: Mycí prostředky s označením „Bio“ nebo „Eko“ používají (z důvodu ochrany životního prostředí) zpravidla menší množství účinných látek, příp. zcela upustily od použití určitých obsažených látek. Mycí účinek takových produktů může být někdy omezen.

## Přehled programů

V tomto přehledu je vyobrazen max. možný počet programů. Příslušné programy a jejich uspořádání si prosím zjistíte na Vašem ovládacím panelu.

Druh nádobí	Druh znečištění	Program	Možné přídatné funkce	Průběh programu
hrnce, pánve, nechoulostivé nádobí a příbory	silně ulpívající, připečené nebo zaschlé zbytky jídel, obsahující škrob nebo bílkoviny	 /  Intenzivní 70°	všechny	<b>Intenzivní</b> Předmytí Mytí 70° Mezimy­tí Leštění 69° Sušení
smíšené nádobí a příbory	lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti	 /  Auto 45°- 65°	všechny	<b>Optimalizovaný senzorem:</b> Pomocí senzoriky se optimalizuje podle znečištění.
smíšené nádobí a příbory	lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti	 / <b>eco</b> Eco 50°	všechny	<b>Úsporný program:</b> Předmytí Mytí 50° Mezimy­tí Leštění 63° Sušení
smíšené nádobí a příbory	lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti	 / <b>Silence</b> Tichý 50°	IntensiveZone Poloviční náplň HygienePlus Extra sušení Sušení s vysokým leskem	<b>Hlukově optimalizovaný:</b> Předmytí Mytí 50° Mezimy­tí Leštění 63° Sušení
choulostivé nádobí, příbory, tepelně choulostivé plasty a sklenice	málo ulpívající, čerstvé zbytky jídel	 /  Sklo 40°	IntensiveZone VarioSpeedPlus Poloviční náplň Extra sušení Sušení s vysokým leskem	<b>Obzvláště šetrné:</b> Předmytí Mytí 40° Mezimy­tí Leštění 60° Sušení
smíšené nádobí a příbory	lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti	 /  Rychle 65°	Extra sušení Sušení s vysokým leskem	<b>Časově optimalizovaný:</b> Mytí 65° Mezimy­tí Leštění 70° Sušení



Druh nádobí	Druh znečištění	Program	Možné přídatné funkce	Průběh programu
smíšené nádobí a příbory	lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti	<b>1h</b> 65°	Extra sušení Sušení s vysokým leskem	<b>Časově optimalizovaný:</b> Mytí 65° Mezimytlí Leštění 70° Sušení
choulostivé nádobí, příbory, tepelně choulostivé plasty a sklenice	málo ulpívající, čerstvé zbytky jídel	 Rychle 45°	Extra sušení Sušení s vysokým leskem	<b>Časově optimalizovaný:</b> Mytí 45° Mezimytlí Leštění 55°
všechny druhy nádobí	studené opláchnutí, mezimytlí	 Předmytlí	žádné	<b>Studené opláchnutí:</b> Předmytlí
-	-	 Čistící program	žádné	<b>Vyčištění spotřebiče</b> 70°

## Volba programu

Podle druhu nádobí a stupně znečištění si můžete zvolit vhodný program.


## Upozornění pro zkušební ústavy

Zkušební ústavy obdrží pokyny pro srovnávací testy (např. podle EN60436).


Jedná se při tom o podmínky k provádění testů, avšak ne o výsledky nebo hodnoty spotřeby.

Dotazy e-mailem na:

dishwasher@test-appliances.com

Je potřebné číslo spotřebiče (E-Nr.) a výrobní číslo (FD), které najdete na typovém štítku  na dveřích spotřebiče.

## **P+** Přídavné funkce

Podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí můžete zvolit různé přídavné funkce .

### **Úspora času (VarioSpeedPlus) \***

Pomocí funkce “Úspora času” lze podle zvoleného mycího programu zkrátit dobu chodu programu o cca 20% až 66%. Aby se při zkrácené době programu dosáhlo optimálních výsledků mytí a sušení, zvýší se spotřeba vody a energie.

### **Poloviční náplň \***

Máte-li na mytí pouze malé množství nádobí (např. sklenice, šálky, talíře), můžete zapnout “Poloviční náplň”. Ušetří se při tom voda, energie a čas. K mytí nadávkujte do komory pro mycí prostředek trochu méně mycího prostředku než se doporučuje při kompletním naplnění spotřebiče.

### **HygienePlus (HygienePlus) \***

S touto funkcí se zvýší a extrémně dlouho udržuje teplota, aby se obdržel definovaný dezinfekční výkon. Průběžným používáním této funkce bude dosaženo vyššího stavu hygieny. Tato přídavná funkce je ideální např. pro mytí prkýnek na krájení nebo kojeneckých láhví.

### **IntensiveZone \***

Perfektní pro smíšené naplnění. Silně znečištěné hrnce a pánve můžete ve spodním koši myt společně s normálně znečištěným nádobím v horním koši. Zesílí se ostříkovací tlak ve spodním koši, poněkud se zvýší teplota mytí.

### **Extra sušení \***

Zvýšená teplota během leštění a prodloužená fáze sušení umožňují, že také plastové díly lépe uschnou. Spotřeba energie se poněkud zvýší.

### **Sušení s vysokým leskem \***

Zvýšením množství vody během mycího cyklu a prodloužením fáze sušení se zabrání skvrnám a zlepší se výsledky sušení. Spotřeba energie se poněkud zvýší. Pro funkci “Sušení s vysokým leskem” se doporučuje leštidlo (také při použití kombinovaných mycích prostředků).

### **Energy Save \***

Pomocí funkce „Úspora energie“ lze snížit spotřebu vody a energie. Pro optimální výsledky mytí a sušení se prodlouží doba běhu.



## Obsluha spotřebiče

### Programová data

Programové údaje (hodnoty spotřeby) najdete v krátkém návodu. Vztahují se na normální podmínky a nastavenou hodnotu tvrdosti vody **H:04**. Rozdílné ovlivňující faktory jako např. teplota vody nebo tlak v potrubí mohou vést k odchyškám.

### Změna nastavení

Pro Vaše usnadnění má myčka nádobí určitá nastavení přednastavená. Tato nastavení ze závodu můžete změnit.

#### Nastavení změníte takto:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP.  1.
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
V okně ukazatele  4 se zobrazí **H:0...** a **set**.
3. Pro přechod k jednotlivým nastavením stiskněte tlačítko **setup 3 sec.**.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek - +  6 proveďte nastavení.
5. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.

Nastavená hodnota se uloží v myčce nádobí.

**Tip:** Pokud chcete změnit více nastavení, proveďte nejdříve všechny změny po sobě. Poté na 3 sekundy stiskněte tlačítko **setup 3 sec.**. Tímto jsou všechny hodnoty nastavení uloženy v myčce.

### Aqua-Senzor \*

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

Aqua-Senzor je optické měřicí zařízení (světelná závora), se kterým se měří zakalení mycí vody.

Aktivace Aqua-Senzoru probíhá specificky podle programu. Je-li Aqua-Senzor aktivní, může se "čistá" mycí voda převzít do následující mycí lázně a spotřeba vody se sníží o 3 – 6 litrů. Je-li stupeň znečištění vyšší, bude voda odčerpána a nahrazena vodou čistou. V automatických programech se navíc teplota a doba chodu přizpůsobí stupni znečištění.

### Nastavení čidla

Běh programu bude v Auto programech optimalizován pomocí čidel. Senzorika přizpůsobí sílu Auto programů v závislosti na množství a druhu nečistot. Citlivost čidel můžete nastavit ve 3 stupních.

**Nastavení čidel 5E:00:** Toto nastavení je optimální pro smíšenou náplň a vysoké množství nečistot, ale současně při tom šetří energii a vodu.

**Nastavení čidel 5E:01:** Toto nastavení přizpůsobí sílu programu již při malém množství nečistot na efektivní odstranění zbytků jídel. Příslušně bude přizpůsobená spotřeba energie a vody.

**Nastavení čidel 5E:02:** Tímto nastavením se provede přizpůsobení síly programu ztíženým podmínkám použití, jako jsou například silně zaschlé zbytky jídel. Toto nastavení se také doporučuje při použití Bio nebo Eko mycích prostředků s menším množstvím účinné látky. Příslušně bude přizpůsobená spotřeba energie a vody.

## Extra sušení

Při leštění se pracuje s vyšší teplotou a tím se dosáhne zlepšeného výsledku sušení (Pozor u citlivého nádobí!). Může se při tom nepatrně zvýšit doba běhu. Funkci extra sušení můžete zapnout **d:0** / nebo vypnout **d:00**.

## Auto Power Off (Automatické vypnutí po ukončení programu)

Aby se šetřila energie, myčka nádobí se vypne 1 minutu po ukončení programu. Nastavení můžete změnit.

### Jsou možná tato nastavení:

- **P:00**: Myčka nádobí se automaticky nevypne.
- **P:01**: Myčka nádobí se vypne po 1 minutě.
- **P:02**: Myčka nádobí se vypne po 2 hodinách.

**Upozornění:** Dbejte na to, že při nastavení **P:0** / a **P:02** je vnitřní osvětlení [20] vypnuté. Pro aktivaci vnitřního osvětlení stiskněte vypínač ZAP./VYP. [1].

## EmotionLight (vnitřní osvětlení) \*

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

EmotionLight [20] je vnitřní osvětlení Vaší myčky nádobí. Vnitřní osvětlení můžete zapnout **E:0** / nebo vypnout **E:00**.

### Upozornění

- V závislosti na nastavení AutoPowerOff je vnitřní osvětlení zapnuté nebo vypnuté.
- Dbejte na to, že vnitřní osvětlení se v zapnutém stavu při otevřených dveřích po 1 hodině automaticky vypne.

## Změna spouštěcího programu

K provozu nepoškozujícímu životní prostředí je při každém spuštění spotřebiče přednastaven program Eco 50° . Můžete změnit nastavení „Spouštěcí program“. Při nastavení **SP:00** se při každém spuštění spotřebiče zobrazí naposledy zvolený program.

## Hlasitost signalizace

Když myčku nádobí zapnete nebo vypnete, zazní akustický signál. Hlasitost signalizace můžete regulovat v rozsahu **SL:00 - SL:03**.

## Hlasitost tlačítek

Když myčku nádobí ovládáte, zazní při každém stisknutí některého tlačítka akustický signál. Hlasitost akustického signálu můžete regulovat v rozsahu **bl:00 - bl:03**. Pokud Vás signál ruší, nastavte hodnotu **bl:00** (hlasitost tlačítek vyp.).

## Nastavení ze závodu

Všechna nastavení můžete znovu uvést do nastavení ze závodu.

## Zapnutí spotřebiče

1. Otevřete úplně vodovodní kohoutek.
2. Zapněte vypínač ZAP./VYP.  1. K provozu nepoškozujícímu životní prostředí je při každém spuštění spotřebiče přednastaven program Eco 50°. Tento program zůstane navolený, nestiskne-li se jiné programové tlačítko  2.
3. Stiskněte tlačítko START  9. Spustí se běh programu.

### Upozornění:

Z ekologických důvodů bude při každém spuštění spotřebiče přednastaven program Eco 50°. Šetří to přírodní zdroje a v neposlední řadě Vaši peněženku.

**Program Eco 50° je zejména šetrný k životnímu prostředí. Je to "standardní program" podle nařízení EU 1016/2010, který nejefektivněji využívá standardní mycí cyklus k mytí běžně znečištěného nádobí a kombinovanou spotřebu energie a vody k mytí tohoto nádobí.**

## Indikace zbývajících času

Při volbě programu se v okně ukazatele  4 zobrazí zbývajících délka programu.

Doba trvání je během programu určena tvrdostí vody, množstvím nádobí jakož i stupněm znečištění a může se měnit (v závislosti na zvoleném programu).

## Předvolba času \*

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

Spuštění programu můžete posunout až o 24 hodin.

### Časovou předvolbu nastavíte takto:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP.  1.
2. Stiskněte tlačítko předvolby času  7 - nebo +. V okně ukazatele  4 je zobrazeno  00h:00m.
3. Tlačítko časové předvolby  7 - nebo + stiskněte tolikrát, až zobrazený čas odpovídá Vašemu přání.
4. Stiskněte tlačítko START  9. Časová předvolba je aktivována.
5. Za účelem vymazání časové předvolby stiskněte tlačítko  7 - nebo + tolikrát, až se v okně ukazatele se zobrazí  4  00h:00m.

## Konec programu

Program je ukončen, když se v okně ukazatele zobrazí  4  00h:00m.

## Vypnutí spotřebiče

### Krátkou dobu po ukončení programu:

1. Vypněte vypínač ZAP./VYP.  1.
2. Zavřete vodovodní kohoutek (odpadá u spotřebičů s Aqua-Stop).
3. Po vychladnutí vyndejte nádobí.

**Upozornění:** Po ukončení programu nechejte spotřebič ještě trochu vychladnout, než jej otevřete. Zabráníte tím úniku páry, která dlouhodobě způsobuje poškození Vašeho vestavěného nábytku.

## Přerušení programu

### Pozor!

Vlivem expanze (přetlak) se mohou dvířka spotřebiče samovolně otevřít a/nebo unikat voda! Pokud při připojení teplé vody nebo ohřevu spotřebiče byly dvířka myčky otevřené, nechejte vždy dvířka myčky nejprve několik minut pootvřená a potom je zavřete.

1. Vypněte vypínač ZAP./VYP. 1. Světelné indikace zhasnou. Program zůstane uložen v paměti.
2. K pokračování programu zapněte vypínač ZAP./VYP. 1.

## Přerušení programu (Reset)

1. Stiskněte cca 3 sekundy tlačítko START 9. V okně ukazatele 4 se zobrazí hodnota 00h:00m. Program trvá cca 1 minutu. V okně ukazatele 4 se zobrazí hodnota 00h:00m.
2. Stiskněte vypínač ZAP/VYP 1.

## Změna programu

Po stisknutí tlačítka START 9 není možná žádná změna programu. Změna programu je možná pouze pomocí přerušení programu (Reset).



## Čistění a údržba

Pravidelná kontrola a údržba Vašeho spotřebiče pomáhá zabránit poruchám. Setřít to čas a předchází se tím mrzutostem.

## Celkový stav myčky nádobí

\* Vnitřní prostor Vaší myčky nádobí se čistí převážně sám. Za účelem odstranění nánosů mění Vaše myčka nádobí v určitých intervalech automaticky průběh programu (například zvýšení teploty při mytí). U tohoto průběhu programu to způsobí vyšší spotřebu.

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

**Pokud i přesto naleznete uvnitř myčky nádobí nánosy, odstraňte tyto nánosy takto:**

1. Komoru pro mycí prostředek 31 naplňte mycím prostředkem.
2. Zvolte program s nejvyšší teplotou.
3. Spusťte program bez nádobí.



### Varování

**Ohrožení zdraví mycími prostředky obsahujícími chlór!**

Vždy používejte mycí prostředky bez chlóru.

## Upozornění

- K čištění spotřebiče používejte pouze čističe/čističe pro spotřebiče, vhodné speciálně pro myčky nádobí.
- Těsnění dvířek pravidelně otírejte vlhkým hadříkem a malým množstvím mycího prostředku. Díky tomu zůstane těsnění čisté a hygienické.
- Při delší době nepoužívání nechte dvířka přivřená. Díky tomu se nevytvoří nepříjemný zápach.
- Myčku nádobí nikdy nečistěte parním čističem. Za následné škody výrobce neručí.
- Přední stranu myčky a ovládací panel pravidelně otírejte vlhkým hadříkem a malým množstvím mycího prostředku.
- Nepoužívejte houby s hrubým povrchem a drhnoucí čisticí prostředky. Tyto poškozují povrch.
- U myček nádobí s přední stranou z ušlechtilé oceli nepoužívejte houbičky nebo tyto před prvním použitím několikrát důkladně propte. Zabráníte tak korozi.

## Čisticí program \*

Čisticí program probíhá obvyklými čisticími prostředky vhodným programem pro čištění Vaší myčky nádobí. Usazeniny, jako je tuk a vápno, mohou způsobit poruchy Vaší myčky nádobí. Aby se zabránilo poruchám a snížila se tvorba zápachu, doporučujeme pravidelné čištění myčky nádobí.

\* Jakmile se rozsvítí ukazatel čisticího programu na ovládacím panelu nebo k tomu budete vyzváni na předním displeji, proveďte čisticí program **bez nádobí**. Po provedení čisticího programu ukazatel na ovládacím panelu zhasne.

Pokud není vaše myčka nádobí vybavena funkcí upozornění, postupujte podle pokynů k použití uvedených na obalu čisticích prostředků.

## Upozornění

- Vlhkým hadříkem odstraňte hrubé nečistoty uvnitř myčky.
- Proveďte program za použití čisticího prostředku bez nádobí.
- Použijte speciální čisticí prostředek a ne čisticí prostředek na nádobí.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny a návody k použití na obalech čisticích prostředků.
- \* Po provedení tří proplachů automaticky zhasne ukazatel na ovládacím panelu také tehdy, pokud jste neprovedli čisticí program.

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

## Speciální sůl a leštidlo

Jakmile se na ovládacím panelu rozsvítí ukazatele doplnění [13] a [11], doplňte speciální sůl a/nebo leštidlo.

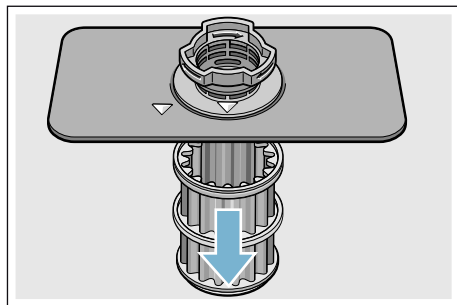
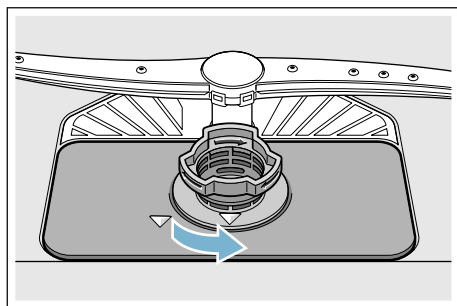
## Sítka

Sítka [27] zachycují před čerpadlem hrubé nečistoty v mycí vodě. Tyto nečistoty mohou sítka příležitostně ucpat.

Sítkový systém se skládá z

- velkého sítko
- plochého jemného sítko
- mikrosítka

1. Zkontrolujte sítka po každém mytí na zbytky pokrmů.
2. Uvolněte otáčením sítkový válec, podle vyobrazení a vyndejte sítkový systém.

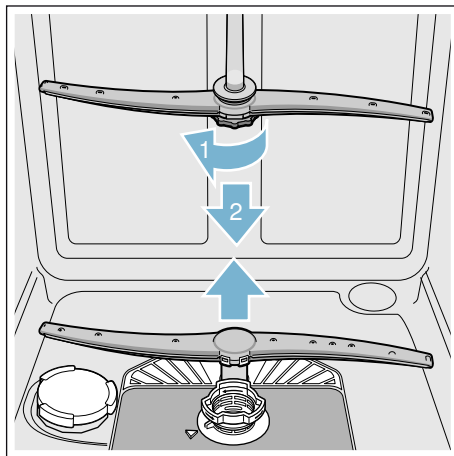


3. Odstraňte eventuální zbytky a vyčistěte sítka pod tekoucí vodou.
4. Namontujte opět v opačném pořadí sítkový systém a dbejte na to, aby po zavření byla označení šipkami proti sobě.

## Ostřikovací ramena

Vápno a nečistoty z mycí vody mohou zablokovat trysky a uložení ostřikovacích ramen [23] a [25].

1. Kontrolujte výstupní trysky ostřikovacích ramen z hlediska ucpání.
2. Odšroubujte (1) horní ostřikovací rameno [23] a stáhněte směrem dolů (2).
3. Stáhněte nahoru spodní ostřikovací rameno [25].



4. Vyčistěte ostřikovací ramena pod tekoucí vodou.
5. Zajistěte ostřikovací ramena zaskočením nebo je pevně přišroubujte.



## Porucha, co je nutno udělat?

Podle zkušeností lze mnoho poruch, které se vyskytují v denním provozu, odstranit vlastními silami. To zajistí, že máte spotřebič opět rychle k dispozici. V následujícím přehledu najdete možné příčiny chybových funkcí a pomocné pokyny pro jejich odstranění.

**Upozornění:** Pokud by se spotřebič během mytí nádobí z neznámých důvodů zastavil nebo nespustil, proveďte nejdříve funkci Přerušení programu (Reset) → "Obsluha spotřebiče" na straně 35.

### Varování

**Neodbornými opravami nebo nepoužitím originálních náhradních dílů mohou pro uživatele vzniknout značné škody a nebezpečí!**

Opravy vždy nechejte provést odborníky. Pokud je nutná výměna některé součásti, vždy použijte originální náhradní díly.

## Čerpadlo odpadní vody

Velké zbytky jídel nebo cizí tělesa, které nebyly zachycené sítka, mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody. Mycí voda tehdy stojí nad sítka.

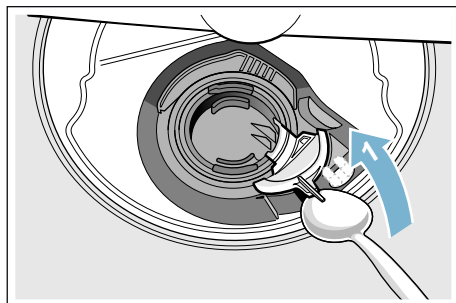
### Varování

**Nebezpečí požezání!**

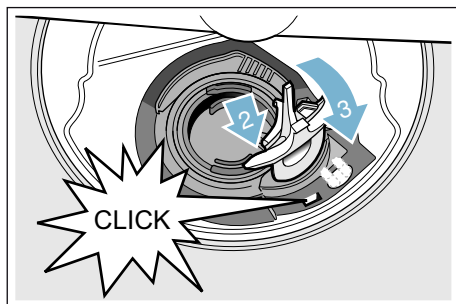
Ostré a špičaté předměty nebo skleněné střepy mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody. Cizí předměty vždy opatrně vyjměte.

## Čerpadlo odpadní vody vyčistíte takto:

1. Odpojte myčku nádobí od elektrické sítě.
2. Vyndejte horní [22] a spodní koš [29].
3. Vymontujte sítka [27].
4. Vyčerpejte vodu, event. si vezměte na pomoc mycí houbu.
5. Pomocí lžičky vyndejte kryt čerpadla (jak je vyobrazeno). Uchopte kryt čerpadla za přepážku a nadzvedněte šikmo směrem dovnitř (1). Kryt kompletně vyndejte.

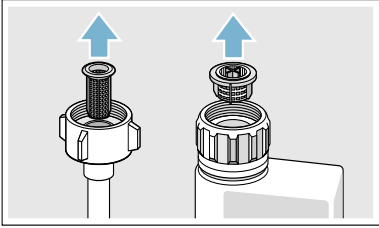


6. Zkontrolujte oběžné kolo na cizí tělesa a případně je odstraňte.
7. Umístěte kryt čerpadla do původní polohy (2) a k zajištění zaskočením jej tlačte směrem dolů (3).



8. Namontujte sítka.
9. Nasadte znovu koše.

## Tabulka závad

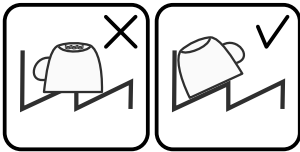
Porucha	Příčina	Odstranění
Svítlí ukazatel "Kontrola přívodu vody".	Přívodní hadice je přelomená.	Zapojte přívodní hadici bez přelomení.
	Přívod vody je uzavřený.	Otevřete přívod vody.
	Přívod vody je ucpaný nebo zanesený vodním kamenem.	Otevřete přívod vody. Při otevřeném přívodu vody musí být průtok min. 10 l/min.
	Sítka v přívodu vody je ucpané.	Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku. Zavřete přívod vody. Odšroubujte přípojku vody.  Vyčistěte sítko v přívodní hadici. Našroubujte opět přípojku vody. Zkontrolujte těsnost. Zapojte znovu elektrické napájení. Zapněte spotřebič.
Svítlí chybový kód <b>E:07</b> .	Nasávací otvor (na pravé vnitřní straně spotřebiče) je zakrytý nádobím.	Uložte nádobí tak, aby byl nasávací otvor volný.
Svítlí chybový kód <b>E:12</b> .	Topné těleso je zanesené vodním kamenem nebo je znečištěné.	Vyčistěte spotřebič pomocí čističe myčky nebo odvápnovacím prostředkem. Provozujte myčku nádobí se systémem změkčování vody a přezkontrolujte nastavení. → "Změkčovací zařízení / speciální sůl" na straně 20
Svítlí chybový kód <b>E:14</b> .	Je aktivována ochrana proti úniku vody.	Uzavřete přívod vody.
Svítlí chybový kód <b>E:15</b> .		Zavolejte zákaznický servis a nahlašte chybový kód.
Svítlí chybový kód <b>E:16</b> .	Stálý přívod vody.	
Svítlí chybový kód <b>E:22</b> .	Znečištěná nebo ucpaná síťka <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">27</span> .	Vyčistěte sítko. → "Sítko" na straně 40

\* podle modelu

Porucha	Příčina	Odstranění
Svítlí chybový kód <b>E:24</b> .	Ucpaná nebo přelomená hadice odpadní vody.	Zapojte hadici bez přelomení, příp. odstraňte zbytky.
	Sifonová přípojka je ještě zavřená.	Zkontrolujte přípojku na sifonu a případně ji otevřete.
	Kryt čerpadla odpadní vody je volný.	Nechtě správně zapadnout kryt. → "Čerpadlo odpadní vody" na straně 41
Svítlí chybový kód <b>E:25</b> .	Zablokované čerpadlo odpadní vody nebo není správně nasazený kryt čerpadla odpadní vody.	Vyčistěte čerpadlo a kryt správně zajistěte zaskočením. → "Čerpadlo odpadní vody" na straně 41
Svítlí chybový kód <b>E:27</b> .	Příliš nízké síťové napětí.	Nejedná se o poruchu spotřebiče, nechte zkontrolovat síťové napětí a elektrickou instalaci.
Na číselném ukazateli se zobrazí jiný kód chyby. ( <b>E:01</b> až <b>E:30</b> )	Pravděpodobně došlo k technické poruše.	Vypněte spotřebič vypínačem ZAP./VYP. <input type="checkbox"/> . Po krátké době spotřebič znovu spusťte. Pokud problém vznikne znovu, zavřete přívod vody a vytáhněte síťovou zástrčku. Zavolejte zákaznický servis a nahlašte chybový kód.
Na číselném ukazateli <input type="checkbox"/> <b>4</b> se zobrazí <b>L</b> nebo <b>H</b> . *	Nejedná se o poruchu!	Viz TurboSpeed 20 min v kapitole "Přehled programů". *
Domácí síť se nevytvorí.	WLAN na routeru není aktivní.	Zkontrolujte bezdrátové připojení k síti vašeho routeru.
Bliká ukazatel WLAN.	Připojení k domácí síti není k dispozici.	Aktivujte bezdrátovou síť na vašem routeru.
Nelze správně zřídit připojení k serveru Home Connect.	Možná chyba nastavení nebo technická porucha.	Řiďte se příloženými návody a informacemi pro Home Connect.
Správa spotřeby energie se nespojí se správou spotřeby energie domovního systému. *	Připojení ke správě spotřeby energie domovního systému není k dispozici.	Řiďte se návodem k použití výrobce správy spotřeby energie vašeho domovního systému.
Svítlí ukazatel doplnění soli <input type="checkbox"/> <b>13</b> a/nebo leštidla <input type="checkbox"/> <b>11</b> .	Chybí leštidlo.	Doplňte leštidlo.
	Chybí sůl.	Doplňte speciální sůl.
	Senzor nerozpozná tablety soli.	Použijte jinou speciální sůl.

\* podle modelu

## cs Porucha, co je nutno udělat?

Porucha	Příčina	Odstranění
Nesvíí ukazatel doplnění soli [13] a/nebo leštidla [11].	Ukazatel doplnění je vypnutý.	Aktivace/deaktivace (kapitola "Změkčovací zařízení/speciální sůl" → <i>Strana 20</i> nebo "Leštidlo").
	Je k dispozici ještě dostatek speciální soli/leštidla.	Zkontrolujte ukazatel doplnění, stavy naplnění.
Svíí ukazatel péče o zařízení. *	Doporučuje se vyčištění spotřebiče.	Péči o zařízení provádějte bez nádobí za použití speciálního čisticího prostředku. Po 3 cyklech proplachování ukazatel automaticky zhasne, aniž by byla provedena péče o zařízení.
Po ukončení programu zůstane stát ve spotřebiči voda.	Systém filtrů nebo oblast pod filtry [27] je ucpaná.	Vyčistěte filtry a oblast pod filtry.
	Program ještě není ukončen	Počkejte na konec programu nebo proveďte reset.
Nádobí není suché.	Žádné leštidlo nebo příliš málo leštidla v zásobníku.	Doplňte leštidlo.
	Byl zvolen program bez sušení.	Zvolte program se sušením. → " <i>Přehled programů</i> " na straně 32
	Nahromadění vody v prohlubních nádobí a na přiborech.	Příslušné kusy nádobí ukládejte pokud možno do šikmé polohy.
		
	Použitý kombinovaný mycí prostředek má špatný sušicí výkon.	Použijte jiné kombinované mycí prostředky s lepším výkonem sušení. Dodatečné použití leštidla zvyšuje výkon sušení.
	Extra sušení pro zvýšení účinku sušení není aktivováno.	Aktivujte Extra sušení. → " <i>Obsluha spotřebiče</i> " na straně 35
	Nádobí bylo vyklizeno příliš brzy nebo ještě nebyl ukončen proces sušení.	Počkejte na konec programu, příp. vyjměte nádobí teprve 30 min po ukončení programu.
	Použitě ekologické leštidlo má omezený výkon sušení.	Použijte značkové leštidlo. Ekologické produkty mohou mít omezenou účinnost.
Plastové nádobí není suché.	Speciální vlastnosti plastu.	Plasty na sebe váží méně tepla než ostatní nádobí, proto se hůře suší.

\* podle modelu

Porucha	Příčina	Odstranění
Příbory nejsou suché.	Příbory jsou v koši na příbory nevhodně roztríděné.	Příbory pokud možno oddělte od sebe, zabraňte místům dotyku.
	Příbory jsou v příborové zásuvce nevhodně roztríděné.	Příbory správně roztrídte a pokud možno oddělte od sebe.
Vnitřní strany spotřebiče jsou po mycím cyklu mokré.	Nejedná se o poruchu spotřebiče.	Z důvodu principu kondenzačního sušení jsou kapky vody v zásobníku fyzikálně podmíněné a žádané. Vlhkost ve vzduchu kondenzuje na vnitřních stěnách myčky nádobí, stéká dolů a odčerpává se.
Zbytky jídel na nádobí.	Příliš těsně uspořádané nádobí, přeplněný koš na nádobí.	Uložte nádobí tak, aby byl k dispozici dostatečný volný prostor a aby se proud vody mohl dostat na povrch nádobí. Zabraňte místům dotyku.
	Je zabráněno otáčení ostříkovacích ramen.	Uložte nádobí tak, aby nebránilo otáčení ostříkovacích ramen.
	Trysky ostříkovacích ramen jsou ucpané.	Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen. → "Čistění a údržba" na straně 38
	Sítka [27] jsou znečištěná.	Vyčistěte sítko. → "Čistění a údržba" na straně 38
	Nesprávně nasazená a/nebo nezaskočená sítko [27].	Nasadte správně sítko a zajistěte je zaskočením.
	Příliš slabý mycí program.	Zvolte silnější mycí program. Zvyšte citlivost senzoriky.
	Příliš silně předmyté nádobí, senzorika proto zvolila slabý běh programu. Odolné nečistoty nelze zcela odstranit.	Nádobí nepředmývejte. Odstraňte pouze velké zbytky jídel. Zvyšte citlivost senzoriky. Doporučený program eco 50° nebo intenzivní.
	Vysoké úzké nádoby nebudou v rozích dostatečně vypláchnuté.	Vysoké úzké nádoby neukládejte příliš šikmo a do rohů.
	Horní koš [22] není vpravo a vlevo nastavený na stejnou výšku.	Nastavte horní koš postranními pákami na stejnou výšku.
Zbytky jídel na nádobí při použití funkce pauza. *	Dodatečně vložené nádobí bylo vloženo do myčky příliš pozdě.	Pro dodatečné vložení dalšího nádobí přerušujte mycí program jen v počáteční fázi.

\* podle modelu

## cs Porucha, co je nutno udělat?

Porucha	Příčina	Odstranění
Zbytky mycího prostředku	Víko zásobníku na mycí prostředek [31] je zablokováno kusy nádobí, víko se proto úplně neotevře.	Kusy nádobí nesmí být nad záchytnou miskou na tablety [24]. Toto může zablokovat zásobník na mycí prostředek a zabránit jeho úplnému otevření. → "Horní koš na nádobí" na straně 24 Do záchytné misky na tablety neumísťujte nádobí ani osvěžovač.
	Víko zásobníku na mycí prostředek [31] je blokováno tabletou.	Tableta se musí vložit naplocho, ne nastojato.
	Pro rychlý nebo krátký program byly použity tablety. Ve zvoleném krátkém programu nebude dosaženo doby rozpustnosti mycího prostředku.	Doba rozpustnosti tablet je pro rychlý nebo krátký program příliš dlouhá. Použijte práškový mycí prostředek nebo silnější program.
	Mycí účinek a doba rozpouštění se snižuje při delší době uložení nebo je-li mycí prostředek silně zhrudkovatělý.	Vyměňte mycí prostředek.
Vodní skvrny na plastových kusech.	Tvoření kapek na plastovém povrchu se z fyzikálního hlediska nelze vyhnout. Po uschnutí jsou patrné vodní skvrny.	Použijte silnější program (více výměn vody). Ukládejte nádobí do šikmé polohy. Použijte leštidlo. Případně zvyšte nastavení změkčování vody.
Stíratelné nebo vodou rozpustné povlaky v zásobníku nebo na dvířkách.	Usazují se látky obsažené v mycím prostředku. Tyto povlaky se většinou nedají chemicky (čističem pro domácí spotřebiče, ...) odstranit.	Změňte značku mycího prostředku. Spotřebič mechanicky vyčistěte.
	Při "bílém povlaku" na dně zásobníku je systém změkčování vody nastaven nedostatečně.	Zvyšte nastavení systému změkčování vody, příp. vyměňte mycí prostředek.
	Víko zásobníku na sůl [26] není utažené.	Víko zásobníku na sůl správně utáhněte.
	Pouze u sklenic: začínající korozi skla lze jenom zdánlivě setřít.	Viz "Poškození sklenic a nádobí" → Strana 23.

\* podle modelu

Porucha	Příčina	Odstranění
Bílé, těžce odstranitelné povlaky na nádobí, zásobníku nebo dvířkách.	Usazují se látky obsažené v mycím prostředku. Tyto povlaky se většinou nedají chemicky (čističem pro domácí spotřebiče, ...) odstranit.	Změňte značku mycího prostředku. Spotřebič mechanicky vyčistěte.
	Nesprávně nastavený rozsah tvrdosti vody nebo je tvrdost vody větší než 50° dH (8,9 mmol/l).	Nastavte systém změkčování vody podle návodu k obsluze nebo doplňte sůl.
	Mycí prostředek 3v1 a bio/eko mycí prostředky nejsou dostatečně účinné.	Nastavte systém změkčování vody podle návodu k obsluze nebo použijte oddělené prostředky (značkové mycí prostředky, sůl, leštidlo).
	Nedostatečné dávkování mycího prostředku.	Zvyšte dávkování mycího prostředku nebo jej vyměňte.
	Zvolen příliš slabý mycí program.	Zvolte silnější mycí program.
Zbytky čaje nebo rtěnky na nádobí.	Příliš nízká teplota mytí.	Zvolte program s vyšší teplotou mytí.
	Příliš málo mycího prostředku nebo nevhodný mycí prostředek.	Použijte vhodný mycí prostředek se správným dávkováním.
	Příliš silně předmyté nádobí, sensorika proto použila slabý běh programu. Odolné nečistoty nelze zcela odstranit.	Nádobí nepředmývejte. Odstraňte pouze velké zbytky jídel. Zvyšte citlivost sensoriky. Doporučený program eco 50°
Barevné (modré, žluté, hnědé), těžce odstranitelné až neodstranitelné povlaky ve spotřebiči nebo na nerezovém nádobí.	Tvorba povlaku z látek obsažených v zelenině (např. ze zelí, celeru, brambor, nudlí, ...) nebo vody z vodovodu (např. mangan).	Lze je částečně odstranit čističem pro myčky nádobí nebo mechanickým čištěním. Povlaky jsou zdravotně nezávadné.
	Tvorba povlaku vlivem metalických složek na stříbrném nebo hliníkovém nádobí.	Lze je částečně odstranit čističem pro myčky nádobí nebo mechanickým čištěním.
Barevné (žluté, oranžové, hnědé), lehce odstranitelné usazeniny ve vnitřním prostoru (zvláště v oblasti dna).	Tvorba povlaku z látek obsažených v zbytcích jídel a vodě z vodovodu (vodní kámen), připomínající mýdlo	Zkontrolujte funkčnost systému změkčování vody (doplňte speciální sůl), příp. při použití kombinovaných mycích prostředků (tablet) aktivujte změkčování.
Zabarvení plastových dílů ve vnitřním prostoru spotřebiče.	V průběhu životnosti myčky nádobí může dojít k zabarvení plastových dílů ve vnitřním prostoru.	Změny zabarvení jsou normální a nemají vliv na funkci myčky nádobí.

\* podle modelu

## cs Porucha, co je nutno udělat?

Porucha	Příčina	Odstranění
Zabarvení na plastových dílech.	Příliš nízká teplota mytí.	Zvolte program s vyšší teplotou mytí.
	Příliš silně předmyté nádoby, sensorika proto použila slabý běh programu. Odolné nečistoty nelze zcela odstranit.	Nádoby nepředmývejte. Odstraňte pouze velké zbytky jídel. Zvyšte citlivost sensoriky. Doporučený program eco 50°
Odstranitelné šmouhy na sklenicích, sklenicích s kovovým vzhledem a přístroích.	Příliš mnoho leštidla.	Nastavte množství leštidla na nižší stupeň.
	Není naplněno leštadlo nebo je nastavení příliš nízké.	Naplňte leštadlo a zkontrolujte dávkování (doporučený stupeň 4-5).
	Zbytky mycího prostředku při konečném oplachování. Víko zásobníku na mycí prostředek je zablokováno kusy nádobí (víko se úplně neotevře).	Víko zásobníku na mycí prostředek nesmí být zablokováno nádobím. Do zachytné misky na tablety neumísťujte nádobí ani osvěžovač.
	Příliš silně předmyté nádoby, sensorika proto použila slabý běh programu. Odolné nečistoty nelze zcela odstranit.	Nádoby nepředmývejte. Odstraňte pouze velké zbytky jídel. Zvyšte citlivost sensoriky. Doporučený program eco 50°
Začínající nebo již existující nevratné zakalení skla.	Sklenice nejsou odolné proti mytí v myčce nádobí, pouze vhodné pro mytí v myčce.	Používejte sklenice odolné proti mytí v myčce nádobí. Zabraňte dlouhé fázi parního sušení (doba po ukončení mycího cyklu). Použijte mycí cyklus s nižší teplotou. Nastavte změkčovací zařízení podle tvrdosti vody (příp. o jeden stupeň nižší). Použijte mycí prostředek s komponenty pro ochranu skla.
Stopy rzi na přístroích.	Přístroje nejsou dostatečně odolné proti rezivění. Ostří nožů jsou často postižena silněji.	Používejte nerezavějící přístroje.
	Přístroje reziví také v případech, že se myjí společně s rezivějícími díly (rukojeti hrnců, poškozené koše na nádoby atd.).	Nemyjte rezivějící kusy nádobí.
	Příliš vysoký obsah soli v mycí vodě, protože není pevně zašroubován uzávěr zásobníku pro sůl nebo se při doplňování sůl rozsypla.	Uzávěr zásobníku pro sůl pevně zavřete nebo rozsypanou sůl odstraňte.

\* podle modelu



Porucha	Příčina	Odstranění
Spotřebič není možné zapnout nebo jej obsluhovat.	Porucha.	Odpojte spotřebič od elektrické sítě; vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku. Počkejte nejméně 5 sekund, potom spotřebič připojte do elektrické sítě.
	Probíhá aktualizace softwaru. *	Vyčkejte, dokud se instalace neukončí.
Spotřebič se nezapne.	Domovní pojistka není v pořádku.	Zkontrolujte pojistku.
	Není zastrčen síťový kabel.	Zajistěte, aby byl síťový kabel úplně zastrčen na zadní straně spotřebiče a do síťové zástrčky. Zkontrolujte funkčnost síťové zásuvky.
	Dvířka spotřebiče nejsou správně zavřena.	Zavřete dvířka.
	Funkce pauza je aktivní. *	Stiskněte tlačítko Start <b>[9]</b> .
Program se spustí automaticky.	Nečekali jste na ukončení programu.	Proveďte reset.
Dvířka se dají jen obtížně otevřít.	Dětská pojistka je aktivovaná.	Deaktivujte dětskou pojistku.
Dvířka nelze zavřít.	Zámek dvířek se zablokoval.	Zavřete dvířka s větším vynaložením síly.
	Zavření dvířek je zamezeno v souvislosti s vestavbou.	Zkontrolujte vestavění spotřebiče: dvířka nebo nástavbové díly na sebe nesmí při zavírání narážet.
Víko zásobníku na mycí prostředek se nedá zavřít.	Zásobník na mycí prostředek nebo jeho víko je zablokováno splepenými zbytky mycího prostředku	Odstraňte zbytky mycího prostředku.
Zbytky mycího prostředku v zásobníku pro mycí prostředek <b>[31]</b> nebo v zachytné misce na tablety <b>[24]</b> .	Ostříkovací ramena jsou zablokována kusy nádobí, mycí prostředek se proto nevypláchne.	Zajistěte, aby se ostříkovací ramena volně otáčela.
	Zásobník pro mycí prostředek byl při plnění vlhký.	Plňte mycí prostředek pouze do suchého zásobníku.
Spotřebič se během programu zastaví nebo se program přeruší.	Dvířka nejsou úplně zavřena.	Zavřete dvířka.
	Do zachytné misky na tablety neumísťujte nádobí ani osvěžovač. Horní koš tlačí proti vnitřní straně dvířek a brání spolehlivému zavření dvířek.	Zkontrolujte, není-li zadní stěna promáčknutá např. zásuvkou nebo nedemontovaným držákem hadice.
	Je přerušen přívod elektrického proudu a/nebo vody.	Obnovte přívod elektrického proudu a/nebo vody.

\* podle modelu

**cs** Porucha, co je nutno udělat?

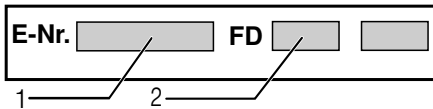
Porucha	Příčina	Odstranění
Tlukoucí zvuk plnicích ventilů.	Závisí na domovní instalaci, proto se nejedná o chybu spotřebiče. Nemá vliv na funkci spotřebiče.	Náprava není možná.
Tlukoucí nebo klepající zvuk.	Ostříkovací rameno naráží do nádobí, nádobí není správně uloženo.	Uložte nádobí tak, aby ostříkovací ramena nenarážela do nádobí.
	Při malém množství náplně narážejí proudy vody přímo na vanu myčky.	Spotřebič více naplňte nebo nádobí v myčce rovnoměrně rozdělte.
	Lehké kusy nádobí se při mytí pohybují.	Lehké nádobí uložte stabilně.
Tvoří se příliš mnoho pěny.	V zásobníku leštidla je prostředek na ruční mytí.	Zásobník na leštidlo okamžitě naplňte leštidlem.
	Rozlité leštidlo.	Odstraňte leštidlo hadrem.

\* podle modelu



## Zákaznický servis

Kdyby se Vám nepodařilo poruchu odstranit, obraťte se prosím na Váš zákaznický servis. Vždy najdeme vhodné řešení, abychom předešli zbytečným návštěvám techniků. Kontaktní údaje nejbližšího zákaznického servisu najdete na zadní straně tohoto návodu k obsluze nebo v přiloženém seznamu zákaznických servisů. Při zavolání uveďte prosím číslo spotřebiče (E-Nr. = 1) a výrobní číslo (FD = 2), které najdete na typovém štítku **[33]** na dvířkách spotřebiče.



### Spolehněte se na kompetenci výrobce.

Obraťte se na nás. Tím si zajistíte, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky, kteří jsou vybaveni originálními náhradními díly pro Váš domácí spotřebič.



## Instalace a připojení

K řádnému provozu musí být myčka nádobí odborně připojena. Udaje o přítoku a odtoku vody jakož i elektrické přípojné hodnoty musí odpovídat požadovaným kritériím, jak jsou uvedeny v následujících odstavcích, příp. v montážním návodu.

### Při montáži dodržujte pořadí pracovních kroků:

1. Kontrola při dodání
2. Instalace
3. Přípojka pro odtok
4. Přípojka pitné vody
5. Elektrické připojení

### Rozsah dodávky

Při reklamacích se obraťte na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili, nebo na náš zákaznický servis.

- Myčka nádobí
- Návod k použití
- Montážní návod
- Stručný návod\*
- Záruka\*
- Montážní materiál
- Tlumič plechový kryt\*
- Gumová zástěrka\*
- Síťový kabel

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí

### Bezpečnostní pokyny

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny pod bodem "→ *"Při instalaci"* na straně 6".

## Dodání

Vaše myčka nádobí byla v závodě důkladně přezkoušena z hlediska její bezvadné funkce. Zůstaly při tom malé vodní skvrny. Zmizí po prvním mycím cyklu.

## Technické údaje

- **Hmotnost:**  
Maximálně 60 kg.
- **Napětí:**  
220–240 V, 50 Hz nebo 60 Hz.
- **Přípojná hodnota:**  
2000 - 2400 W.
- **Jištění:**  
10/16 A (UK 13 A).
- **Příkon:**  
Vypnutý stav (Po) 0,50 W.  
Nevypnutý stav (PI) 0,50 W.  
Propojený provoz  
připravenosti 2,00 W.  
Doba trvání nevypnutého stavu (TI) 0 min.  
Doba trvání propojeného provozu  
připravenosti 2 min.  
Dle nařízení (EU) č. 1016/2010,  
1059/2010, 1275/2008 a  
801/2013.  
Dodatečné funkce a nastavení  
mohou zvýšit příkon a časové údaje.
- **Tlak vody:**  
Minimálně 0,05 MPa (0,5 bar),  
maximálně 1 MPa (10 bar).  
Při vyšším tlaku vody: namontujte  
redukční tlakový ventil.
- **Přítokové množství:**  
Minimálně 10 litrů / minutu
- **Teplota vody:**  
Studená voda.  
U teplé vody:  
Maximální teplota 60 °C.
- **Kapacita:**  
12–15 sad nádobí (podle varianty  
vybavení Vaší myčky nádobí).

## Postavení

Potřebné rozměry pro vestavění si převezměte z montážního návodu. Spotřebič nastavte s pomocí výškově nastavitelných nožiček do vodorovné polohy. Dbejte přitom na bezpečnou stabilitu myčky nádobí.

- Vestavné a integrované spotřebiče, které se dodatečně instalovaly jako volně stojící spotřebič, se musí zajistit proti převrhnutí, např. přišroubováním na zeď nebo vestavěním pod průchozí pracovní desku, která je sešroubována se sousedními skříňkami.
- Spotřebič lze beze všeho zabudovat mezi dřevěné nebo umělohmotné stěny do kuchyňské buňky.

## Přípojka pro odtok

1. Požadované pracovní kroky si zjistíte v montážním návodu, případně namontujte sifon s odtokovým hrdlem.
2. Připojte hadici odpadní vody pomocí přiložených součástí na odtokové hrdlo sifónu.  
Dbejte na to, aby odtoková hadice nebyla přelomena, zmáčknuta nebo zamotaná do sebe a žádné uzavírací víčko v odtoku neomezovalo odtékání odpadní vody.

## Přípojka pitné vody

1. Připojte přípojku pitné vody podle montážního návodu pomocí přiložených dílů na vodovodní kohoutek.  
Dbejte na to, aby přípojka pitné vody nebyla přelomena, přimáčknutá nebo zamotaná do sebe.
2. Při výměně spotřebiče se musí vždy použít nová přívodní hadice vody.

### Tlak vody:

Minimálně 0,05 MPa (0,5 bar),  
maximálně 1 MPa (10 bar).

Při vyšším tlaku vody: namontujte redukční tlakový ventil.

### Přítokové množství:

Minimálně 10 litrů / minutu

### Teplota vody:

Studená voda.

U teplé vody:

Maximální teplota 60 °C.

## Přípojka teplé vody \*

\* podle varianty vybavení Vaší myčky nádobí



Myčku nádobí lze připojit na studenou nebo teplou vodu do max. teploty 60 °C. Přípojka na teplou vodu se doporučuje tehdy, je-li tato přípojka k dispozici z energeticky výhodné přípravy teplé vody a vhodné instalace, např. solárního zařízení s oběhovým vedením. Ušetří se při tom energie a čas. Pomocí nastavení "Teplá voda" můžete Vaši myčku nádobí optimálně přizpůsobit na provoz s teplou vodou. Přitom je doporučitelná teplota vody (teplota přívodní vody) nejméně 40 °C a nejvýše 60 °C. Připojení na teplou vodu se nedoporučuje, když se voda připravuje v elektrickém bojleru.

### Nastavení teplé vody změníte takto:

1. Zapněte vypínač ZAP./VYP.
2. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.  
V okně ukazatele  se zobrazí hodnota **H:0...** a **set**.
3. Stiskněte tlačítko **setup 3 sec.** tolikrát, až se v okně ukazatele  zobrazí hodnota nastavená ze závodu **A:00**.
4. Pomocí nastavovacích tlačítek - +  proveďte nastavení.
5. Po dobu 3 sekund podržte stisknuté tlačítko **setup 3 sec.**.

Nastavená hodnota se uloží v myčce nádobí.

## Připojení k elektrické síti

- Připojte spotřebič pouze na střídavé napětí v rozsahu 220 V až 240 V a 50 Hz nebo 60 Hz do předpisově nainstalované zásuvky s ochranným vodičem. Potřebné jištění viz typový štítek 
- Síťová zásuvka musí být v blízkosti spotřebiče a být volně přístupná také po vestavění. Není-li po vestavění síťová zástrčka volně přístupná, musí být pro splnění příslušných bezpečnostních předpisů na straně instalace k dispozici všepólový odpojovač se vzdáleností kontaktů minimálně 3 mm.
- Změny na přípojce smějí provádět pouze odborníci.
- Prodloužení síťového napájecího kabelu se smí zakoupit pouze v zákaznickém servisu.
- Při použití chrániče s chybovým proudem se smí používat pouze typ se značkou . Pouze tento zaručuje splnění současně platných předpisů.
- Spotřebič je vybaven bezpečnostním systémem proti úniku vody. Dbejte na to, že tento systém funguje **pouze** při připojeném napájení proudem.

## Demontáž

### Také zde dodržujte pořadí pracovních kroků:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odpojte přípojku odpadní a pitné vody.
4. Povolte upevňovací šrouby k nábytkovým dílům.
5. Demontujte, je-li k dispozici, soklové prkno.
6. Myčku nádobí vytáhněte, přitom opatrně vytahujte hadici.

## Přeprava

Vyprázdněte myčku nádobí a zajistěte volné díly.

### Myčka nádobí se musí vyprázdnit pomocí následujících kroků:

1. Otevřete přívod vody.
2. Zapněte vypínač ZAP./VYP.  1.
3. Zvolte program s nejvyšší teplotou.  
V okně ukazatele  4 se zobrazí předpokládaná doba trvání programu.
4. Stiskněte tlačítko START  9.  
Spustí se běh programu.
5. Po cca 4 minutách po dobu cca 3 sekund podržte stisknuté tlačítko START  9.  
V okně ukazatele  4 se zobrazí hodnota 00h:0 m. Program trvá cca 1 minutu. V okně ukazatele  4 se zobrazí hodnota 00h:00m.
6. Vypněte vypínač ZAP./VYP.  1.
7. Uzavřete vodovodní kohoutek, odšroubujte přívodní hadici a nechejte vodu vytéct.


**Upozornění:** Myčku nádobí přepravujte pouze ve svislé poloze, tím se do řízení stroje nedostane žádná zbytková voda a nezpůsobí chybný běh programu.

## Zabezpečení proti zamrznutí

Stojí-li spotřebič v místnosti ohrožené mrazem (např. rekreační chata), musí se spotřebič úplně vypustit (viz "Přeprava").

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a navíc k naší záruce na spotřebič, poskytneme náhradu za následujících podmínek:

1. Dojde-li vlivem chyby našeho systému AquaStop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům. K zabezpečení proti úniku vody musí být spotřebič připojen na elektrickou síť.
2. Tato záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborné nainstalování a připojení spotřebiče s AquaStop podle našeho návodu. Zahrnuje to také odborně namontované prodloužení AquaStop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce AquaStop na vodovodním kohoutku.
4. Na spotřebiče s AquaStop není zásadně nutno během provozu dohlížet popř. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistit. Pouze v případě delší nepřítomnosti ve Vašem bytě, např. při několikátýdenní dovolené, uzavřete vodovodní kohoutek.

 Objednávka opravy a poradenství při poruchách

CZ 251 095 546

Kontaktní údaje všech zemí najdete v příloženém seznamu zákaznických servisů.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001362588**  
(9801) 642 MB





Spojte svůj domácí spotřebič s budoucností.

Quick Start Guide

Home  
connect

# Ve Vaší domácnosti právě začíná budoucnost! Jsme rádi, že používáte Home Connect \*

Gratulujeme k Vašemu domácímu spotřebiči zitrška, který Vám již dnes usnadní a z příjemní Váš všední den.

## Pohodlnější.

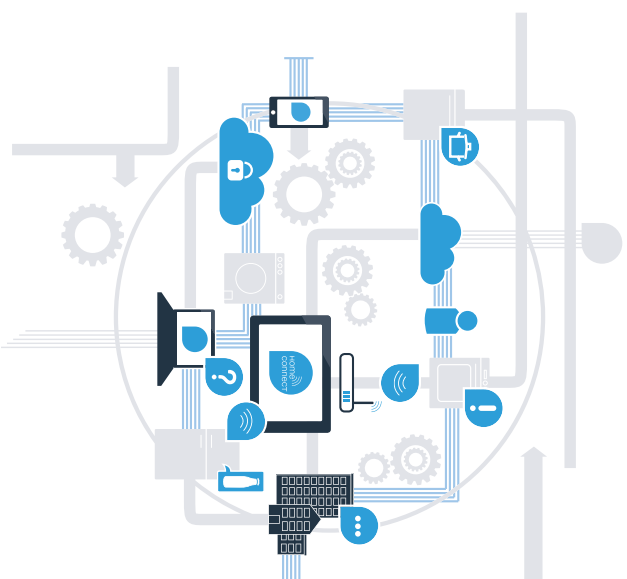
Pomocí aplikace Home Connect můžete své domácí spotřebiče ovládat, kdy chcete a kde chcete. Zcela snadno a intuitivně pomocí smartphonu nebo tabletového počítače. Ušetříte si tak zacházky a čekání a máte tak více času na věci, které jsou pro Vás opravdu důležité.

## Snadnější.

Nastavení obsluhy jako jsou signální tóny nebo individuální programy jednoduše pomocí aplikace na přehledném dotykovém displeji. Je to jednodušší a přesnější než přímo na spotřebiči a Vy máte všechna data, návody k použití a velké množství pomocných videí přímo k dispozici.

## Propojenější.

Nechte se inspirovat a objevte velké množství dodatečných nabídek, které jsou uzpůsobené přesně pro Vaše spotřebiče: spírkový receptů, rady k použití spotřebiče a mnohem více dalších informací. Vhodné příslušenství si můžete kdykoliv objednat několika kliknutími.



\* Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi.

Služby Home Connect nejsou dostupné v každém státě. Další informace viz [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

# Jaké jsou předpoklady pro spojení Vašeho spotřebiče s aplikací Home Connect?

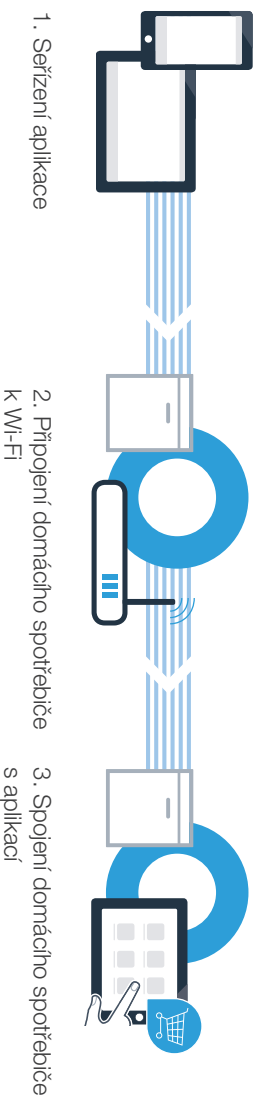
- Smartphone nebo tabletový počítač vybavený aktuální verzí příslušného operačního systému.
- Příjem domácí sítě (Wi-Fi) na místě spotřebiče.

**Název a heslo Vaší domácí sítě (Wi-Fi):**

Název sítě (SSID): \_\_\_\_\_

Heslo (Key): \_\_\_\_\_

**Tři kroky ke snadnějšímu všednímu dnu:**



# Krok č. 1: Provedte nastavení aplikace Home Connect



- A** Na Vašem smartphonu nebo tabletu otevřete App Store (zařízení Apple) resp. Google Play Store (zařízení Android).



- B** Zadejte hledaný pojem „Home Connect“.



- C** Zvolte aplikaci Home Connect a nainstalujte ji na svém smartphonu nebo tabletu.



- D** Spustíte aplikaci a zřídíte svůj přístup Home Connect. Aplikace Vás provede procesem přihlášení. Poté si poznačte svou e-mailovou adresu a heslo.



**Přístupová data Home Connect:**

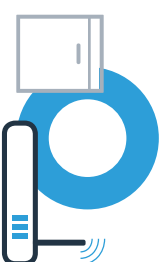
E-mail: \_\_\_\_\_

Heslo: \_\_\_\_\_



Dostupnost zkontrolujte na stránkách [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Krok č. 2 (první uvedení do provozu): Spojte svůj domácí spotřebič s Vaší domácí sítí (Wi-Fi)

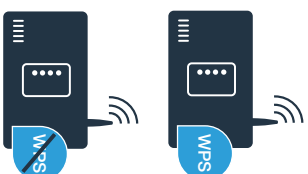


- A** Zapojte spotřebič a zapněte ho.



- B** Zkontrolujte, zda router Vaší domácí sítě disponuje funkcí WPS (automatické připojení).  
Některé routery mají například tlačítko WPS. (Informace viz příručka Vašeho routeru.)

- C** Má Vaš router k dispozici funkci WPS (automatické připojení)?



# Krok č. 2.1: Automatické připojení Vaší myčky nádobí k Vaší domácí síti (Wi-Fi)



- A** Pro spuštění asistenta Home Connect stiskněte tlačítko dálkového startu na Vaší myčce nádobí.  
Na displeji se zobrazí **RC**.



Příkladná vyobrazení.

- B** Pro automatické přihlášení do sítě stiskněte tlačítko „+“.  
Na displeji se zobrazí **PR**.



- C** Během prvních 2 minut aktivujte funkci WPS na routeru Vaší domácí sítě.  
(Některé routery mají např. tlačítko WPS/Wi-Fi. Informace viz příručka Vašeho routeru.)



- D** Je-li vytvořeno spojení, zobrazí se **C**: **ON** na displeji myčky nádobí.  
**Poté pokračujte krokem č. 3.**

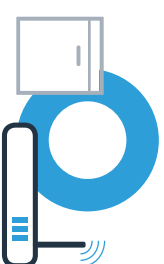


Na displeji se zobrazí hlášení: **C**: **ON**.

Během 2 minut nebylo možné navázání spojení. Zkontrolujte, zda se Vaše myčka nádobí nachází v dosahu domácí sítě (Wi-Fi) a popř. opakujte postup nebo proveďte manuální spojení (krok č. 2.2).



## Krok č. 2.2: Manuální připojení Vaší myčky nádobí k Vaší domácí síti (Wi-Fi)



Při manuálním připojení vytvoř Vaše myčka nádobí vlastní síť Wi-Fi (Access Point), do které se navolíte Vaším smartphonem nebo tabletovým počítačem.

- A** Držte po dobu 3 sekund stisknuto tlačítko setup na Vaší myčce nádobí.

Listujte tlačítkem setup, až se v menu na displeji zobrazí **Cn: 00**.



- B** Pro zapnutí funkce Wi-Fi stiskněte tlačítko „+“.

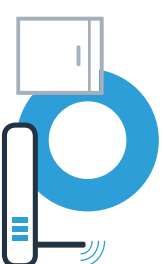
Nyní se na displeji zobrazí **Cn: 01**. Jakkmile je funkce Wi-Fi aktivována, pak již tento postup nemusíte provádět.



- C** Listujte tlačítkem setup v menu, až se na displeji zobrazí **5R**.



## Krok č. 2.2: Manuální připojení Vaší myčky nádobí k Vaší domácí síti (Wi-Fi)



**D** Pro manuální přihlášení do sítě stiskněte tlačítko „+“.

**E** Na displeji se zobrazí **PR**. Vaše myčka nabídne nyní seřadila vlastní síť Wi-Fi (SSID) „HomeConnect“, ke které máte možný přístup pomocí Vašeho smartphonu nebo tabletového počítače.



**F** Za tímto účelem přejděte do obecné nabídky nastavení Vašeho smartphonu nebo tabletového počítače (mobilního přístroje) a vyvolejte nastavení Wi-Fi.



**G** Spojte svůj smartphonu nebo tabletový počítač se sítí Wi-Fi (SSID) „HomeConnect“ (heslo Wi-Fi [Key] zří taktéž „HomeConnect“). Navazování spojení může trvat až 60 sekund.

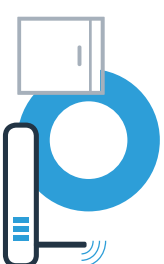


**H** Po úspěšném připojení otevřete na Vašem smartphonu nebo tabletovém počítači aplikaci Home Connect.





## Krok č. 2.2: Manuální připojení Vaší myčky nádobí k Vaší domácí síti (Wi-Fi)



- I** Aplikace nyní několik sekund hledá Vaši myčku nádobí. Jakmile je myčka nádobí (domácí spotřebič) nalezena, budete – pokud se tak již nestalo – vyzváni k zadání názvu sítě (SSID) a hesla (Key) Vaší domácí sítě (Wi-Fi) v příslušných polích.



- J** Postupujte výhradně podle pokynů v aplikaci Home Connect.



- K** Je-li vytvořeno spojení, zobrazí se krátce **c : 0n** na displeji myčky nádobí.

**Poté pokračujte krokem č. 3.**



Pokud nebylo možné vytvoření připojení, podívejte po dobu 3 sekund stisknuto tlačítko Start na Vaší myčce nádobí. Poté opětovně spusťte manuální přihlášení Vaší myčky nádobí do sítě (krok č. 2.2).



## Krok č. 3: Spojte svou myčku nádobí s aplikací Home Connect



Myčka nádobí automaticky spustí připojování k aplikaci.

- A** Na displeji Vaší myčky nádobí je nyní zobrazováno **RP: P**.



- B** Nyní máte 2 minuty na to, abyste v aplikaci Home Connect na Vašem smartphonu nebo tabletovém počítači přidali Vaši myčku nádobí, jakmile zde bude zobrazena.



- C** Pokud se myčka nádobí nezobrazí automaticky, přidejte ji v aplikaci.



- D** Za účelem potvrzení spojení postupujte podle posledních pokynů aplikace.

- E** Po úspěšném spojení se na displeji zobrazí **C: 0n**.



- F** Opusťte menu: Podržte stisknuté tlačítko setup po dobu 3 sekund.

## Krok č. 3: Spojte svou myčku nádobí s aplikací Home Connect



Rada k použití: Pokud chcete spotřebič spustit pomocí aplikace, stiskněte na myčce nádobí tlačítko dálkového startu (viz graf vpravo). Při aktivované funkci bliká tlačítko dálkového startu.



**Úspěšně jste provedli spojení se svým spotřebičem. Nyní můžete využívat všechny výhody aplikace Home Connect!**



Na displeji se zobrazí **E: rrr**.  
Zkontrolujte, zda je váš smartphone nebo tabletový počítač v domácí síti (Wi-Fi).  
Postup opakujte.

**Home Connect:** se silnými partnery  
snadno do budoucnosti propojené  
v síti.



Máte dotazy nebo chcete kontaktovat  
servisní linku Home Connect?  
Navštivte naše stránky  
[www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)



9001362546 (9801) MB cs

**Home Connect je služba společnosti Home Connect GmbH.**

Apple App Store a iOS jsou značky společnosti Apple Inc.  
Google Play Store a Android jsou značky společnosti Google Inc.  
Wi-Fi je značka Wi-Fi Alliance.

## Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### 1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

### 2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

### 3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na [www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

## 4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
  - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
  - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
  - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
  - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
  - vady příslušenství a volitelné vybavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

## 5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodané náhradní díly výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

## 6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

## 7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

## 8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

## 9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

## 10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,  
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

# B/S/H/

## **Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH**

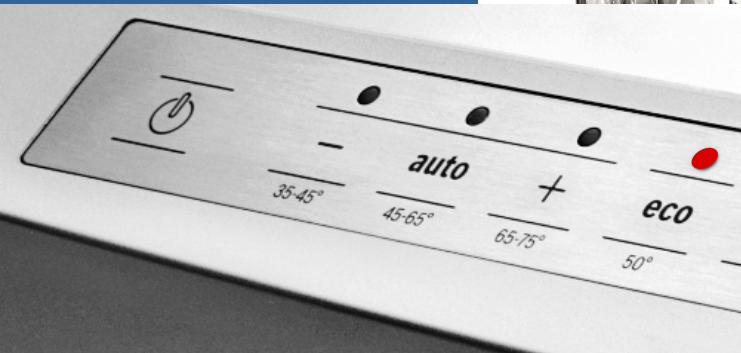
BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

Příjem oprav  
Tel.: +420 251 095 546  
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů  
Tel.: +420 251 095 556  
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství  
Tel.: +420 251 095 555  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **[www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz)**.  
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



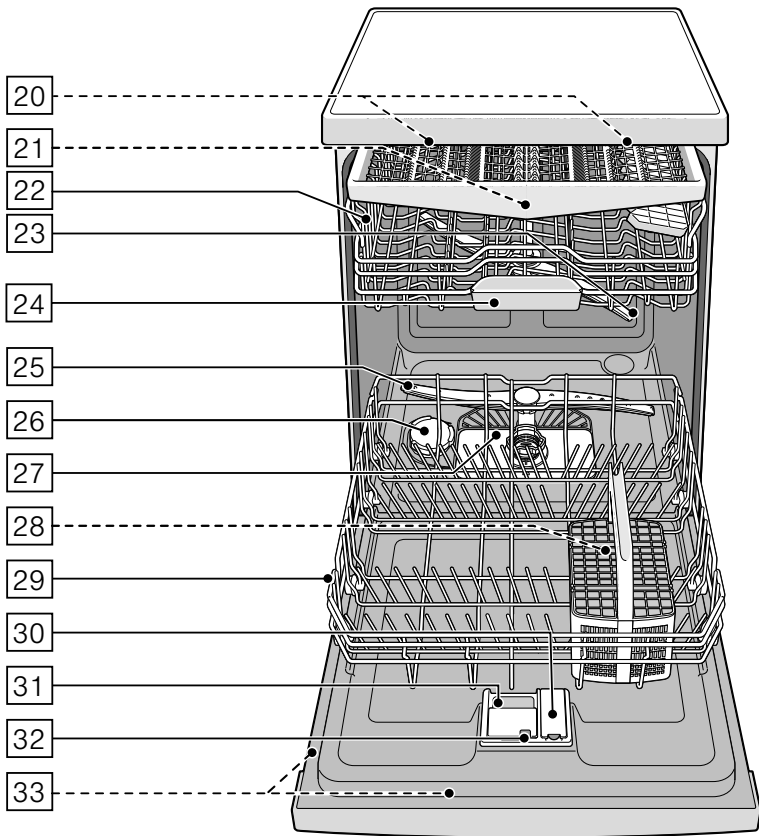
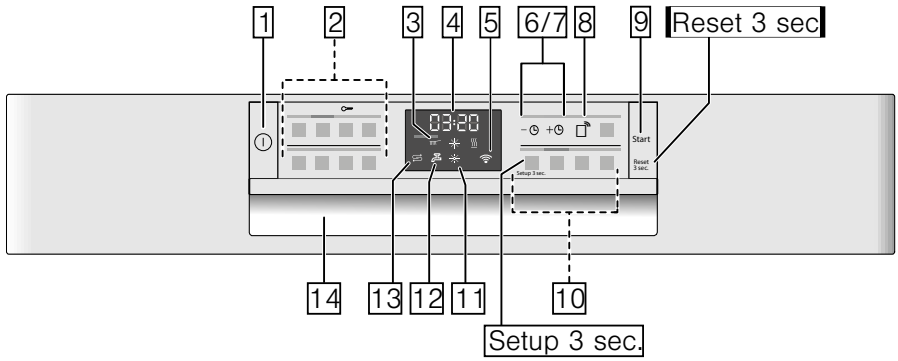
Umývačka riadu  
**SMS68MI06E**



**BOSCH**

sk Návod na používanie





# Obsah

	<b>Používanie v súlade s určením</b> .....	<b>5</b>
	<b>Bezpečnostné upozornenia</b> ....	<b>5</b>
	Skôr ako uvediete spotrebič do prevádzky .....	5
	Pri dodávke .....	5
	Pri inštalácii .....	6
	V každodennej prevádzke .....	7
	Zámok dverí .....	8
	Dotykový uzáver .....	9
	V prípade poškodenia .....	9
	Pri likvidácii .....	9
	<b>Ochrana životného prostredia</b> .....	<b>11</b>
	Obal .....	11
	Staré spotrebiče .....	11
	<b>Oboznámenie sa so spotrebičom</b> .....	<b>12</b>
	Ovládací panel .....	12
	Vnútorný priestor spotrebiča .....	12
	Menu prehľad .....	13
	<b>Home Connect</b> .....	<b>15</b>
	Nastavenie aplikácie .....	15
	Wi-Fi .....	15
	Prihlásenie do siete .....	16
	Pripojiť do aplikácie .....	17
	Tlačidlo diaľkového štartu .....	18
	Wi-Fi nie je pripojená k serveru .....	18
	Home Connect .....	18
	Správa spotreby energie .....	18
	Aktualizácia softwaru .....	19
	Vzdialená diagnostika .....	20
	Vyhľadanie o zhode .....	20
	<b>Zariadenie na zmäkčovanie vody / špeciálny soľ</b> .....	<b>20</b>
	Tabuľka tvrdosti vody .....	20
	Nastavenie zariadenia na zmäkčovanie vody .....	21
	Používajte špeciálnu soľ .....	21
	Umyvací prostriedok so zložkou soli .....	21
	Vypnutie indikátora zmäkčovania ..	21
	<b>Leštiaci prostriedok</b> .....	<b>22</b>
	Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku .....	22
	Umyvací prostriedok so zložkou leštiaceho prostriedku .....	23
	Vypnutie indikátora doplnenia leštiaceho prostriedku .....	23
	<b>Riad</b> .....	<b>23</b>
	Nevhodné do umývačky .....	23
	Poškodenie skla a riadu .....	23
	Vkladanie riadu .....	24
	Horný kôš na riad .....	24
	Dolný kôš na riad .....	24
	Košík na príbor .....	25
	Zásuvka na príbor .....	25
	Etažér .....	26
	Sklápacie držiaky .....	26
	Držiak na malé predmety .....	27
	Etažér nože .....	27
	Ostrekovacia hlava pre plechy na pečenie .....	27
	Výberanie riadu .....	28
	Nastavenie výšky koša .....	28
	<b>Umyvací prostriedok</b> .....	<b>30</b>
	Naplňte umyvací prostriedok .....	30
	Kombinované umývacie prostriedky .....	31

 <b>P</b> <b>Prehľad programov</b> . . . . .	<b>32</b>	 <b>Čistenie a údržba</b> . . . . .	<b>38</b>
Výber programu . . . . .	33	Čelkový stav umývačky riadu . . . . .	38
Upozornenia pro testovací ústavy . . . . .	33	Čistenie spotrebiča . . . . .	39
 <b>P+</b> <b>Doplnkové funkcie</b> . . . . .	<b>34</b>	Špeciálna soľ a leštiaci prostriedok . . . . .	39
Úspora času (VarioSpeed Plus) . . . . .	34	Sitká . . . . .	40
Polovičná náplň . . . . .	34	Ostrekovacie ramená . . . . .	40
HygienePlus (HygienePlus) . . . . .	34	 <b>Porucha - čo robiť?</b> . . . . .	<b>41</b>
Intenzívna zóna . . . . .	34	Čerpadlo odpadovej vody . . . . .	41
Extra sušenie . . . . .	34	Tabuľka porúch . . . . .	42
Leštiace sušenie . . . . .	34	 <b>Zákaznícky servis</b> . . . . .	<b>51</b>
Úspora energie . . . . .	34	 <b>Inštalácia a pripojenie</b> . . . . .	<b>51</b>
 <b>Obsluha spotrebiča</b> . . . . .	<b>35</b>	Obsah dodávky . . . . .	51
Údaje o programoch . . . . .	35	Bezpečnostné upozornenia . . . . .	51
Zmena nastavenia . . . . .	35	Dodávka . . . . .	52
Aquasenzor . . . . .	35	Technické údaje . . . . .	52
Nastavenie senzora . . . . .	35	Zostavu . . . . .	52
Extra sušenie . . . . .	36	Prípojka pre odtok . . . . .	52
Auto Power Off . . . . .	36	Prívod pitnej vody . . . . .	53
Emotion Light . . . . .	36	Pripojenie teplej vody . . . . .	53
Zmena štartového programu . . . . .	36	Elektrické pripojenie . . . . .	54
Hlasitosť zvukového signálu . . . . .	36	Demontáž . . . . .	54
Hlasitosť tlačidiel . . . . .	36	Preprava . . . . .	55
Nastavenie z výroby . . . . .	37	Opatrenia proti zamrznutiu (Vyprázdnenie spotrebiča) . . . . .	55
Zapnutie spotrebiča . . . . .	37		
Indikátor zvyšného času . . . . .	37		
Časová predvoľba . . . . .	37		
Koniec programu . . . . .	37		
Vypnutie spotrebiča . . . . .	37		
Prerušenie programu . . . . .	38		
Zrušenie programu . . . . .	38		
Zmena programu . . . . .	38		



## Používanie v súlade s určením

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a domácom prostredí.
- Umývačku používajte iba v domácnosti a na účely, na ktoré je určená: na umývanie riadu v domácnosti.
- Táto umývačka je určená na použitie v maximálnej nadmorskej výške 4000 metrov.



## Bezpečnostné upozornenia

Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, nedostatkom skúsenosti či vedomostí môžu tento spotrebič používať len pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča

a o nebezpečenstvách, ktoré pri jeho používaní vznikajú.

Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

## Skôr ako uvediete spotrebič do prevádzky

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a návod na montáž! Obsahujú dôležité informácie o inštalácii, použití a údržbe spotrebiča.

Všetky podklady starostlivo uschovajte pre ďalšie použitie alebo prípadného ďalšieho majiteľa.

Návod na obsluhu si môžete zdarma stiahnuť na našej internetovej stránke. Príslušnú internetovú adresu nájdete na zadnej strane tohto návodu na obsluhu.

## Pri dodávke

1. Obal a umývačku riadu ihneď skontrolujte, či sa na nich nevyskytujú škody spôsobené prepravou. Poškodené spotrebiče neuvádzajte do prevádzky, ale poraďte sa s dodávateľom.
2. Obal riadne zlikvidujte.
3. Obal a jeho časti nenechávajte na hranie deťom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía v kartónoch alebo fóliách.

## Pri inštalácii

- Vezmite na vedomie, že zadná strana umývačky po inštalácii nie je voľne prístupná (ochrana pred dotykom z dôvodu horúceho povrchu).
- Umiestnenie a pripojenie vykonajte podľa návodu na inštaláciu a montáž.
- Umývačka riadu nesmie byť pri inštalácii zapojená do siete.
- Zabezpečte, aby bol v elektroinštalácii domácnosti podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- Údaje o elektrickom pripojení sa musia zhodovať s údajmi uvedenými na typovom štítku **33** umývačky.
- V prípade, že dôjde k poškodeniu sieťového prívodu spotrebiča, musí sa tento vymeniť zvláštnym sieťovým prívodom. V záujme vyhnutia sa nebezpečenstvu smiete kupovať sieťový prívod iba u služby zákazníkom.
- Ak bude umývačka riadu zabudovaná do skrinky vo výške, musí sa riadne a dodatočne upevniť.
- Ak bude umývačka zabudovaná pod alebo nad inými domácimi spotrebičmi, dodržte informácie o zabudovaní v kombinácii s umývačkou riadu podľa montážneho návodu jednotlivých spotrebičov.
- Popritom dodržte aj montážne návody pre umývačku riadu, aby ste zabezpečili bezpečnú prevádzku všetkých spotrebičov.
- Keď nie sú k dispozícii informácie alebo montážny návod neobsahuje zodpovedajúce pokyny, musíte sa obrátiť na výrobcov týchto spotrebičov, aby ste zabezpečili, že môžete umývačku zabudovať nad alebo pod týmito spotrebičmi.
- Ak nemôžete dostať informácie od výrobcu, nesmiete umývačku zabudovať nad alebo pod týmito spotrebičmi.

- Keď zabudujete nad umývačkou riadu mikrovlnú rúru, môže dôjsť k poškodeniu mikrovlny.
- Podstavné spotrebiče alebo zabudovateľné spotrebiče zabudujte iba pod spojitú pracovnú dosku, ktoré sú zoskrutkované so susediacimi skrinkami, aby ste zabezpečili stabilnú polohu spotrebiča.
- Neinštalujte tento spotrebič v blízkosti zdrojov tepla (vykurovacích telies, zásobníkov tepla, pecí alebo iných zariadení, vytvárajúcich teplo) a nezabudovávajújte ho pod varnú dosku.
- Dbajte na to, že na tepelných zdrojoch (napr. inštalácia vykurovania/inštalácia prívodu teplej vody) alebo horúcich častiach spotrebiča môže dôjsť k roztaveniu izolácie sieťového prívodu umývačky riadu. Nikdy neprivedte sieťový prívod umývačky riadu do kontaktu s tepelnými zdrojmi alebo horúcimi časťami spotrebiča.
- Po umiestnení spotrebiča musí byť zástrčka voľne prístupná. → "*Elektrické pripojenie*" na strane 54
- V niektorých modeloch: Kryt z umelej hmoty na prípojke vody obsahuje elektrický ventil. V prívodovej hadici sa nachádzajú prívodové vedenia. Prívodovú hadicu nepresekajte. Kryt z umelej hmoty neponárajte do vody.

### V každodennej prevádzke

Dodržte bezpečnostné pokyny a návody na použitie na obaloch umývacích a leštiacich prostriedkov.

Zohľadnite, aby sa bezpečnostné pokyny dodržiavali aj vtedy, keď prístroj obsluhujete cez aplikáciu Home Connect a pritom ste mimo dohľadu. Zohľadnite tiež pokyny v aplikácii.

### Detská poistka (záмок dverí) \*

Detská poistka (záмок dverí) chráni deti pred možným nebezpečenstvom, ktoré umývačka riadu môže spôsobiť.

### **⚠ Varovanie**

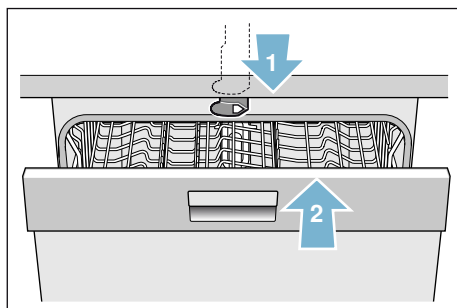
#### **Nebezpečenstvo udusení!**

Deti by sa mohli v umývačke zatvoriť a udusiť. Zatvorte dvere spotrebiča vždy úplne, keď opustíte umývačku riadu.

#### **Aktivujte detskú poistku (záмок dverí) takto:**

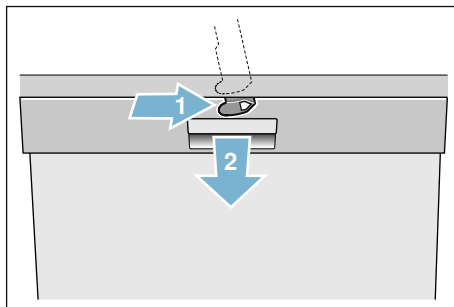
1. Zatiahnite záves detskej poistky k sebe (1).
2. Zatvorte dvere (2).

Detská poistka je aktivovaná.



#### **Otvorte dvere s aktivovanú detskou poistkou (zámkom dverí) takto:**

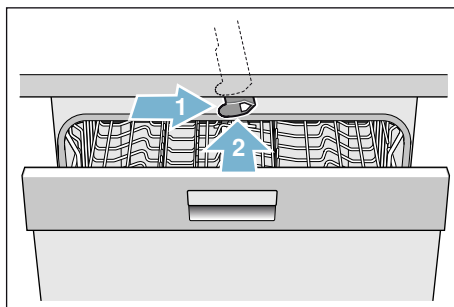
1. Zatlačte záves detskej poistky doprava (1).
2. Otvorte dvere (2).



#### **Deaktivujte detskú poistku (záмок dverí) takto:**

1. Zatiahnite záves detskej poistky doprava (1).
2. Zatiahnite záves detskej poistky doprava (2).

Detská poistka je deaktivovaná.





\* podľa varianty vybavenia  
Vášho umývačky riadu

## Detská poistka (dotykový uzáver)


Umývačku riadu môžete zabezpečiť proti neúmyselnému zrušeniu programu (napríklad chybná obsluha deťmi).



### Takto aktivujete dotykový uzáver:

1. Spustíte požadovaný program.
2. Tlačidlo  držte stlačené cca 4 sekundy.

Na displeji sa objaví .

Dotykový uzáver je aktivovaný.

Ak počas programu stlačíte ľubovoľné tlačidlo, na displeji sa zobrazí . Zrušenie programu (Reset) nie je možné.

Na **deaktivovanie** dotykového uzáveru držte stlačené tlačidlo  cca 4 sekundy, kým na displeji nezhasne .

S ukončením programu sa zruší dotykový uzáver. Pri výpadku napájania zo siete dotykový uzáver zostane zachovaný. Pri každom novom spustení programu sa dotykový uzáver musí opäť aktivovať.

## V prípade poškodenia

- Opravy a zásahy smú prevádzať iba odborníci. K tomu musí byť spotrebič odpojený zo siete. Vytiahnite zástrčku alebo vypnite poistku. Zatvorte vodovodný kohútik.
- Pri poškodeniach, špeciálne ovládacieho panelu (trhlíny, dierky, vylomená tlačidlá) alebo narušenie funkcie dvere, spotrebič nesmiete použiť. Vytiahnite zástrčku alebo vypnite poistku. Zatvorte prívod vody, zavolajte službu zákazníkom.

## Pri likvidácii

1. Ihneď zabráňte možnému použitiu spotrebičov, ktoré už doslúžili, aby ste tým predišli úrazom.
2. Spotrebič riadne zlikvidujte.



## **Varovanie**

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Umývačka riadu by mala byť otvorená krátkodobo pri vkladaní a vyberaní, aby sa predišlo zraneniam pri zakopnutí.
- Nože a ostatné kuchynské pomôcky s ostrými hrotmi sa musia ukladať do košíka na príbor\* [28] hrotmi nadol alebo na etažér nože\* alebo v zásuvku na príbor\* [21] vo vodorovnej polohe.
- Na otvorené dvere si nesadajte, ani na ne nestavajte.
- U volne stojacich spotrebičov dbajte na to, aby koše neboli preplnené. Spotrebič by sa mohol prevrátiť.
- Ak nie je spotrebič umiestnený vo výklenku, a tým je prístupná bočná stena, musí byť časť dverí s pántmi z bezpečnostných dôvodov zakrytý (nebezpečenstvo poranenia). Kryty dostanete ako osobitné príslušenstvo v autorizovaných servisných alebo v odbornej predajni.

\* podľa varianty vybavenia  
Vášho umývačky riadu

## **Varovanie**

### **Nebezpečenstvo výbuchu!**

Do priestoru na umývanie nedávajte rozpúšťadlá. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

## **Varovanie**

### **Nebezpečenstvo obarenia!**

Počas prebiehania programu otvárajte dvere veľmi opatrne. Hrozí nebezpečenstvo vystreknutia horúcej vody zo spotrebiča.

## **Varovanie**

### **Nebezpečenstvo pre deti!**

- Používajte, pokiaľ existuje, detskú poistku.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo ho obsluhovať.
- Umývací prostriedok a leštidlo držte mimo dosahu detí. Môžu spôsobiť poleptanie úst, hltana a očí alebo viesť k uduseniu.
- Zabráňte prístupu detí k otvorenej umývačke riadu. Malé predmety môžu byť v umývačke riadu, ktoré by deti mohli pohlcovať, a voda vo vnútornom priestore nie je pitná, môžu sa v nej nachádzať zbytky umývacieho prostriedku.

- Dbajte na to, aby deti nesiahli do misky na zachytávanie tabliet [24]. Malé prsty by mohli uviaznuť v drážkach.
- Ak je spotrebič zabudovaný vo výške, dbajte pri otváraaní a zatváraní dverí na to, aby si deti nespôsobili pricviknutie alebo pomliaždenie medzi dverami umývačky a skrinky, ktorá je pod ňou.
- Deti by sa mohli v zariadení zatvoriť (nebezpečenstvo udusenía) alebo by sa mohli ocitnúť v iných nebezpečných situáciách. Ak spotrebič už doslúžil preto: Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, sieťový kábel prestrihnite a odstráňte. Zámok na dverách zneškodnite natoľko, aby sa dvere už nedali zatvoriť.



## Ochrana životného prostredia

Taktiež obaly nových spotrebičov, ako aj staré spotrebiče, obsahujú drahocenné suroviny a opätovne využiteľné materiály.

Zlikvidujte, prosím, jednotlivé časti roztriedené podľa druhov.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa poinformujte u odborného predajcu alebo na orgánoch obecnej alebo mestskej správy.

### Obal

Všetky umelohmotné časti spotrebiča sú označené medzinárodne normovaným skráteným označením (napr. „PS“ polystyrén). Pomocou nich ich možno pri likvidácii triediť podľa čistých druhov plastov.

Dodržte bezpečnostné pokyny v kapitole „Pri dodávke“ → *Strana 5*.

### Staré spotrebiče

Dodržte bezpečnostné pokyny v kapitole „Pri likvidácii“ → *Strana 9*.



Tento spotrebič je vybavený označením v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o doslúžilých elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Smernica stanovuje rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov, platný v EÚ.



## Oboznámenie sa so spotrebičom

Zobrazenia ovládacieho panelu a vnútorného priestoru spotrebiča sú na obálke vpredu. V texte sa odkazuje na jednotlivé pozície.

### Ovládaci panel

- 1 Vypínač ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ
- 2 Programové tlačidlá \*\*
- 3 Ukazovateľ priebehu programu
- 4 Displej
- 5 Indikátor WLAN
- 6 Nastavovacie tlačidlá
- 7 Časová predvoľba
- 8 Tlačidlo diaľkového štartu
- 9 Tlačidlo START
- 10 Doplnkové funkcie/  
programové tlačidlá \*\*
- 11 Indikátor dopĺňania leštiaceho  
prostriedku
- 12 Indikátor „Skontrolujte prívod vody“
- 13 Indikátor dopĺňania soli
- 14 Otváranie dverí

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

\*\* Počet podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

### Vnútorný priestor spotrebiča

- 20 Vnútorné osvetlenie \*
- 21 Zásuvka na príbor \*
- 22 Horný kôš na riad
- 23 Horné ostrekovacie rameno
- 24 Miska na zachytávanie tabliet
- 25 Dolné ostrekovacie rameno
- 26 Zásobník na špeciálnu soľ
- 27 Sitká
- 28 Košík na príbor \*
- 29 Dolný kôš na riad
- 30 Zásobník na leštidlo
- 31 Zásobník na umývací prostriedok
- 32 Uzáver zásobníka na umývací  
prostriedok
- 33 Typový štítok

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

## Menu prehľad

Pre lepšie ovládanie umývačky riadu sú určité nastavenia prednastavené. Nastavenia nájdete v jednotlivých kapitolách. Tieto nastavenia z výroby môžete zmeniť.

### Takto zmeníte nastavenia:

1. Zapnite vypínač Zap./Vyp.  1.
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na displeji  4 sa zobrazí **H:0**... a **set**
3. Stlačte tlačidlo **setup 3 sec.**, aby ste sa dostali do jednotlivých nastavení.

4. Nastavovacími tlačidlami - +  6 urobte nastavenie.

5. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.

Hodnota nastavenia sa v umývačke riadu uloží.

Všetky zmenené nastavenia môžete obnoviť na pôvodné nastavenie z výroby.

**Tip:** Ak chcete zmeniť niekoľko nastavení, urobte najskôr všetky zmeny postupne. Potom 3 sekundy držte stlačené tlačidlo **setup 3 sec.** Týmto sú všetky hodnoty nastavenia v umývačke riadu uložené.

Nastavenie	Nastavenie z výrobného závodu	Popis
<b>H</b> Tvrdosť vody <b>H:00 - H:07</b>	<b>H:04</b>	Nastavenie tvrdosti vody. Pri používaní Multitabs zvolte najnižší stupeň.
<b>r</b> Leštiaci prostriedok <b>r:00 - r:06</b>	<b>r:05</b>	Množstvo leštiaceho prostriedku ovplyvňuje sušenie. Pri používaní Multitabs zvolte stupeň 0.
<b>SE</b> Nastavenie senzora <b>SE:00 - SE:02</b>	<b>SE:00</b>	Prispôsobenie rozpoznávania nečistoty pre optimálny výsledok umývania.
<b>d</b> Extra sušenie <b>d:00 - d:01</b>	<b>d:00 / Vyp.</b>	Zlepšené sušenie pre poháre a riad z umel. hmoty.
<b>R</b> Teplá voda * <b>R:00 - R:01</b>	<b>R:00 / Vyp.</b>	Prívod teplej vody (40 – 60 °C) alebo studenej vody (< 40 °C) je možný.
<b>P</b> Auto Power Off <b>P:00 - P:02</b>	<b>P:01</b>	Automatické vypnutie spotrebiča po ukončenom procese umývania.
<b>E</b> EmotionLight * <b>E:00 - E:01</b>	<b>E:01 / Zap.</b>	Osvetlenie vnútorného priestoru.
<b>SP</b> Štartový program <b>SP:00 - SP:01</b>	<b>SP:01 / Eco 50°</b>	Po zapnutí sa zobrazí naposledy zvolený program.

\* podľa modelu

Nastavenie	Nastavenie z výrobného závodu	Popis
<b>SL</b> Hlasitosť zvuk. signálu * <b>SL:00 - SL:03</b>	<b>SL:02</b>	Hlasitosť signálu.
<b>BL</b> Hlasitosť tlačidiel * <b>BL:00 - BL:03</b>	<b>BL:02</b>	Hlasitosť pri ovládaní tlačidiel.
<b>CL</b> Home Connect/Wi-Fi <b>CL:00 - CL:01</b>	<b>CL:00</b> / Vyp	Zapnúť/vypnúť bezdrôtové sieťové pripojenie.
<b>RC</b> Automatické prihlásenie do siete	Spustite pomocou +	WPS funkcia na routri.
<b>SA</b> Manuálne prihlásenie do siete	Spustite pomocou +	Žiadna WPS funkcia na routri.
<b>AP:P</b> Pripojte k aplikácii	Spustite pomocou +	Vytvorí pripojenie domáceho spotrebiča k mobilnému zariadeniu.
<b>E:nG</b> Správa spotreby energie *	Pripojiť k +	Vytvoríte pripojenie domáceho spotrebiča k správe spotreby energie.
<b>rE</b> Nastavenie z výrobného závodu	<b>Y:ES</b> Potvrďte s +	Obnoví na nastavenie z výrobného závodu.

\* podľa modelu

### Upozornenia

- Body menu **RC** a **SA** sú k dispozícii až vtedy, keď bola aktivovaná Wi-Fi.
- Bod menu **AP:P** je k dispozícii až vtedy, keď sa vytvorilo pripojenie do domácej siete.
- Bod menu **E:nG** \* je k dispozícii až vtedy, keď sa vytvorilo pripojenie do domácej siete a keď sa umývačka riadu spojila s aplikáciou.



## Home Connect

Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Služby Home Connect nie sú dostupné v každej krajine. Viac informácií nájdete na stránke [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Táto umývačka riadu je vhodná pre Wi-Fi a dá sa diaľkovo ovládať cez mobilné koncové zariadenie.

Keď svoju umývačku riadu nespojíte s domácou sieťou, môžete umývačku riadu obsluhovať naďalej manuálne cez tlačidlá.

### Nastavenie aplikácie

Aby bolo možné obsluhovať spotrebič pomocou Home Connect, musí byť nainštalovaná aplikácia Home Connect na vašom mobilnom koncovom zariadení.

Zohľadnite pritom dodané podklady pre Home Connect.

Na uskutočnenie nastavení postupujte podľa krokov zadaných aplikáciou.

### Wi-Fi

Môžete aktivovať bezdrôtové pripojenie do siete  $\text{[n:0]}$  alebo deaktivovať  $\text{[n:00]}$ .

#### Aktivujte Wi-Fi:

1. Zapnite vypínač ZAP./VYP.  $\text{[1]}$ .
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na ukazovateli  $\text{[4]}$  sa zobrazí  $\text{H:0}$ ... a **set**
3. Tlačidlo **setup 3 sec.** stláčajte tak dlho, kým sa na ukazovateli neobjaví  $\text{[4]}$   $\text{[n:00]}$ .
4. Ovládacím tlačidlom +  $\text{[6]}$  aktivujte Wi-Fi  $\text{[n:0]}$ .
5. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.

Hodnota nastavenia sa v umývačke riadu uloží.

**Upozornenie:** Diaľkové ovládanie umývačky riadu vyžaduje stabilné bezdrôtové pripojenie do siete.

## Prihlásenie do siete

Pre pripojenie umývačky riadu do vašej domácej siete si môžete zvoliť automatické prihlásenie do siete **RC** a manuálne prihlásenie do siete **SR**. Skontrolujte za tým účelom WPS funkciu na vašom routri.

Dbajte pritom na dodané podklady od Home Connect.

### Automatické prihlásenie do siete **RC**:

1. Zapnite spínač ZAP./VYP. [1].
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na ukazovateli [4] sa zobrazí **H:0...** a **set**
3. Tlačidlo **setup 3 sec.** stláčajte tak dlho, kým sa na ukazovateli neobjaví [4] **RC**.
4. Ovládacím tlačidlom + [6] spustíte pripojenie.  
Na ukazovateli [4] sa objaví **PR**.
5. Stlačte tlačidlo WPS na vašom routri.

Po úspešnom pripojení do vašej domácej siete sa krátko zobrazí **c:0n** na ukazovateli [4].

Umývačka riadu potom automaticky spustí pripojenie k aplikácii. Počas pripojenia sa zobrazí **RP:P** na ukazovateli [4]. Po úspešnom pripojení k aplikácii sa zobrazí **c:0n** na ukazovateli [4].

6. Ak chcete opustiť menu, držte tlačidlo **setup 3 sec.** stlačené 3 sekundy.

### Manuálne prihlásenie do siete **SR**:

1. Zapnite spínač ZAP./VYP. [1].
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na ukazovateli [4] sa zobrazí **H:0...** a **set**
3. Tlačidlo **setup 3 sec.** stláčajte tak dlho, kým sa na ukazovateli neobjaví [4] **SR**.
4. Ovládacím tlačidlom + [6] spustíte pripojenie.  
Na ukazovateli [4] sa objaví **PR**.
5. Spojenie koncového zariadenia so sieťou (SSID) „HomeConnect“, heslo (Key): „HomeConnect“.
6. V aplikácii zadajte údaje vašej domácej siete, aby ste vytvorili spojenie medzi umývačkou riadu a vašou domácou sieťou.  
Po úspešnom pripojení do vašej domácej siete sa krátko zobrazí **c:0n** na ukazovateli [4].  
Umývačka riadu potom automaticky spustí pripojenie k aplikácii. Počas pripojenia sa zobrazí **RP:P** na ukazovateli [4]. Po úspešnom pripojení k aplikácii sa zobrazí **c:0n** na ukazovateli [4].
7. Ak chcete opustiť menu, držte tlačidlo **setup 3 sec.** stlačené 3 sekundy.

### Upozornenia

- Body menu **RC** a **SR** sú k dispozícii až vtedy, keď bola aktivovaná Wi-Fi.
- Pokiaľ sa zobrazí **E:r-r** na ukazovateli [4], postup zopakujte.

## Pripojiť do aplikácie

Pri nastavení **RP:P** sa vytvorí priradenie medzi umývačkou riadu, aplikáciou a vaším používateľským účtom.

**Upozornenie:** Tento krok je možné vykonať len vtedy, keď umývačka riadu ešte nebola automaticky pripojená do aplikácie.

### Umývačku riadu pripojte do aplikácie:

1. Zapnite vypínač ZAP./VYP.
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na ukazovateli  sa zobrazí **H:Q...** a **set**
3. Tlačidlo **setup 3 sec.** stláčajte tak dlho, kým sa na ukazovateli neobjaví  **RP:P**.
4. Ovládacím tlačidlom +  spustíte pripojenie.

Po úspešnom pripojení sa zobrazí **c:gn** na ukazovateli .

Dbajte pritom na dodané podklady od Home Connect.

**Upozornenie:** Bod menu **RP:P** je k dispozícii až vtedy, keď sa vytvorí pripojenie do domácej siete.

### Upozornenie k ochrane údajov:



Prvým pripojením vašej Home Connect umývačky riadu na sieť WLAN s prístupom na internet sprostredkuje vaša umývačka riadu serveru Home Connect nasledujúce kategórie údajov (prvá registrácia):




- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vašej umývačky riadu.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz. Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie k ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.






## Tlačidlo diaľkového štartu

Ak je umývačka riadu pripojená do siete, môžete aktivovať diaľkové ovládanie umývačky riadu. Za tým účelom stlačte tlačidlo diaľkového štartu  .

Ak umývačka riadu nie je ešte pripojená do Home Connect, stláčaním tlačidla diaľkového štartu   zabezpečte automatické pripojenie do siete .

Dbajte pritom na dodané podklady od Home Connect.

### Upozornenia

- Aby ste mohli umývačku riadu diaľkovo ovládať, musí byť aktivované tlačidlo diaľkového štartu .
- Pri ukončenom prihlasovacom procese zhasne tlačidlo diaľkového štartu .
- Prostredníctvom otvorenia dvierok sa deaktivuje diaľkové ovládanie.
- Ak svieti ukazovateľ WLAN , nie je pripojenie k sieti.


## Wi-Fi nie je pripojená k serveru Home Connect


Pomocou aplikácie Home Connect môžete rozpojiť pripojenie k serveru Home Connect. Umývačka riadu je potom lokálne pripojená k vášmu mobilnému zariadeniu, ale bez pripojenia k serveru Home Connect.


### Upozornenia

- Nie je pripojenie k Home Connect serveru, toto sa zobrazí v aplikácii.
- Ak pripojenie k serveru Home Connect nebolo vami deaktivované, skontrolujte vaše internetové pripojenie.










## Správa spotreby energie



Pomocou správy spotreby energie  sa vaša umývačka riadu v rámci vami nastaveného časového intervalu samočinne spustí s využitím najvýhodnejšej ponuky elektrického prúdu vášho alternatívneho zdroja energie (napr. spustí sa fotovoltaické zariadenie).

Ak správa spotreby energie  nedokáže spustiť umývačku riadu na diaľku (napr. pre nedostatočnú silu elektrického prúdu fotovoltaického zariadenia), spustí ju najneskôr s využitím bežného elektrického prúdu.

**Upozornenie:** Bod menu  je k dispozícii až vtedy, keď sa vytvorí pripojenie do domácej siete a keď sa spotrebič pripojil k aplikácii.

### Nastavte správu spotreby energie

1. Zapnite vypínač ZAP./VYP. .
2. Tlačidlo  držte stlačené 3 sekundy.  
Na ukazovateli  sa zobrazí  a .
3. Tlačidlo  stláčajte tak dlho, kým sa na ukazovateli neobjaví .
4. Stlačte tlačidlo .
5. Ovládacím tlačidlom  spustíte pripojenie.
6. Pripojte vašu umývačku riadu k správe spotreby energie domáceho systému. Aktivujte tiež nadviazanie kontaktu so správou spotreby energie vášho domáceho systému. (Dbajte na návod na použitie od vášho výrobcu správy spotreby energie).

Po úspešnom pripojení sa zobrazí  na ukazovateli .  
Pri neúspešnom pripojení postup zopakujte.

Ďalšie informácie a systémové požiadavky na používanie systému riadenia energie nájdete na stránke **www.home-connect.com/energymanagement**

### Aktivujte nastavenie správy spotreby energie <sup>Ⓢ</sup>:

1. Zapnite vypínač ZAP./VYP. [1].
2. Vyberte program [2].
3. Stlačte tlačidlo časová predvoľba [7] - alebo +.  
Na ukazovateli [4] sa objaví **00h:00m**.
4. Tlačidlo časovej predvoľby [7] - alebo + stláčajte tak dlho, kým sa nezobrazí želaný časový interval.
5. Stlačte tlačidlo START [9].  
Časová predvoľba je aktivovaná.
6. Stlačte tlačidlo diaľkového štartu [8].

Po úspešnej aktivácii má správa spotreby energie <sup>Ⓢ</sup> prístup k umývačke riadu a môže ju spustiť v rámci nastaveného časového intervalu.

### Upozornenia

- Po aktivácii tlačidla diaľkového štartu [8] môžete nastaviť časový interval [7] tiež pomocou aplikácie Home Connect.
- Hneď, ako správa spotreby energie <sup>Ⓢ</sup> spustí program skôr, aktualizuje sa časový údaj.

### Deaktivujte správu spotreby energie <sup>Ⓢ</sup>:

1. Zapnite vypínač ZAP./VYP. [1].
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na ukazovateli [4] sa zobrazí **H:0...** a **set**.
3. Tlačidlo **setup 3 sec.** stláčajte tak dlho, kým sa na ukazovateli neobjaví [4] **E:n0**.
4. Stlačte tlačidlo + [6].  
Na ukazovateli [4] sa objaví **dC:0n**.
5. Ovládacím tlačidlom + [6] spustíte pripojenie.

Po úspešnej deaktivácii sa zobrazí **dC:0n** na ukazovateli [4].

### Aktualizácia softwaru \*

Pomocou funkcie Aktualizácia softwaru **UP** môžete aktualizovať software vašej umývačky riadu (napríklad optimalizácia, odstraňovanie chýb, aktualizácie súvisiace so zabezpečením). Predpokladom je, aby ste boli registrovaný používateľ Home Connect, mali aplikáciu nainštalovanú v mobilnom zariadení a boli pripojení k serveru aplikácie Home Connect.

Hneď, ako bude k dispozícii aktualizácia softwaru, budete informovaní aplikáciou Home Connect a budete môcť spustiť aktualizáciu softwaru prostredníctvom aplikácie. Po úspešnej aktualizácii sa zobrazí **UP** na ukazovateli [4].

Inštaláciu na vašej umývačke riadu môžete spustiť ovládacím tlačidlom+ [6] alebo ju môžete vykonať neskôr. Keď ste pripojení do vašej lokálnej siete, môžete spustiť inštaláciu aj prostredníctvom aplikácie Home Connect.

### Upozornenia

- Počas sťahovania aktualizácie softwaru môžete vašu umývačku riadu naďalej používať.
- Počas inštalácie nemôžete vašu umývačku riadu používať.
- Inštalácia môže trvať niekoľko minút. Niektoré tlačidlá pritom blikajú.
- Podľa osobných nastavení v aplikácii je možné aktualizáciu softwaru stiahnuť aj automaticky.
- V prípade aktualizácie súvisiacej so zabezpečením sa odporúča vykonať inštaláciu čo najskôr.

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

## Vzdialená diagnostika

Zákaznícky servis môže pomocou vzdialenej diagnostiky vstupovať do vášho spotrebiča, ak ho skontaktujete. Na ukazovateli [4] sa objaví [5]. Potvrďte prístup do zákazníckeho servisu ovládacím tlačidlom + [6].

**Upozornenie:** Vzdialenú diagnostiku môžete vypnúť vypínačom ZAP./VYP. [1] alebo v aplikácii Home Connect deaktivovať prístup k zákazníckemu servisu.

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Robert Bosch Hausgeräte GmbH týmto vyhlasuje, že spotrebič s funkciou Home Connect spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

Podrobné vyhlásenie o zhode RED nájdete na internete na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) produktovej stránke vášho spotrebiča pri dodatočných dokumentoch.

## Zariadenie na zmäkčovanie vody / špeciálny soľ

Na to, aby ste dosiahli dobré výsledky umytia, potrebuje umývačka mäkkú vodu, t. j. vodu s nízkym obsahom vápnika, v opačnom prípade sa na riade a vnútornom priestore usadia zvyšky vodného kameňa. Voda z vodovodu prekračujúca 7° dH (1,2 mmol/l) sa musí zmäkčiť. To sa uskutočňuje pomocou špeciálnej soli (regeneračnej soli) v zariadení na zmäkčovanie vody v umývačke. Nastavenie a tým potrebné množstvo špeciálnej soli závisí od stupňa tvrdosti Vašej vody z vodovodu (pozri nasledujúci tabuľku).

## Tabuľka tvrdosti vody

Hodnota tvrdosti vody °dH	Škála tvrdosti	mmol/l	Hodnota nastavenia na spotrebiči
0 - 6	mäkký	0 - 1,1	H:00
7 - 8	mäkký	1,2-1,4	H:01
9 - 10	stredný	1,5-1,8	H:02
11-12	stredný	1,9-2,1	H:03
13-16	stredný	2,2-2,9	H:04
17-21	tvrdý	3,0-3,7	H:05
22-30	tvrdý	3,8-5,4	H:06
31-50	tvrdý	5,5-8,9	H:07

## Nastavenie zariadenia na zmäkčovanie vody

Množstvo pridanej soli môžete nastaviť od **H:00** do **H:07**. Pri hodnote nastavenia **H:00** sa nemusí pridávať soľ.

### Takto nastavte množstvo pridanej soli:

1. Zistíte hodnotu tvrdosti vody z vodovodu v miestnej vodárni.
2. Potrebný stupeň nájdete v tabuľke tvrdosti vody.
3. Zapnite vypínač Zap./Vyp.  1.
4. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy. Na displeji  4 sa zobrazí od výroby nastavená hodnota **H:04** a **set**.
5. Nastavovacími tlačidlami - +  6
6. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.

Hodnota nastavenia sa v umývačke riadu uloží.

## Používajte špeciálnu soľ

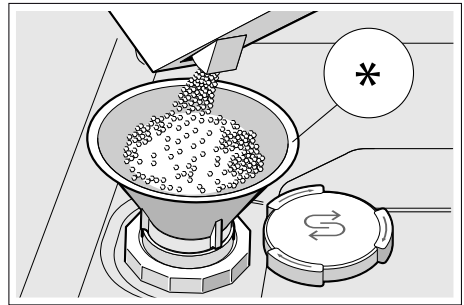
Doplňte špeciálnu soľ, hneď ako začne svietiť indikátor doplnenia soli  13 v ovládacom paneli. Bezprostredne pred zapnutím umývačky riadu vždy doplňte špeciálnu soľ. Tým sa soľný roztok, ktorý vytekol pomimo, ihneď vypláchne a v umývacej vani nemôže vzniknúť korózia.

### Pozor!

Umývací prostriedok zničí zariadenie na zmäkčovanie vody! Do zásobníka na špeciálnu soľ nikdy nedávajte umývací prostriedok.

### Takto doplňte špeciálnu soľ:

1. Otvorte skrutkovacý uzáver zásobníka  26.
2. Naplňte zásobník vodou (potrebne iba pred prvým použitím).
3. Doplňte špeciálnu soľ, ako je to zázorné (**nie jedlú soľ alebo tablety**).  
Pritom sa voda vytlačí a odtečie.



\* podľa variantu vybavenia vašej umývačky riadu

## Použite umývací prostriedok so zložkou soli


Umývacie prostriedky so zložkou soli môžete vo všeobecnosti používať pri tvrdosti vody do 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) bez pridanej špeciálnej soli. Pri tvrdosti vody vyššej než 21° dH používajte aj špeciálnu soľ.

## Vypnutie indikátora doplnenia soli/zariadenia na zmäkčovanie vody


Ak vám indikátor doplnenia soli  13 vadí (napríklad ak používate kombinovaný umývací prostriedok so zložkou soli), môžete indikátor doplnenia soli vypnúť.

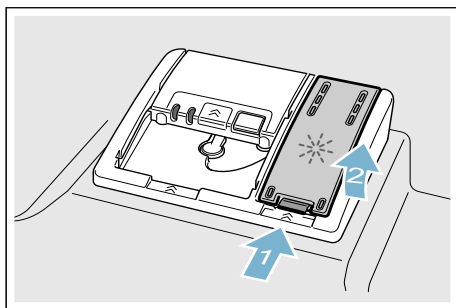
Postupujte tak, ako je to uvedené v kapitole „Nastavenie zariadenia na zmäkčovanie vody“ a nastavte hodnotu na **H 00**. Zariadenie na zmäkčovanie vody a indikátor doplnenia soli sú vypnuté.

## Leštiaci prostriedok

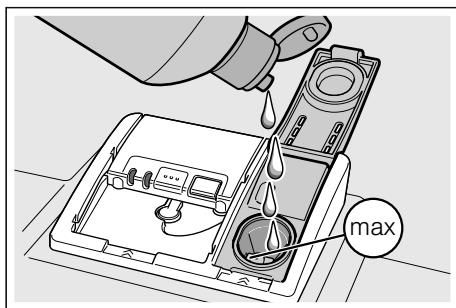
Leštidlo zabezpečuje to, aby bol riad bez škvŕn a poháre lesklé. Používajte iba leštiaci prostriedok pre umývačky riadu určené pre domácnosti. Hneď ako sa na ovládacom paneli rozsvieti indikátor doplnenia leštiaceho prostriedku , je k dispozícii rezerva leštiaceho prostriedku ešte na 1 – 2 umývacie cykly. Doplňte leštiaci prostriedok.

### Takto doplňte leštiaci prostriedok:

1. Otvorte zásobník ; zatlačte (1) a nadvihnite (2) záves na veko.



2. Pridajte leštiaci prostriedok do označenia max. plniaceho otvoru.











3. Zatvorte uzáver.  
Veko zásobníka počuteľne zaklapne.
4. Leštiaci prostriedok vyliaty pomimo odstráňte handričkou.  
Tak zabránite nadmernej tvorbe peny počas nasledujúceho umývacieho cyklu.

## Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku

Množstvo pridaného leštiaceho prostriedku môžete nastaviť od  $r:00$  do  $r:05$ . Nastavte množstvo leštiaceho prostriedku na  $r:05$ , aby ste dosiahli veľmi dobrý výsledok sušenia. Vo výrobe už bol nastavený stupeň  $r:05$ . Množstvo leštiaceho prostriedku zmeňte iba vtedy, ak na riade zostávajú šmuhy alebo škvŕny od vody. Nastavte nižší stupeň, aby ste predišli šmuhám. Nastavte vyšší stupeň, aby ste predišli škvŕnám od vody.

### Tak nastavte množstvo leštiaceho prostriedku:

1. Zapnite vypínač Zap./Vyp. .
2. Tlačidlo  držte stlačené 3 sekundy.  
Na displeji  sa zobrazí hodnota  $H:0...$  a .
3. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa na displeji  nezobrazí hodnota  $r:05$  nastavená od výroby.
4. Nastavovacími tlačidlami - +  urobte nastavenie.
5. Tlačidlo  držte stlačené 3 sekundy.

Hodnota nastavenia sa v umývačke riadu uloží.

## Použite umývací prostriedok so zložkou leštiaceho prostriedku

Umývacie prostriedky so zložkou leštiaceho prostriedku môžete vo všeobecnosti používať pri tvrdosti vody do 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) bez prídania leštiaceho prostriedku. Pri tvrdosti vody vyššej než 21° dH používajte aj leštiaci prostriedok.

## Vypnutie indikátora doplnenia leštiaceho prostriedku

Ak vám indikátor doplnenia leštiaceho prostriedku [11] vadí (napríklad ak používate kombinovaný umývací prostriedok so zložkou leštiaceho prostriedku), môžete indikátor doplnenia leštiaceho prostriedku vypnúť.

Postupujte tak, ako je to uvedené v kapitole „Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku” a nastavte stupeň r : 00. Indikátor doplnenia leštiaceho prostriedku [11] je vypnutý.



## Nevhodné do umývačky

- Príbor a riad z dreva.
- Chýlostivé ozdobné poháre, umeleckoremeselný a starožitný riad. Tieto ozdoby neboli ešte odolné voči umývaniu v umývačke.
- Riad z umelej hmoty, ktorý nie je teplovzdorný.
- Riad z medi a cínu.
- Riad znečistený popolom, voskom, mazadlom alebo farbou.

Ozdoby na skle, hliníkové a strieborné diely môžu mať pri umývaní sklon k zafarbeniu a vyblednutiu. Aj niektoré druhy skla (ako napr. predmety z krištáľového skla) sa môžu po mnohých umytiach zakaliť.

## Poškodenie skla a riadu

### Príčiny:

- Druh skla a postup pri jeho výrobe.
- Chemické zloženie umývacieho prostriedku.
- Teplota vody umývacieho programu.

### Odporúčanie:

- Používajte iba poháre a porcelán, ktorý výrobca označí ako vhodný na umývanie v umývačke.
- Používajte umývacie prostriedky, ktoré sú označené ako umývacie prostriedky šetriace riad.
- Sklo a príbor vyberte z umývačky po skončení programu čo najskôr.

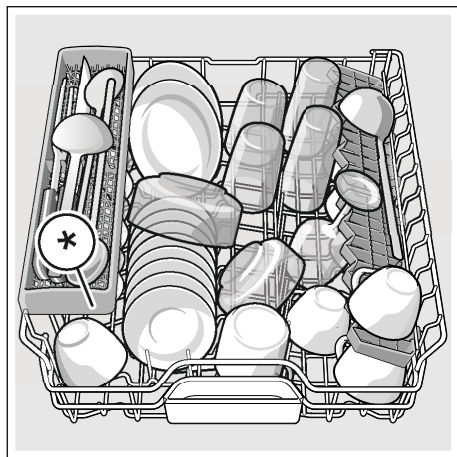
## Vkladanie riadu

1. Odstráňte hrubé zvyšky jedla.  
Predbežné umývanie pod tečúcou vodou nie je nutné.
2. Riad uložte tak, aby
  - stál pevne a nemohol sa prevrátiť.
  - boli všetky nádoby otvorom nadol.
  - vypuklé kusy alebo kusy s prehlbením postavte šikmo, aby voda mohla odtekať.
  - nebránil otáčaniu oboch ostrekovacích ramien [23] a [25].

Veľmi malý riad by sa v umývačke nemal umývať, lebo môže z košov ľahko vypadnúť.

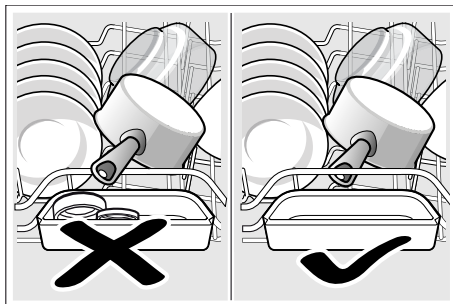
## Horný kôš na riad

Uložte šálky a poháre do horného koša [22].



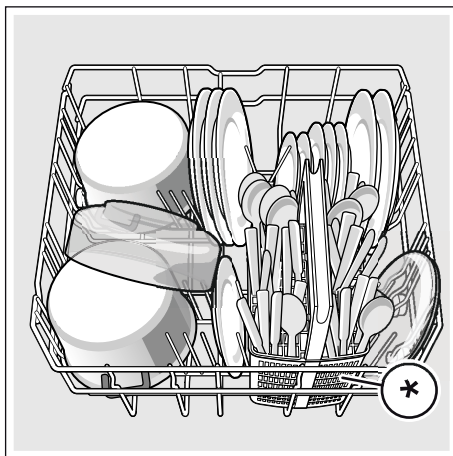
\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

**Upozornenie:** Dbajte na to, aby žiadny riad nestal nad miskou na zachytávanie tabliet [24]. Tento riad môže zablokovať veko zásobníka na umývací prostriedok [31].



## Dolný kôš na riad

Uložte hrnce a taniere do dolného koša [29].



\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

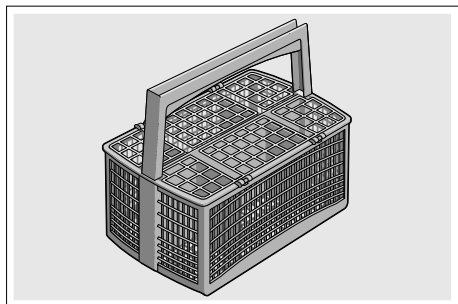
**Tip:** Silne znečistený riad (hrnce) by ste mali vložiť do dolného koša. Kvôli silnejšiemu prúdu vody dosiahnete tak lepší výsledok umývania.

**Tip:** Ďalšie príklady, ako môžete optimálne vložiť riad do vašej umývačky, nájdete na našej internetovej stránke. Tieto môžete bezplatne sťahovať. Zodpovedajúcu internetovú stránku nájdete na zadnej strane tohto návodu na použitie.

### Košík na príbor \*


Príbor ukladajte vždy neroztriedený s ostrou stranou nadol do dolného koša \*.

Aby ste zabránili poraneniu, ukladajte dlhý, ostrý príbor a nože na etažer nožov \*.

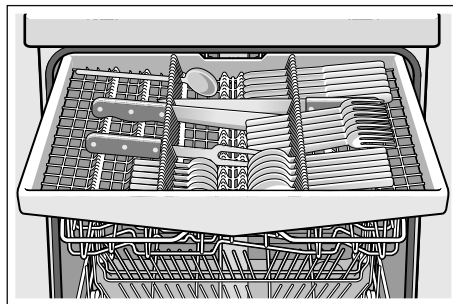


\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

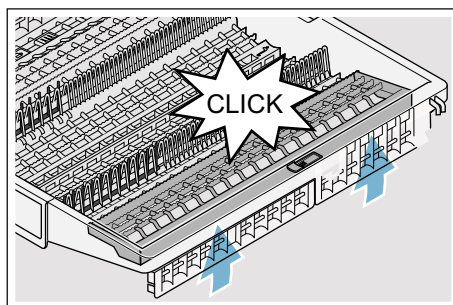
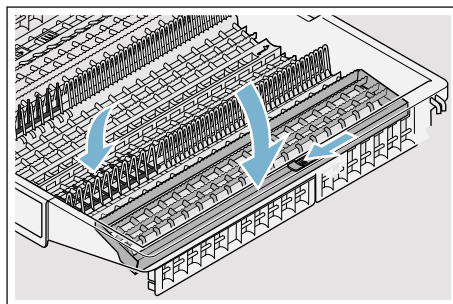
### Zásuvka na príbor \*

Zoradte príbor tak v zásuvke na príbor  ako je to znázornené. Osobitné vkladanie po umytí zľahčuje vyberanie.

Zásuvkou na príbor môžete vybrať.



Podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu môžete sklopiť postranné priehradky a tým vytvoriť viac miesta pre vyšší riad. Predné rady s ostňami môžete sklopiť a tým vložiť širší rukoväti.

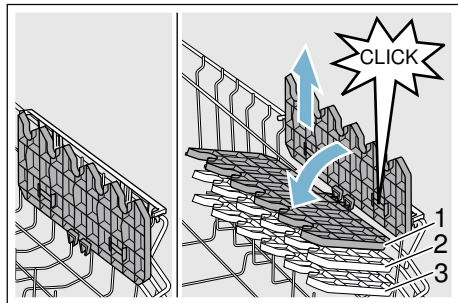


\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu



## Etažér \*

Etažér a priestor pod tým môžete využiť pre malé šálky a poháre alebo väčšie kusy príboru ako napr. varešky alebo servírovacie príbory. Ak nepotrebujete etažér, môžete etažér odklopiť.



\* Podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu môžete výšku etažeru v 3 stupňoch zmeniť.

## Tak zmeňte výšku etažeru:

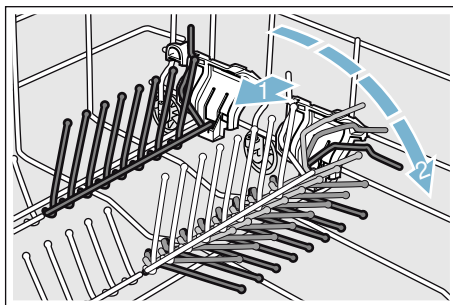
1. Etažér postavte kolmo a zatahnite ho smerom nahor.
2. Etažér ľahko šikmo posuňte smerom nadol na želaný stupeň (1, 2, alebo 3).
3. Zaklapnite etažér.  
Etažér počuteľne zaklapne.

## Sklápacie držiaky \*

\* Podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu môžete sklopiť sklápacie držiaky. Tak môžete lepšie uložiť hrnce, misy a poháre.

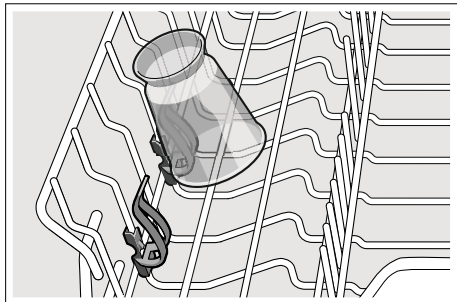
## Tak sklopte sklápacie držiaky:

1. Zatlačte páku smerom dopredu (1).
2. Sklopte sklápacie držiaky (2).



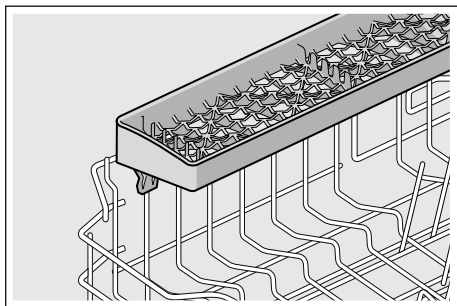
## Držiak na malé predmety \*

\* Podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu je horný kôš vybavený držiakmi malých predmetov. Pomocou držiakov malých predmetov môžete stabilne upevniť ľahký riad z umelej hmoty.



## Etažér nože \*

\* Podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu je horný kôš vybavený etažérom nože. Do etažéru nože môžete ukladať dlhé nože a ostatné kuchynské pomôcky.



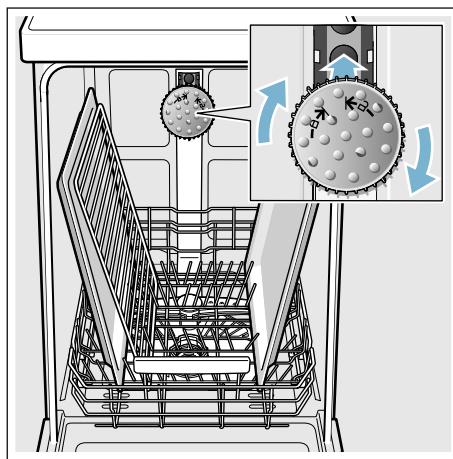
## Ostrekovacia hlava pre plechy na pečenie \*

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

Veľké plechy alebo rošty ako aj veľké taniere (tanier labužník, tanier pasta, tanier klubový) môžete očistiť pomocou tejto ostrekovacej hlavice.

### Tak nasďte ostrekovaciu hlavicu:

1. Vyberte horný kôš [22].
2. Nasadte ostrekovaciu hlavicu tak, ako je to znázornené na obrázku, a otáčajte ju doprava. Ostrekovacia hlavicu je zaklapnutá.



Aby sa prúd vody mohol dostať ku všetkým častiam, plechy zoradte tak, ako je to znázornené (max. 2 plechy a 2 rošty).

**Upozornenie:** Dbajte na to, aby ste umývačku používali vždy s horným košom [22] alebo ostrekovaciu hlavicu na plechy na pečenie!

## Vyberanie riadu

Aby ste zabránili padaniu kvapiek vody z horného koša na riad v dolnom koši, odporúčame Vám, aby ste vyprázdňovali spotrebič zdola nahor.

**Tip:** Horúci riad je citlivý na náraz! Preto nechajte ho po ukončení programu vychladnúť v umývačke riadu dovtedy, kým sa ho môžete dobre dotknúť.

**Upozornenie:** Po ukončení programu môžu sa nachádzať ešte kvapky vody vo vnútornom priestore spotrebiča. To nemá vplyv na sušenie riadu.

## Nastavenie výšky koša \*

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

Výšku horného koša [22] na riad možno podľa potreby zmeniť, a tým buď v hornom alebo v dolnom koši vytvoriť viac miesta pre vyšší riad.

### Výška spotrebiča 81,5 cm

S košíkom na príbor	Horný kôš	Dolný kôš
Stupeň 1 max. ø	22 cm	31 cm
Stupeň 2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
Stupeň 3 max. ø	27 cm	25 cm

### S zásuvkou na príbor

S zásuvkou na príbor	Horný kôš	Dolný kôš
Stupeň 1 max. ø	16 cm	31 cm
Stupeň 2 max. ø	18,5 cm	27,5 cm
Stupeň 3 max. ø	21 cm	25 cm

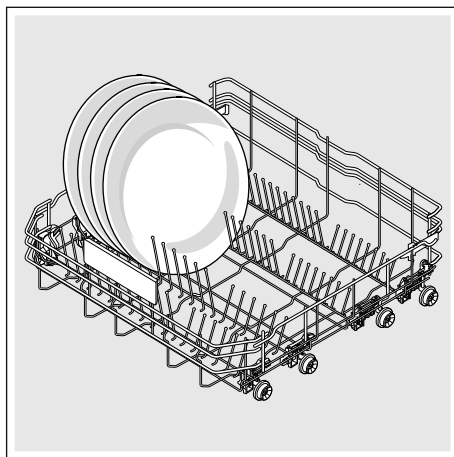
### Výška spotrebiča 86,5 cm

S košíkom na príbor	Horný kôš	Dolný kôš
Stupeň 1 max. ø	24 cm	34 cm
Stupeň 2 max. ø	26,5 cm	30,5 cm
Stupeň 3 max. ø	29 cm	28 cm

### S zásuvkou na príbor

S zásuvkou na príbor	Horný kôš	Dolný kôš
Stupeň 1 max. ø	18 cm	34 cm
Stupeň 2 max. ø	20,5 cm	30,5 cm
Stupeň 3 max. ø	23 cm	28 cm

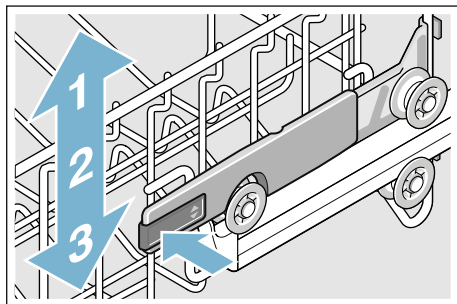
Úložte veľké taniere s priemerom o 31/34\* cm do dolného koša [29], ako je to znázornené.



\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

## Horný kôš s postrannými pákami

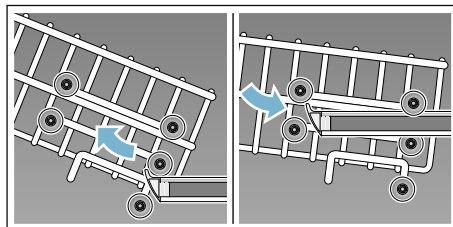
1. Horný kôš [22] vytiahnite.
2. Držte horný kôš po stranách za horný okraj. Tak zabránite tomu, že v nasledujúcom kroku kôš trhavo zapadne dozadu.
3. **Spusťte** horný kôš; zatlačte obe páky vľavo a vpravo na vonkajšej strane konštrukcie koša dovnútra. Horný kôš sa zníži.



4. **Zdvihnite** horný kôš; uchopte horný kôš po stranách za horný okraj a zodvihnite ho nahor.
5. Zabezpečte, aby horný kôš sa na oboch stranách nachádzal v rovnakej výške.
6. Zasuňte horný kôš.

## Horný kôš s hornými a dolnými koľajničkami

1. Horný kôš [22] vytiahnite.
2. Vyberte horný kôš.
3. Opäť zaveste horný kôš na horné (stupeň 3) príp. dolné (stupeň 1) koľajničky.



4. Zasuňte horný kôš.

## Umývací prostriedok

V umývačke môžete používať tablety a práškové alebo tekuté umývacie prostriedky do umývačiek riadu, v žiadnom prípade čistiace prostriedky na ručné umývanie. V závislosti od stupňa znečistenia môžete individuálne prispôbiť dávkovanie pomocou práškovým alebo tekutým umývacím prostriedkom. Tablety obsahujú dostatočne veľké množstvo účinných látok pre všetky úlohy umývania. Moderné, výkonné umývacie prostriedky používajú prevažne nízkoalkalickú receptúru s enzýmami. Enzýmy rozkladajú škrob a rozpúšťajú bielkoviny. Na odstraňovanie farebných škvŕn (napr. čaj, kečup) sa používajú bieliace prostriedky na báze kyselika.

**Upozornenie:** Na to, aby ste dosiahli dobré výsledky umytia, bezpodmienečne dodržte pokyny na obale umývacieho prostriedku! V prípade ďalších otázok vám odporúčame, aby ste sa obrátili na zákaznícke centrá výrobcov umývacích prostriedkov.

### Varovanie

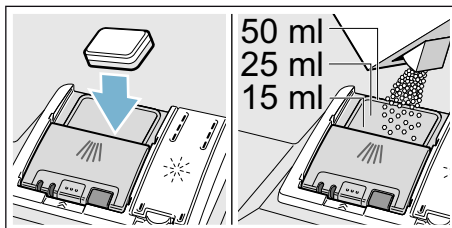
**Nebezpečenstvo poranenia a vecných škod z dôvodu nedodržania bezpečnostných pokynov umývacích a leštiacich prostriedkov!**

Dodržte vždy bezpečnostné pokyny umývacích a leštiacich prostriedkov.

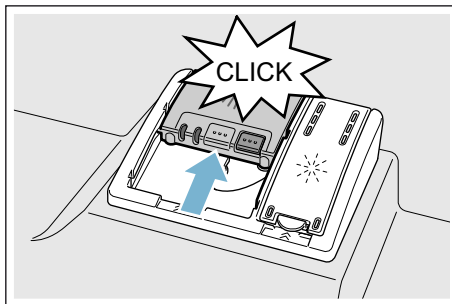
## Naplňte umývací prostriedok

1. Ak by bol zásobník na umývací prostriedok [31] ešte zatvorený, na jej otvorenie stlačte uzáver [32].
2. Umývací prostriedok pridajte do suchého zásobníka na umývací prostriedok [31] (tablety vložte priečne nikdy na výšku).

3. Dávkovanie: pozri pokyny výrobcu na obale. Používajte dávkovanie v zásobníku na umývací prostriedok. Obyčajne postačí 20 ml–25 ml pri normálnom znečistení. Pri použití tabliet postačí jedna tableta.



4. Veko zásobníka na umývací prostriedok zatvorte. Veko zásobníka počuteľne zaklapne.



Zásobník na umývací prostriedok sa otvára v závislosti od programu automaticky v optimálny čas. Práškový alebo tekutý umývací prostriedok sa v spotrebiči rozmiestňuje a rozpúšťa, tableta padne v misku na zachytávanie tabliet a tam sa dávkovane rozpúšťa.

- Tip:** Ak je riad znečistený iba málo, obyčajne postačí o čosi menšie množstvo umývacieho prostriedku ako sa udáva. Vhodné čistiace a ošetrovacie prostriedky môžete kúpať online na našej internetovej stránke alebo u služby zákazníkom (pozri zadnú stranu).

## Kombinované umývacie prostriedky

Okrem bežných umývacích prostriedkov (Solo) sa ponúka rad výrobkov s doplnkovými funkciami. Tieto výrobky obsahujú okrem umývacieho prostriedku často aj leštiaci prostriedok a náhradná látka soli (3in1) a podľa kombinácie (4in1, 5in1 atď.) ešte doplnkové zložky ako napr. na ochranu skla alebo na lesk ušľachtilé ocele. Kombinované umývacie prostriedky fungujú len do istého stupňa tvrdosti (väčšinou 21 °dH). Nad touto hranicou je potrebné pridávať soľ a leštiaci prostriedok.

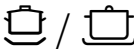

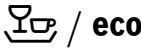


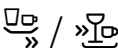
Len čo sa používajú kombinované umývacie prostriedky, umývací program sa automaticky prispôsobí tak, že sa vždy docieli ten najlepší výsledok umývania a sušenia.

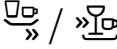




### Upozornenia

- Pokiaľ chcete po spustení programu doplniť riad, **nepoužívajte** misku na zachytávanie tabliet [24] ako úchop horného koša. Tableta by sa v nej už mohla nachádzať a Vy by ste prišli do kontaktu s už čiastočne rozpustenou tabletou.
- Nevkladajte **žiadne** malé predmety na umytie do misky na zachytávanie tabliet [24]; bráni sa tým rovnomernému rozpúšťaniu tablety.
- Optimálne výsledky umývania a sušenia dosiahnete používaním solo-umývacích prostriedkov v spojení s osobitným použitím soli a leštiaceho prostriedku.
- Vzhľadom na rôznu povahu rozpúšťania umývacích tabliet sa v prípade krátkych programov nemusí prejavíť ich plný čistiaci účinok a môžu aj zostať nerozpustené zvyšky umývacieho prostriedku. Pre tieto programy sú viac vhodné práškové umývacie prostriedky.
- Pri „intenzívnom“ programe (v niektorých modeloch) postačí dávkovanie jednej tablety. Pri použití práškového umývacieho prostriedku existuje možnosť dodatočne sypať na vnútorné dvere spotrebiča trochu umývacieho prostriedku.
- Aj keď svieti indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku a/alebo soli, prebehne umývací program za použitia kombinovaných umývacích prostriedkov bezchybne.
- Pri používaní umývacích prostriedkov s vo vode rozpustným ochranným obalom: Uchopte obal len suchými rukami a dávajte umývací prostriedok len do absolútne suchého zásobníka na umývací prostriedok, aby nedošlo k zalepeniu.
- Ak prechádzate z kombinovaných umývacích prostriedkov na solo-umývacie prostriedky, dbajte na to, aby boli zariadenie na zmäkčovanie vody a množstvo leštiaceho prostriedku nastavené na správnu hodnotu.
- Biologické a ekologické umývací prostriedky: Umývací prostriedky s označením „bio“ alebo „eko“ používajú (z ekologických dôvodov) spravidla menší množstvo účinných látok príp. úplne nepoužívajú určité účinné látky. Čistiaci účinok takých výrobkov občas môže byť obmedzený.

## Prehľad programov

V tomto prehľade je znázornený maximálny možný počet programov. Zodpovedajúci programy a ich usporiadanie nájdete na ovládacom paneli.

Druh riadu	Druh znečistenia	Program	Možné doplnkové funkcie	Priebeh programu
hrnce, panvice, necitlivý riad a príbor	silne priľnavé, vpálené alebo zaschnuté, škrobnaté alebo bielkovinové zvyšky jedla	 Intenzívny 70°	všetky	<b>Intenzívny</b> Predumytie Umývanie 70° Medzioplachovanie Leštenie 69° Sušenie
zmiešaný riad a príbor	mierne zaschnuté zvyšky jedla bežné pre domácnosť	 Auto 45° - 65°	všetky	<b>Senzorom optimalizovaný:</b> Optimalizuje sa podľa znečistenia pomocou senzoričky.
zmiešaný riad a príbor	mierne zaschnuté zvyšky jedla bežné pre domácnosť	 Eco 50°	všetky	<b>Najúspornejší program:</b> Predumytie Umývanie 50° Medzioplachovanie Leštenie 63° Sušenie
zmiešaný riad a príbor	mierne zaschnuté zvyšky jedla bežné pre domácnosť	 Silence 50°	Intenzívna zóna Polovičná náplň HygienePlus Extra sušenie Leštiace sušenie	<b>Zvukovo optimalizovaný:</b> Predumytie Umývanie 50° Medzioplachovanie Leštenie 63° Sušenie
citlivý riad, príbor, plasty citlivé na teplotu a poháre	slabo priľnavé, čerstvé zvyšky jedla	 Sklo 40°	Intenzívna zóna VarioSpeedPlus Polovičná náplň Extra sušenie Leštiace sušenie	<b>Mimoriadne jemný:</b> Predumytie Umývanie 40° Medzioplachovanie Leštenie 60° Sušenie
zmiešaný riad a príbor	mierne zaschnuté zvyšky jedla bežné pre domácnosť	 Rýchly 65°	Extra sušenie Leštiace sušenie	<b>Časovo optimalizovaný:</b> Umývanie 65° Medzioplachovanie Leštenie 70° Sušenie

Druh riadu	Druh znečistenia	Program	Možné doplnkové funkcie	Priebeh programu
zmiešaný riad a príbor	mierne zaschnuté zvyšky jedla bežné pre domácnosť	<b>1h</b> 65°	Extra sušenie Leštiace sušenie	<b>Časovo optimalizovaný:</b> Umyvanie 65° Medzioplachovanie Leštenie 70° Sušenie
citlivý riad, príbor, plasty citlivé na teplotu a poháre	slabo priľnavé, čerstvé zvyšky jedla	 /  Rýchly 45°	Extra sušenie Leštiace sušenie	<b>Časovo optimalizovaný:</b> Umyvanie 45° Medzioplachovanie Leštenie 55°
všetky druhy riadu	studené opláchnutie, medzičistenie	 /  Predumytie	Žiadne	<b>Studené opláchnutie</b> Predumytie
-	-	 / <b>Easy Clean</b> Čistenie spotrebiča	Žiadne	<b>Čistenie spotrebiča 70°</b>

## Výber programu

V závislosti od druhu riadu a stupňa jeho znečistení môžete zvoliť vhodný program.

## Upozornenia pro testovací ústavy

Testovací ústavy dostávajú upozornenia pre porovnávacie skúšky (napr. podľa EN 60436).

Pritom sa jedná o podmienky k provedeniu skúšok, nejedná sa o výsledky alebo spotrebné hodnoty.


Na pranie e-mailom:

dishwasher@test-appliances.com

Uvedte číslo spotrebiča (E-Nr.) a číslo výroby (FD), ktoré nájdete na typovom štítku **[33]** na dverách spotrebiča.



## **P+** Doplnkové funkcie

\* Podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu môžete zvoliť rôzne doplnkové funkcie .

### **Úspora času (VarioSpeedPlus) \***

S funkciou „Úspora času“ môže byť doba trvania programu skrátená podľa zvoleného programu o ca. 20% až 66%. Aby sa pri skrátenej dobe trvania programu dosiahli optimálne výsledky umytia a sušenia, zvýši sa spotreba vody a energie.

### **Polovičná náplň \***

Ak chcete umývať iba málo riadu (napr. poháre, šálky, taniere), môžete zapnúť doplnkovú funkciu „Polovičná náplň“. Pritom ušetríte vodu, energiu a čas. Na umývanie dajte do zásobníka o čosi menej umývacieho prostriedku v porovnaní s množstvom odporúčaným pre úplné vyťaženie.

### **HygienePlus (HygienePlus) \***

Pomocou této funkcie sa teplota zvýši a extra dlho drži, aby ste dosiahli definovaný dezinfekčný výkon. Kontinuálnym používaním tejto funkcie sa dosiahne vyšší stav hygieny. Táto prídavná funkcia sa ideálne hodí napr. na čistenie krájacích dosiek alebo dojčenských fľašiek.

### **Intenzívna zóna \***

Perfektné pre zmiešanú náplň. Môžete umývať silnejšie znečistené hrnce a panvice v spodnom koši spolu s normálne znečisteným riadom v hornom koši. Tlak ostreku v spodnom koši sa zväčší, teplota omývania sa o niečo zvýši.

### **Extra sušenie \***

Vyššia teplota pri leštení a predĺžená fáza sušenia umožňujú lepší sušenie aj častí z umelej hmoty. Dôjde k ľahkému zvýšeniu spotreby energie.

### **Leštiace sušenie \***

Zvýšením množstva vody počas umývania a predĺžením sušenia sa bráni vzniku škvŕn a zlepšuje sa výsledok sušenia. Dôjde k ľahkému zvýšeniu spotreby energie. Pre funkciu „Leštiace sušenie“ sa odporúča leštiaci prostriedok (aj pri používaní kombinovaných umývacích prostriedkov).

### **Energy Save \***

Pomocou funkcie „Úspora energie“ je možné znížiť spotrebu vody a energie. Pre optimálne výsledky umývania a sušenia sa zvýši doba behu.



## Obsluha spotrebiča

### Údaje o programoch

Údaje o programoch (spotrebné hodnoty) nájdete v krátkom návode na obsluhu. Údaje sa vzťahujú na bežné podmienky a hodnotu nastavenia tvrdosti vody **H:04**. Rozličné faktory vplyvu ako napr. teplota vody alebo prírodný tlak môžu zapríčiniť odchýlky.

### Zmena nastavenia

Pre lepšie ovládanie umývačky riadu sú určité nastavenia prednastavené. Tieto nastavenia z výroby môžete zmeniť.

#### Takto zmeníte nastavenia:

1. Zapnite vypínač Zap./Vyp.  1.
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na displeji  4 sa zobrazí **H:0...** a **set**.
3. Stlačte tlačidlo **setup 3 sec.**, aby ste sa dostali do jednotlivých nastavení.
4. Nastavovacími tlačidlami - +  6 urobte nastavenie.
5. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.

Hodnota nastavenia sa v umývačke riadu uloží.

**Tip:** Ak chcete zmeniť niekoľko nastavení, urobte najskôr všetky zmeny postupne. Potom 3 sekundy držte stlačené tlačidlo **setup 3 sec.**. Týmto sú všetky hodnoty nastavenia v umývačke riadu uložené.

### Aquasenzor \*

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

Aquasenzor je optickým meracím zariadením (svetelná závera), ktorým sa meria zakalenie vody.

Aquasenzor sa používa špecificky pre program. Ak je Aquasenzor zapnutý, možno „čistú“ vodu použiť na ďalšie umývanie a týmto spôsobom sa zníži spotreba vody o 3–6 litrov. Ak je znečistenie silnejšie, voda sa odčerpá a stav sa doplní čistou vodou. Pri automatických programoch sa dodatočne prispôsobí teplota vody a doba chodu stupňu znečistenia.

### Nastavenie senzora

Priebeh programu sa optimalizuje v programoch Auto pomocou senzorov. Senzorika prispôsobí silu programov Auto v závislosti od množstva a druhu znečistenia. Citlivosť senzorov môžete nastaviť v 3 stupňoch.

**Nastavenie senzora 5E:00:** Toto nastavenie je optimálne pre zmiešanú náplň a vysoký rozsah znečistenia, no súčasne pritom šetrí energiu a vodu.

**Nastavenie senzora 5E:01:** Toto nastavenie prispôsobí silu programu už pri malom rozsahu znečistenia pre efektívne odstránenie zvyškov jedla. Zodpovedajúco tomu sa prispôsobí spotreba energie a vody.

**Nastavenie senzora 5E:02:** Toto nastavenie prispôsobí silu programu pre sťažené podmienky používania, ako napríklad silne zaschnuté zvyšky jedla. Toto nastavenie sa odporúča aj pri používaní biologického alebo ekologického umývacieho prostriedku s menším množstvom účinných látok. Prispôsobí sa spotreba energie a vody.

## Extra sušenie

Počas čistého preplachovania sa pracuje s vyššou teplotou a tým sa dosiahne lepší výsledok sušenia (Pozor pri háklivých riadoch!). Pritom sa môže mierne zvýšiť čas chodu. Funkciu Mimoriadne sušenie môžete zapnúť **d:00** / alebo vypnúť **d:00**.

## Auto Power Off (Automatické vypnutie na konci programu)

V záujme úspory energie sa umývačka riadu 1 minútu po ukončení programu vypne. Toto nastavenie môžete zmeniť.

### Možné nastavenia sú:

- **P:00**: Umývačka riadu sa nevypne automaticky.
- **P:01**: Umývačka riadu sa vypne po 1 minúte.
- **P:02**: Umývačka riadu sa vypne po 2 hodinách.

**Upozornenie:** Nezabudnite, že pri nastaveniach **P:01** a **P:02** je vnútorné osvetlenie [20] vypnuté. Na aktiváciu vnútorného osvetlenia stlačte tlačidlo ZAP. / VYP. [1].

## EmotionLight (Vnútorné osvetlenie) \*

\* podľa variantu vybavenia vašej umývačky riadu

EmotionLight [20] je aj vnútorné osvetlenie vašej umývačky riadu. Vnútorné osvetlenie môžete zapnúť **E:01** / alebo vypnúť **E:00**.

### Upozornenia

- V závislosti od nastavenia AutoPowerOff je vnútorné osvetlenie zapnuté alebo vypnuté.
- Vezmite na vedomie, že vnútorné osvetlenie bude v zapnutom stave pri otvorených dverách automaticky vypnuté po 1 hodine.

## Zmena štartového programu

Pre ekologickú prevádzku je pri každom zapnutí spotrebiča prednastavený program Eco 50°. Môžete zmeniť nastavenie „Štartovací program“. Pri nastavení **SP:00** sa pri každom spustení spotrebiča zobrazí naposledy zvolený program.

## Hlasitosť zvukového signálu

Pri zapnutí alebo vypnutí umývačky riadu zaznie zvukový signál. Hlasitosť zvukového signálu môžete nastaviť v rozsahu **SL:00** – **SL:03**.

## Hlasitosť tlačidiel

Pri ovládaní umývačky riadu zaznie každým stláčaním tlačidla signalizačný tón. Hlasitosť signálu môžete nastaviť od **bl:00** - **bl:03**. Ak vás ruší signalizačný tón, nastavte hodnotu **bl:00** (hlasitosť tlačidiel).

## Nastavenie z výroby

Všetky nastavenia môžete obnoviť na nastavenie z výroby.

## Zapnutie spotrebiča

1. Otvorte úplne vodovodný kohútik.
2. Zapnite vypínač ZAP./VYP.  1.  
Pre ekologickú prevádzku umývačky je program Eco 50° prednastavený pri každom spustení spotrebiča. Tento program zostane zvolený, ak nestlačíte iné programové tlačidlo  2.
3. Stlačte tlačidlo ŠTART  9.  
Program sa spustí.

### Upozornenie:

Z ekologických dôvodov je program Eco 50° prednastavený pri každom spustení spotrebiča. To šetrí zdroje životného prostredia a nie nakoniec vašu peňaženku.

**Program Eco 50° je zvlášť ekologický program. Je „štandardný program“ podľa nariadenia EÚ č. 1016/2010, ktorý zabezpečuje najúspornejší štandardný umývací cyklus na umývanie normálne znečisteného riadu a najúspornejšiu kombinovanú spotrebu energie a vody pre daný typ riadu.**

## Indikátor zvyšného času

Pri voľbe programu sa na displeji  4 zobrazí zvyšný čas trvania programu.

Čas trvania je v priebehu programu ovplyvnený teplotou vody, množstvom riadu, ako aj stupňom znečistenia a môže (v závislosti od zvoleného programu) kolísaf.

## Časová predvoľba \*

\* podľa variantu vybavenia vašej umývačky riadu

Spustenie programu môžete oddialiť až o 24 hodín.

### Takto nastavte časovú predvoľbu:

1. Zapnite vypínač Zap./Vyp.  1.
2. Stlačte tlačidlo časová predvoľba  7 - alebo +.  
Na displeji  4 je zobrazené 00h:00m.
3. Tlačidlo časovej predvoľby  7 - alebo + stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí želaný čas.
4. Stlačte tlačidlo ŠTART  9.  
Časová predvoľba je aktivovaná.
5. Na vymazanie časovej predvoľby stláčajte tlačidlo  7 - alebo + tak často, kým sa na displeji nezobrazí  4 00h:00m.

## Koniec programu

Program je ukončený, keď sa na displeji  4 zobrazí 00h:00m.

## Vypnutie spotrebiča

### Krátky čas po ukončení programu:

1. Vypnite vypínač ZAP./VYP.  1.
2. Zatvorte prívod vody (neplatí v prípade spotrebičov s funkciou Aqua-Stop).
3. Po vychladnutí riad vyberte.

**Upozornenie:** Nechajte spotrebič po ukončení programu o niečo vychladnúť, predtým, než ho otvorte. Tak zabránite tomu, že unikne para a dlhodobo spôsobuje poškodenie Vášho vstavaného nábytku.

## Prerušenie programu

### Pozor!

Kvôli expanzii (pretlaku) môžu vyskočiť dvere spotrebiča alebo môže uniknúť voda! V prípade prívodu teplej vody alebo ak spotrebič vodu už zohrial a dvere ste otvorili, dvere najprv na niekoľko minút pootvorte a potom zatvorte.

1. Vypnite vypínač ZAP./VYP. 1.
2. Na pokračovanie v programe zapnite vypínač ZAP./VYP. 1.

## Zrušenie programu (Reset)

1. Stačte tlačidlo ŠTART 9 na cca 3 sekundy.  
Na displeji 4 sa zobrazí hodnota 00h:00m. Chod programu trvá asi 1 minútu. Na displeji 4 sa zobrazí hodnota 00h:00m.
2. Stlačte tlačidlo ZAP. / VYP. 1.

## Zmena programu

Po stlačení tlačidla START 9 už nie je možná zmena programu. Zmena programu je možná iba pomocou zrušenia programu (Reset).



## Čistenie a údržba

Pravidelná kontrola a údržba Vášho spotrebiča pomáha predchádzaniu poruchám. To ušetrí čas a nervy.

## Celkový stav umývačky riadu

\* Vnútny priestor umývačky riadu sa čistí prevažne sám. Na odstránenie usadenín umývačka riadu v určitých odstupoch automaticky mení priebeh programu (napríklad zvýšenie teploty umývania). V tomto priebehu programu to vedie k zvýšeným hodnotám spotreby.

\* podľa variantu vybavenia vašej umývačky riadu

**Ak aj napriek tomu nájdete vo vnútornom priestore umývačky riadu usadeniny, odstráňte ich takto:**

1. Naplňte zásobník 31 umývacím prostriedkom.
2. Zvoľte program s najvyššou teplotou.
3. Spustíte program bez riadu.



### Varovanie

**Ohrozenie zdravia použitím umývacích prostriedkov s obsahom chlóru.!**

Používajte vždy umývacie prostriedky bez chlóru.

## Upozornenia

- Na čistenie spotrebiča používajte iba umývacie prostriedky/umývacie prostriedky pre spotrebiče určené osobitne pre umývačky riadu.
- Tesnenie dverí pravidelne utierajte vlhkou handričkou a trochu umývacieho prostriedku. Tesnenie dverí tak zostane čisté a hygienické.
- Pri dlhšom nepoužívaní nechajte dvere pootvorené. Nebude sa tak tvoriť neprijemný zápach.
- Umývačku riadu nikdy nečistite parným čističom. Výrobca neručí za následné škody.
- Čelo umývačky riadu a ovládací panel pravidelne utierajte vlhkou handričkou s trochu umývacieho prostriedku.
- Nepoužívajte špongie s drsným povrchom a drhnuce čistiace prostriedky. Škrábú povrch.
- Na čistenie umývačiek riadu s čelom z ušľachtilej ocele nepoužívajte špongiové utierky alebo ich pred prvým použitím viackrát dôkladne vymyte. Bráni to korózii.

## Čistenie spotrebiča \*

Čistenie spotrebiča je v spojení s bežne dostupnými prostriedkami na čistenie spotrebiča vhodný program na čistenie umývačky riadu. Usadeniny, ako tuk a vápnik môžu viesť k poruchám umývačky riadu. Aby ste zabránili poruchám a znížili tvorbu zápachu, odporúčame pravidelné čistenie umývačky riadu.

\* Hneď ako na ovládacom paneli začne svietiť indikátor čistenia spotrebiča alebo to začne odporúčať indik. čelného displeja, vykonajte čistenie spotrebiča **bez riadu**. Po vykonaní čistenia spotrebiča indikátor na ovládacom paneli zhasne.



Ak vaša umývačka riadu nemá funkciu pripomínania, riadte sa upozoreniami na použitie prostriedkov na čistenie spotrebiča.

## Upozornenia

- Odstráňte hrubé nečistoty vo vnútornom priestore vlhkou handričkou.
- Vykonajte program v spojení s prostriedkom na čistenie spotrebiča bez riadu.
- Použite špeciálny prostriedok na čistenie spotrebiča a nie umývacie prostriedok na riad.
- Dbajte na bezpečnostné upozornenia a upozornenia na použitie na obale prostriedkov na čistenie spotrebiča.
- \* Po troch umývacích cykloch indikátor na ovládacom paneli automaticky zhasne, aj keď ste čistenie spotrebiča nevykonali.

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

## Špeciálna soľ a leštiaci prostriedok

Doplňte špeciálnu soľ a/alebo leštiaci prostriedok, hneď ako sa na ovládacom paneli rozsvietia indikátory doplnenia  a .

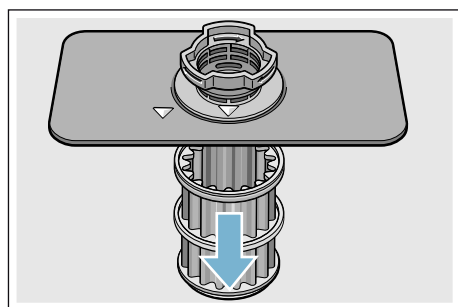
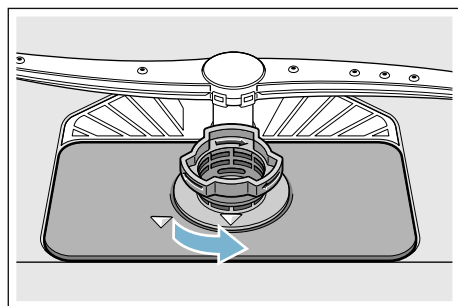
## Sitká

Sitká [27] zadržiavajú hrubé nečistoty vo vode od čerpadla. Tieto nečistoty môžu sitká príležitostne upchať.

Sústava sítiok pozostáva z

- hrubého sitka
- plochého jemného sitka
- mikrositka

1. Skontrolujte sitká po každom umývaní z hľadiska zvyškov.
2. Vytočte valcového sitka tak, ako je to znázornené, a vyberte sústavu sítiok.

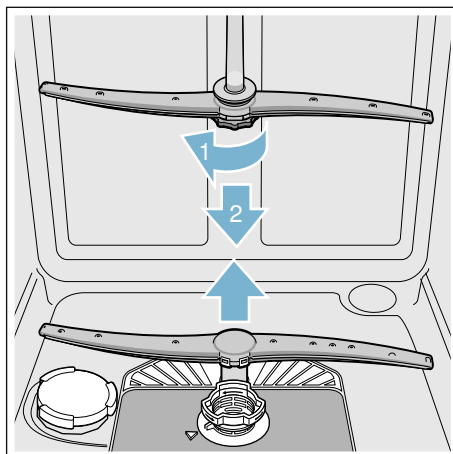


3. Prípadné zvyšky odstráňte a sitká očistite pod tečúcou vodou.
4. Opätovne založte systém sítiok v obrátenom poradí a dbajte na to, aby si značky šípok po uzavretí ležali naproti.

## Ostrekovacie ramená

Vodný kameň a nečistoty z vody môžu blokovať trysky a ložiská ostrekovacích ramien [23] a [25].

1. Skontrolujte výstupné trysky ostrekovacích ramien, či nie sú upchaté.
2. Horné rameno [23] odskrutkujte (1) a vyťahnite ho smerom nadol (2).
3. Dolné rameno [25] vyťahnite smerom nahor.



4. Ostrekovacie ramená vyčistite pod tečúcou vodou.
5. Ostrekovacie ramená opäť upevnite zaskočením, popr. ich pevne priskrutkujte.

## Porucha - čo robiť?

Mnoho porúch, ktoré sa vyskytnú pri každodennej prevádzke, na základe skúseností odstránite sami. To ušetrí náklady a zabezpečí, že spotrebič je rýchle opäť k dispozícii. V nižšie uvedenom prehľade nájdete možné príčiny chybných funkcií a účinné pokyny na ich odstránenie.

**Upozornenie:** V prípade, že sa spotrebič zastaví počas umývania riadu z neznámých dôvodov alebo sa nedá spustiť, preveďte najskôr funkciu Zrušenie programu (Reset)  
→ "Obsluha spotrebiča" na strane 35.

### Varovanie

**Neodborné opravy alebo použitie neoriginálnych náhradných dielov môžu spôsobiť značné škody a nebezpečenstvo pre užívateľa!**

Opravy smejú prevádzať iba odborníci. Ak by bolo potrebné vymeniť konštrukčný diel, je nutné dbať na to, aby sa používali iba originálne náhradné diely.

## Čerpadlo odpadovej vody

Hrubé zbytky jedla alebo cudzie telesá, ktoré sitká nezadržali, môžu zablockovať čerpadlo odpadovej vody. Voda po umytí potom zostane nad sitkom.

### Varovanie

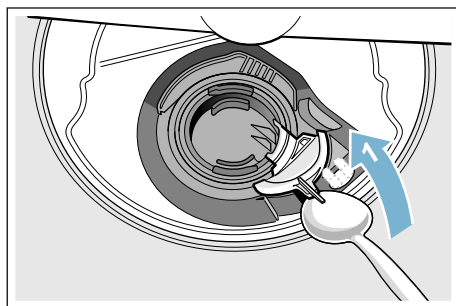
**Nebezpečenstvo rezu!**

Ostré a hrotité predmety alebo črepiny skla môžu zablockovať čerpadlo odpadovej vody.

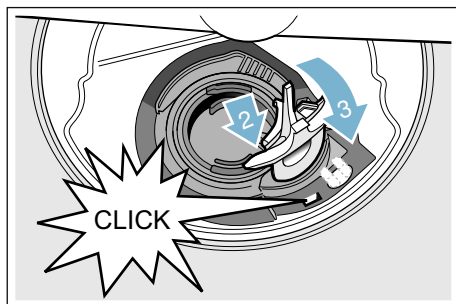
Vždy opatrne odstráňte cudzie telesá.

## Očistite čerpadlo odpadovej vody takto:

1. Odpojte umývačku riadu zo siete.
2. Vyberte horný [22] a dolný kôš [29].
3. Demontujte sitká [27].
4. Vyčerpajte vodu, prípadne za pomoci špongie.
5. Kryt čerpadla (ako je na obrázku) vypáňte pomocou lyžice. Chyťte kryt čerpadla za prepážku a nadvihnite ho šikmo smerom dnu (1). Potom kryt úplne odoberte.



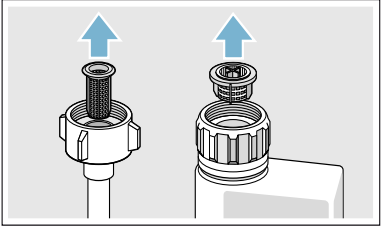
6. Skontrolujte, či sa na obežnom kolese nenachádzajú cudzie telesá a prípadne ich odstráňte.
7. Kryt čerpadla dajte do pôvodnej polohy (2), zatlačte nadol a zaklapnite (3).



8. Založte sitká.
9. Opätovne nasadte koše.



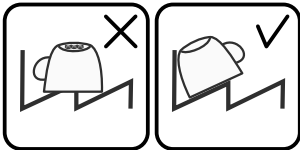
## Tabuľka porúch

Porucha	Príčina	Pomoc
Svieti signalizácia „Skontrolujte prívod vody”.	Prívodná hadica zalomená.	Uložte prívodnú hadicu bez zalomenia.
	Prívod vody zatvorený.	Otvorte prívod vody.
	Prívod vody zaseknutý alebo zväpenatý.	Otvorte prívod vody. Veľkosť prietoku musí pri otvorení prívodu vody dosahovať min. 10 l/min.
	Sieťka na prívode vody je upchatá.	Spotrebič vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku. Zatvorte prívod vody. Odskrutkujte prívod vody.
		 <p>Očistite sieťku v prívodnej hadici. Prípojku vody znova priskrutkujte. Skontrolujte tesnosť. Obnovte prívod elektrického prúdu. Spotrebič zapnite.</p>
Chybový kód <b>E:07</b> svieti.	Nasávací otvor (na pravej vnútornej strane spotrebiča) je zakrytý riadom.	Riad uložte tak, aby bol nasávací otvor voľný.
Chybový kód <b>E:12</b> svieti.	Vyhrievacie teleso je zväpenatené alebo znečistené.	Vyčistite spotrebič pomocou čističa umývačky alebo odvápnovacieho prostriedku. Prevádzkujte umývačku riadu so zmäkčovacím systémom a skontrolujte nastavenie. → "Zariadenie na zmäkčovanie vody/speciálny sol" na strane 20
Chybový kód <b>E:14</b> svieti.	Je aktivovaná ochrana proti úniku vody.	Zatvorte prívod vody.
Chybový kód <b>E:15</b> svieti.		Zavolajte zákaznícky servis a uveďte chybový kód.
Chybový kód <b>E:16</b> svieti.	Stály prívod vody.	
Chybový kód <b>E:22</b> svieti.	Filtre [27] sú znečistené alebo upchaté.	Vyčistite filtre. → "Sieťka" na strane 40

\* podľa modelu

Porucha	Príčina	Pomoc
Chybový kód <b>E:24</b> svieti.	Upchatá alebo zalomená hadica odpadovej vody.	Hadicu ukladajte bez zalomenia, príp. odstráňte zvyšky.
	Sifónová prípojka je ešte zatvorená.	Skontrolujte pripojenie na sifón a príp. ho otvorte.
	Kryt čerpadla odpadovej vody je uvoľnený.	Správne zaklapnite kryt. → "Čerpadlo odpadovej vody" na strane 41
Chybový kód <b>E:25</b> svieti.	Zablokované čerpadlo odpadovej vody alebo kryt čerpadla odpadovej vody nie je zaklapnutý.	Očistite čerpadlo a správne zaklapnite kryt. → "Čerpadlo odpadovej vody" na strane 41
Chybový kód <b>E:27</b> svieti.	Sieťové napätie je príliš nízke.	Nejedná sa o poruchu spotrebiča, nechajte skontrolovať sieťové napätie a elektroinštaláciu.
Na číselnom ukazovateli sa zobrazuje iný chybový kód. ( <b>E:01</b> do <b>E:30</b> )	Pravdepodobne sa vyskytla technická porucha.	Vypnite spotrebič vypínačom ZAP/VYP <input type="checkbox"/> . Po krátkom čase spustíte spotrebič znova. Ak sa problém znova vyskytne, zatvorte prívod vody a vyťahnite elektrickú sieťovú zástrčku. Zavolajte zákaznícky servis a uveďte chybový kód.
Na číselnom ukazovateli <input type="checkbox"/> 4 sa objaví <b>L</b> alebo <b>H</b> .*	Nejedná sa o poruchu spotrebiča!	Pozrite TurboSpeed 20 min v kapitole „Prehľad programov“. *
Domáca sieť sa nevytvorí.	WLAN na routeri nie je aktívny.	Skontrolujte bezdrôtové sieťové pripojenie vášho routera.
WLAN ukazovateľ bliká.	Pripojenie k domácej sieti nie je k dispozícii.	Aktivujte bezdrôtové sieťové pripojenie na vašom routeri.
Nemožno správne zriadiť pripojenie na server Home Connect.	Chyba je možno v nastavení alebo ide o technickú poruchu.	Dodržujte pokyny a informácie uvedené v dokumentácii dodanej pre Home Connect.
Správa spotreby energie nie je pripojená k správe spotreby energie domáceho systému. *	Pripojenie k správe spotreby energie domáceho systému nie je k dispozícii.	Dodržujte návod na použitie dodaný výrobcom správy spotreby energie vášho domáceho systému.
Ukazovateľ dopĺňania soli <input type="checkbox"/> 13 a/alebo leštidla <input type="checkbox"/> 11 svieti.	Chýba leštidlo.	Doplňte leštidlo.
	Chýba soľ.	Doplňte špeciálnu soľ.
	Senzor nerozpozná tablety soli.	Používajte inú špeciálnu soľ.

\* podľa modelu

Porucha	Prčina	Pomoc
Ukazovateľ dopĺňania soli [13] a/alebo leštidla [11] nesvieti.	Ukazovateľ dopĺňania vypnutý.	Aktivácia/deaktivácia (kapitola „Zmäkčovacie zariadenie/špeciálna soľ“ → <i>Strana 20</i> alebo „Leštidlo“ ).
	Ešte je k dispozícii dostatok špeciálnej soli/leštidla.	Skontrolujte ukazovateľ dopĺňania, výšku hladiny.
Svieti ukazovateľ starostlivosti o zariadenie. *	Odporúča sa údržba zariadenia.	Údržbu zariadenia vykonajte bez riadu špeciálnym prostriedkom na údržbu zariadenia. Po 3 umývacích cykloch ukazovateľ automaticky zhasne, aj keď ste nevykonali údržbu.
Po ukončení programu zostáva v spotrebiči voda.	Filtre alebo priestor pod filterami [27] je upchatý.	Očistite filtre a priestor pod filtry .
	Program sa ešte neskončil	Počkajte do ukončenia programu alebo vykonajte reset.
Riad nie je suchý.	Žiadne leštidlo alebo príliš málo leštidla.	Doplňte leštidlo.
	Zvolený program bez sušenia.	Zvoľte program so sušením. → " <i>Prehľad programov</i> " na strane 32
	Nahromadenie vody v priehlbínach riadu a na príboroch.	Riad ukladajte do šikmej polohy, pokiaľ možno čo najšikmejšie.
		
	Použitý kombinovaný umývací prostriedok má slabé sušiacie schopnosti.	Používajte iné kombinované umývacie prostriedky s lepšími sušiacimi schopnosťami. Dodatočné použitie leštidla zlepšuje výkon sušenia.
Extra sušenie na zlepšenie sušenia nie je aktivované.	Aktivujte Extra sušenie. → " <i>Obsluha spotrebiča</i> " na strane 35	
Riad bol príliš skoro vybratý alebo proces sušenia ešte nebol ukončený.	Počkajte do ukončenia programu, príp. vyberte riad až 30 min po ukončení programu.	
Použitie ekologické leštidlo má obmedzené sušiacie schopnosti.	Používajte značkové leštidlo. Ekologické výrobky môžu mať obmedzené účinky.	
Riad z plastu neschne.	Špeciálne vlastnosti plastu.	Plast má nižšiu schopnosť akumulácie tepla, a preto horšie schne.

\* podľa modelu

Porucha	Príčina	Pomoc
Príbor neschne.	Nevhodné uloženie príboru do koša na príbory.	Príbor ukladajte tak, aby bol podľa možnosti poukladaný samostatne, zabráňte vzájomnému dotýkaniu.
	Nesprávne uloženie príboru do príborovej zásuvky.	Uložte príbor správne, podľa možnosti samostatne.
Vnútorne strany spotrebiča sú po umývacom cykle mokré.	Nejedná sa o poruchu spotrebiča.	Z dôvodu princípu kondenzačného sušenia sú kvapky vody v zásobníku fyzikálne podmienené a žiaduce. Vlhkosť vo vzduchu kondenzuje na vnútorných stranách umývačky riadu, odtečie a odčerpá sa.
Zvyšky jedla na riade.	Riad je príliš natesno uložený, kôš na riad je preplnený.	Riad uložte tak, aby bol k dispozícii dostatok voľného priestoru a prúd vody sa mohol dostať na povrch riadu. Zabráňte vzájomnému dotýkaniu.
	Sfajzené otáčanie ostrekovacích ramien.	Riad uložte tak, aby nebránil otáčaniu ostrekovacích ramien.
	Trysky ostrekovacích ramien sú upchaté.	Očistite trysky ostrekovacích ramien. → "Čistenie a údržba" na strane 38
	Filtre [27] znečistené.	Vyčistite filtre. → "Čistenie a údržba" na strane 38
	Filtre [27] sú nesprávne nasadené a/alebo nie sú zaklapnuté.	Správne založte a zaklapnite filtre.
	Príliš slabý umývací program.	Zvoľte silnejší umývací program. Zvýšte citlivosť senzoriky.
	Príliš silné predumývanie riadu, preto senzorika zvolila slabý beh programu. Odolné nečistoty nemožno úplne odstrániť.	Riad nepredumývajte. Odstráňte len hrubé zvyšky jedla. Zvýšte citlivosť senzoriky. Odporúčaný program eco 50° alebo intenzívny.
	Vysoké úzke nádoby sa v rohoch dostatočne neumyli.	Vysoké a úzke nádoby neukladajte príliš šikmo ani do rohov.
Horný kôš [22] vpravo a vľavo nie je nastavený na rovnakú výšku.	Horný kôš nastavte postrannými páčkami na rovnakú výšku.	
Zvyšky jedla na riade pri funkcii pauza. *	Doložený riad bol vložený príliš neskoro.	Program umývania prerušte len v úvodnej fázi, aby ste doložili riad.

\* podľa modelu

Porucha	Prčina	Pomoc
Zvyšky umývacieho prostriedku	Veko zásobníka na umývací prostriedok [31] je zablokované riadom, preto sa veko úplne neotvára.	Riad nesmie byť nad miskou na tablety [24]. Riad môže veko zásobníka na umývací prostriedok zablokovať a veko sa úplne neotvorí. → "Horný kôš na riad" na strane 24 Riad ani osviežovač neumiestňujte do misky na tablety.
	Veko zásobníka na umývací prostriedok [31] blokuje tableta.	Tablety vkladajte priečne, nikdy nie na výšku.
	Tablety sa používajú v rýchlom alebo v krátkom programe. Umývací prostriedok sa pri zvolení krátkého programu nerozpustí.	Rozpúšťanie tabliet je príliš dlhé na rýchly alebo krátky program. Použite práškový umývací prostriedok alebo silnejší program.
	Účinnok a rozpustenie čistiacieho prostriedku sa zníži po dlhšej dobe skladovania alebo u silne hrudkovitého umývacieho prostriedku.	Zmeňte umývací prostriedok.
Škrvy od vody na na plastových kusoch.	Tvorbe kvapiek na povrchu plastu sa fyzikálne nedá zabrániť. Po uschnutí sú škrvy od vody viditeľné.	Použite silnejší program (častejšia výmena vody). Dbajte na šikmú polohu pri vkladaní riadu. Používajte leštidlo. Príp. zvýšte nastavenie zmäkčovania.
Umývateľné alebo vo vode rozpustné povlaky v zásobníku alebo na dverách.	Čistiace látky umývacieho prostriedku sa usadzujú. Tieto povlaky sa väčšinou nedajú chemicky (umývacím prostriedkom na spotrebiče, ...) odstrániť.	Zmeňte značku umývacieho prostriedku. Mechanicky očistite spotrebič.
	Pri „bielych povlakoch“ na dne zásobníka je zariadenie na zmäkčovanie vody nastavené na hraničnú hodnotu.	Zvýšte nastavenie zmäkčovania, príp. zmeňte umývací prostriedok.
	Veko zásobníka na soľ [26] nie je dotiahnuté.	Veko zásobníka na soľ správne dotiahnite.
	Len pri pohároch: začínajúca korózia skla sa dá zotierať len zdanlivo.	Pozri "Poškodenie skla a riadu" → Strana 23.

\* podľa modelu

Porucha	Príčina	Pomoc
Biele, ťažko odstrániteľné povlaky na riade, zásobníku alebo dverkách.	Čistiace látky umývacieho prostriedku sa usadzujú. Tieto povlaky sa väčšinou nedajú chemicky (umývacím prostriedkom na spotrebiče, ...) odstrániť.	Zmeňte značku umývacieho prostriedku. Mechanicky očistite spotrebič.
	Škála tvrdosti je nastavená na nesprávnu hodnotu alebo tvrdosť vody je väčšia ako 50 dH (8,9 mmol/l).	Nastavte zariadenie na zmäkčovanie vody podľa návodu na použitie alebo doplňte soľ.
	Umývacie prostriedky 3v1 alebo biologické alebo ekologické umývacie prostriedky nemajú dostatočný účinok.	Nastavte zariadenie na zmäkčovanie vody podľa návodu na použitie alebo používajte prostriedky oddelene (používajte značkové umývacie prostriedky, soľ, leštidlo).
	Nízka dávka umývacieho prostriedku.	Zvýšte dávkovanie umývacieho prostriedku alebo zmeňte umývací prostriedok.
Zvyšky čaju alebo rúžu na riade.	Príliš slabý umývací program.	Zvoľte silnejší umývací program.
	Príliš nízka teplota umývania.	Zvoľte program s vyššou teplotou umývania.
	Príliš málo umývacieho prostriedku alebo nevhodný umývací prostriedok.	Pridajte umývací prostriedok so správnym dávkovaním.
Farebné (modré, žlté, hnedé), ťažko odstrániteľné až neodstrániteľné povlaky v spotrebiči alebo na riade z nehrdzavejúcej ocele.	Príliš silné predumývanie riadu, preto senzorika nastavila slabý priebeh programu. Odolné nečistoty nemožno úplne odstrániť.	Riad nepredumývajte. Odstráňte len hrubé zvyšky jedla. Zvýšte citlivosť senzoriky. Odporúčaný program eco 50°
	Tvorenie vrstiev z obsahových látok zeleniny (napr. kapusty, zeleru, zemiakov, rezancov, ...) alebo vody z vodovodu (napr. mangánu).	Čiastočne odstrániteľné umývacím prostriedkom na spotrebiče alebo mechanickým čistením. Povlaky sú zdravotne neškodné.
Farebné (žlté, oranžové, hnedé), ľahko odstrániteľné usadeniny vo vnútornom priestore (predovšetkým na dne).	Tvorenie vrstiev pôsobením kovových zložiek na hliníkovom a striebornom riade.	Čiastočne odstrániteľné umývacím prostriedkom na spotrebiče alebo mechanickým čistením.
	Tvorenie mazľavých vrstiev zo zvyškov jedla a vody z vodovodu (vápnik)	Skontrolujte funkčnosť zariadenia na zmäkčovanie vody (doplňte špeciálnu soľ), príp. pri používaní kombinovaných umývacích prostriedkov (tabliet) aktivujte zmäkčovanie.

\* podľa modelu

## sk Porucha - čo robiť?

Porucha	Príčina	Pomoc
Zafarbenie na častiach z umelej hmoty vo vnútornom priestore spotrebiča.	Časti z umelej hmoty vo vnútornom priestore spotrebiča môžu počas jeho životnosti zmeniť farbu.	Zafarbenia sú normálne, a neobmedzujú funkčnosť umývačky riadu.
Zafarbenie na častiach z umelej hmoty.	Príliš nízka teplota umývania.	Zvoľte program s vyššou teplotou umývania.
	Príliš silné predumývanie riadu, preto senzorka nastavila slabý priebeh programu. Odolné nečistoty nemožno úplne odstrániť.	Riad nepredumývajte. Odstráňte len hrubé zvyšky jedla. Zvýšte citlivosť senzorky. Odporúčaný program eco 50°
Odstrániteľné šmuhy na pohároch, pohároch s kovovým vzhľadom a príbore.	Príliš mnoho leštidla.	Nastavte nižší stupeň množstva leštidla.
	Nie je naplnené žiadne leštidlo alebo nastavenie je príliš nízke.	Pridajte leštidlo a skontrolujte dávkovanie (odporúčaný stupeň 4–5).
	Zvyšky umývacieho prostriedku pri konečnom oplachovaní. Veko zásobníka na umývací prostriedok je blokové riadom (veko sa neotvára úplne).	Veko zásobníka na umývací prostriedok nesmie byť zablokované riadom. Riad ani osviežovač neumiestňujte do misky na tablety.
	Príliš silné predumývanie riadu, preto senzorka nastavila slabý priebeh programu. Odolné nečistoty nemožno úplne odstrániť.	Riad nepredumývajte. Odstráňte len hrubé zvyšky jedla. Zvýšte citlivosť senzorky. Odporúčaný program eco 50°
Začínajúce alebo už existujúce nezvratné zakalenie skla.	Poháre nie sú odolné proti umývaniu v umývačke, len vhodné pre umývanie v umývačke.	Používajte poháre odolné proti umývaniu v umývačke. Dlhá parná fáza (doba státia po ukončení umývacieho cyklu). Používajte umývací cyklus s nižšou teplotou. Nastavte zariadenie na zmäkčovanie vody podľa tvrdosti vody (príp. o jeden stupeň nižšie). Používajte umývacie prostriedky so zložkou na ochranu skla.

\* podľa modelu

Porucha	Príčina	Pomoc
Stopy hrdze na príbore.	Príbor nedostatočne odolný proti hrdzaveniu. Čepele nožov sú zasiahnuté častejšie.	Používajte príbor odolný proti hrdzaveniu.
	Príbor koroduje aj vtedy, keď sa umýva spolu s korodujúcimi dielmi (rukoväte hrncov, poškodené koše na riad atď.).	Neumývajte korodujúce diely.
	Obsah soli vo vode je príliš vysoký, pretože veko zásobníka na soľ nie je pevne dotiahnuté alebo sa pri dopĺňaní soli vysypalo príliš veľa soli.	Pevne dotiahnite veko zásobníka na soľ a odstráňte vysypanú soľ.
Spotrebič sa nedá zapnúť alebo používať.	Porucha.	Odpojte spotrebič z elektrickej siete: vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku. Počkajte najmenej 5 sekúnd, potom spotrebič zapojte do elektrickej siete.
	Aktualizácia softwaru sa inštaluje. *	Počkajte, kým sa dokončí inštalácia.
Spotrebič sa nezapne.	Domová poistka je nefunkčná.	Skontrolujte poistku.
	Sieťový kábel nie je v sieťovej zástrčke.	Zabezpečte, aby bol sieťový kábel úplne zasunutý do zadnej strany spotrebiča aj do sieťovej zástrčky. Skontrolujte funkčnosť sieťovej zástrčky.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Zatvorte dvierka.
	Funkcia pauza je aktívna. *	Stlačte tlačidlo štartu <b>[9]</b> .
Program sa samostatne spustí.	Program sa ešte neskončil.	Vykonajte reset.
Dvere sa dajú len ťažko otvoriť.	Je aktivovaná detská poistka.	Deaktivujte detskú poistku.
Dvierka sa nedajú zatvoriť.	Zámok dvierok vyskočil.	Zatvorte dvierka zvýšenou silou.
	Zatvorenie dvierok je zablokované kvôli zabudovaniu spotrebiča.	Skontrolujte zabudovanie spotrebiča: dvierka alebo montované diely nesmú pri zatváraní narážať.
Veko zásobníka na umývací prostriedok sa nedá zatvoriť.	Zásobník na umývací prostriedok alebo vodidlo veka je zablokované zlepenými zvyškami umývacieho prostriedku	Odstráňte zvyšky umývacieho prostriedku.

\* podľa modelu



## sk Porucha - čo robiť?

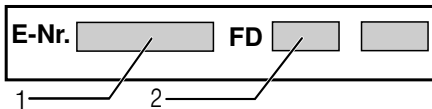
Porucha	Prčina	Pomoc
Zvyšky umývacieho prostriedku [31] v zásobníku na umývací prostriedok alebo v miske na zachytávanie tabliet [24].	Ostrekovacie ramená sú zablokované riadom, preto sa umývací prostriedok nevymyje.	Uistite sa, že sa ostrekovacie ramená voľne otáčajú.
	Zásobník na umývací prostriedok bol pri plnení vlhký.	Umývací prostriedok plňte len do suchého zásobníka na umývací prostriedok.
Spotrebič sa počas umývania zastaví alebo sa program preruší.	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Zatvorte dvierka.
	Neumiestňujte riad alebo osviežovač do misky na tablety. Horný kôš tlačí na dvierka a bráni bezpečnému zatvoreniu dvierok.	Skontrolujte, či na zadnú stenu netlačí napr. zásuvka alebo nedemontovaný držiak hadice.
	Dodávka elektrického prúdu a/alebo prívod vody sú prerušené.	Obnovte dodávku elektrického prúdu a/alebo prívod vody.
Búchanie plniacich ventilov.	V závislosti od domácej inštalácie, preto nejde o poruchu spotrebiča. Nemá vplyv na funkčnosť spotrebiča.	Nie je možné opraviť.
Búchanie alebo klepanie.	Ostrekovacie rameno naráža do riadu, riad nebol správne vložený.	Riad uložte tak, aby ostrekovacie ramená nenarážali do riadu.
	Pri malom naplnení zasahujú prúdy vody priamo na vaňu umývacieho priestora.	Do spotrebiča vložte viac riadu alebo ho vložte do umývačky rovnomernejšie.
	Ľahký riad sa pri umývaní pohybuje.	Ľahký riad uložte tak, aby bol stabilne umiestnený.
Zvýšená tvorba peny.	V zásobníku leštidla je prostriedok na ručné umývanie riadu.	Okamžite doplňte leštidlo do zásobníka pre leštidlo.
	Rozliate leštidlo.	Leštidlo utrite handričkou.

\* podľa modelu



## Zákaznícky servis

Ak by sa vám nedarilo poruchu odstrániť, obráťte sa na zákaznícky servis. Nájdem vždy vhodné riešenie, aby sme predišli zbytočným návštevám technikov. Kontaktné údaje na najbližšiu službu zákazníkom nájdete na zadnej strane tohto návodu na použitie alebo v priloženej zozname služieb zákazníkom. Pri zavolaní uveďte číslo spotrebiča (E-Nr. = 1) a číslo výroby (FD = 2), ktoré nájdete na typovom štítku [33] na dverách spotrebiča.



### Spoločte sa na kompetenciu výrobcu.

Obráťte sa na nás. Zabezpečte tým, aby oprava bola vykonaná odborne vyškolenými servisnými technikmi, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielmi pre Váš spotrebič.



## Inštalácia a pripojenie

Aby umývačka riadu riadne fungovala, musí byť pripojená odborne. Údaje o prívode a odvode, ako aj hodnoty elektrického pripojenia musia zodpovedať požadovaným kritériám tak, ako je to uvedené v nasledujúcich odsekoch a v návode na montáž.

### Pri montáži dodržte poradie pracovných krokov:

1. Kontrola pri dodaní
2. Inštalácia
3. Prípojka pre odtok
4. Prívod pitnej vody
5. Elektrické pripojenie.

### Obsah dodávky

Pri reklamáciách sa obráťte na predajcu, u ktorého ste si zakúpili spotrebič alebo na náš zákaznícky servis.

- Umývačka riadu
- Návod na obsluhu
- Návod na montáž
- Krátky návod\*
- Záruka\*
- Montážny materiál
- Kovová ochrana proti pare\*
- Gumová zástera\*
- Sieťový kábel

\* podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu

### Bezpečnostné upozornenia

Dodržte bezpečnostné pokyny v kapitole → "Pri inštalácii" na strane 6.

## Dodávka

Bezchybné fungovanie vašej umývačky riadu bolo v závode dôkladne skontrolované. Pritom zostali malé škvrny po vode. Zmiznú po prvom umývaní.

## Technické údaje

- **Hmotnosť:**  
Maximálne 60 kg.
- **Napätie:**  
220 - 240 V, 50 Hz alebo 60 Hz.
- **Menovitý príkon:**  
2000 - 2400 W.
- **Poistka:**  
10/16 A (UK 13 A).
- **Príkon:**  
Vypnutý stav (Po) 0,50 W.  
Nevypnutý stav (PI) 0,50 W.  
Prepojená pohotovostná prevádzka 2,00 W.  
Trvanie nevypnutého stavu (TI) 0 min.  
Trvanie prepojenej pohotovostnej prevádzky 2 min.  
Podľa nariadení (EÚ) č. 1016/2010, 1059/2010, 1275/2008 a 801/2013.  
Doplnkové funkcie a nastavenia môžu zvyšovať príkon a časové údaje.
- **Tlak vody:**  
Najmenej 0,05 MPa (0,5 bar), maximálne 1 MPa (10 bar).  
Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.
- **Prívodové množstvo:**  
Minimálne 10 litrov za minútu.
- **Teplota vody:**  
Studená voda.  
V prípade teplej vody:  
Maximálna teplota 60 °C.
- **Priestornosť:**  
12–15 jedálenských súprav (podľa varianty vybavenia Vášho umývačky riadu).

## Zostavu

Rozmery pre zabudovanie nájdete v návode na montáž. Spotrebič umiestnite vodorovne pomocou nastaviteľných nôh. Dbajte pritom na stabilné umiestnenie.

- Spotrebiče s podstavcom a zabudovateľné spotrebiče, ktoré sa dodatočne umiestňujú ako voľne stojaci spotrebič, musia byť zabezpečené proti prevráteniu, napr. skrutkami v stene alebo zabudovaním pod spojitú pracovnú dosku, ktorá je zoskrutkovaná so susednými skrinkami.
- Umývačku riadu je možné zabudovať do kuchynskej linky bez ďalších drevených alebo emelohmotných medzistien.

## Prípojka pre odtok

1. Potrebné pracovné kroky nájdete v návode na montáž, prípadne namontujte sifón s kónickým hrdlom.
2. Hadicu na odvod odpadovej vody pripojte pomocou priložených dielov ku kónickému hrdlu sifónu. Dbajte na to, aby sa hadica nezalomila, nepripučila alebo nezamotala a odtoku odpadovej vody nebránilo uzatváracie veko v odtoku!

## Prívod pitnej vody

1. Pripojenie pitnej vody vykonajte podľa návodu na montáž pomocou priložených dielov na vodovodný kohútik.  
Dbajte na to, aby nebola prípojka pitnej vody zalomená, pripučená alebo zamotaná.
2. Pri výmene spotrebiča sa na prívod vody musí vždy použiť nová prívodová hadica.

### Tlak vody:

Najmenej 0,05 MPa (0,5 bar), maximálne 1 MPa (10 bar).

Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

### Prívodové množstvo:

Minimálne 10 litrov za minútu.

### Teplota vody:

Studená voda.

V prípade teplej vody:

Maximálna teplota 60 °C.

## Prípojka teplej vody \*

\* podľa variantu vybavenia vašej umývačky riadu


Umývačka riadu môže byť pripojená na studenú a teplú vodu s teplotou do max. 60 °C. Pripojenie na teplú vodu sa odporúča, ak je táto k dispozícii z energeticky výhodnej výroby teplej vody a vhodnej inštalácie, napr. zo solárneho zariadenia s cirkulačným vedením. Pritom ušetríte energiu a čas. Pomocou nastavenia „Teplá voda“ môžete vašu umývačku riadu optimálne naladiť na prevádzku s teplou vodou. Pritom sa odporúča teplota vody (teplota prívodnej vody) od minimálne 40 °C do maximálne 60 °C. Pripojenie na teplú vodu sa neodporúča, ak je voda vyrobená pomocou elektrického bojlera.

### Takto zmeníte nastavenie teplá voda:

1. Zapnite vypínač Zap./Vyp. .
2. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.  
Na displeji  sa zobrazí hodnota **H:0...** a **set**.
3. Tlačidlo **setup 3 sec.** stláčajte dovtedy, kým sa na displeji  nezobrazí hodnota **R:00** nastavená od výroby.
4. Nastavovacími tlačidlami **- +**  urobte nastavenie.
5. Tlačidlo **setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.

Hodnota nastavenia sa v umývačke riadu uloží.

## Elektrické pripojenie

- Spotrebič možno pripojiť iba na striedavý prúd s rozsahom od 220 V do 240 V a 50 Hz alebo 60 Hz prostredníctvom zásuvky s ochranným vodičom nainštalovanej podľa predpisov. Potrebná poistka – pozri typový štítek [33].
- Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti spotrebiča a musí byť prístupná aj po vstavaní. Ak zástrčka po zabudovaní nie je voľne prístupná, musí byť kvôli dodržaniu príslušných bezpečnostných predpisov, týkajúcich sa inštalácie, k dispozícii deliace zariadenie na všetkých póloch s otvorom pre kontakt s minimálnou dĺžkou 3 mm.
- Zmeny na pripojení smú prevádzať len odborníci.
- Predĺženie kábla sieťového prívodu smiete kupovať v autorizovaných servisných strediskách.
- V prípade použitia ochranného vypínača proti chybnému prúdu možno použiť iba jeden typ s označením . Len tento zaručuje splnenie momentálne platných predpisov.
- Spotrebič je vybavený systémom vodnej bezpečnosti. Vezmite na vedomie, že tento systém funguje **len**, ak je spotrebič pripojený na sieť.

## Demontáž

### Dodržte aj tu poradie pracovných krokov.

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Uvoľnite prívod pitnej vody a odvod odpadovej vody.
4. Uvoľnite upevňovacie skrutky na nábytkových dielcoch.
5. Demontujte sokel, ak je k dispozícii.
6. Spotrebič vyťahnite, pritom opatrne dotiahnite hadicu.

## Preprava

Umývačku riadu vyprázdnite a voľné časti zaistíte.

### Spotrebič sa musí vyprázdniť vykonaním týchto krokov:

1. Otvorte vodovodný kohútik.
2. Zapnite vypínač Zap./Vyp.  1.
3. Zvoľte program s najvyššou teplotou.  
Na displeji  4 sa zobrazí predpokladaná dĺžka trvania programu.
4. Stlačte tlačidlo ŠTART  9.  
Program sa spustí.
5. Asi po 4 minútach držte asi 3 sekundy stlačené tlačidlo ŠTART  9.  
Na displeji  4 sa zobrazí hodnota **00h:0** m. Chod programu trvá asi 1 minútu. Na displeji  4 sa zobrazí hodnota **00h:00**m.
6. Vypnite vypínač ZAP./VYP.  1.
7. Prívod vody zatvorte, prívodovú hadicu odpojte a nechajte z nej vytiecť vodu.

**Upozornenie:** Umývačku riadu prepravujte iba vo zvislej polohe, aby sa zvyšková voda nemohla dostať do riadenia spotrebiča, čo môže viesť k chybnému priebehu programu.

## Opatrenia proti zamrznutiu

Ak sa spotrebič nachádza v miestnosti, v ktorej hrozí zamrznutie (napr. na chate), musí sa úplne vyprázdniť.

Dodatočne k záručným podmienkam obchodníka vyplývajúcich z kúpnej zmluvy a k záruke na náš spotrebič poskytujeme dodatočnú náhradu pri nasledujúcich podmienkach:

1. Ak vzniknú škody spôsobené chybou nášho systému AquaStop, poskytneme náhradu škôd súkromnému spotrebiteľovi. K zabezpečeniu vodnej bezpečnosti musí byť spotrebič pripojený na elektrickú sieť.
2. Táto záruka platí po celú dobu životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom uplatnenia záruky je, že spotrebič s Aqua-Stopom bol odborné a náležitým spôsobom podľa nášho návodu nainštalovaný a pripojený. Toto zahŕňa tiež odborné namontované predĺženie AquaStop (originálne príslušenstvo). Naša záruka sa nevzťahuje na chybné privody, alebo armatúry, až na pripojenie Aqua-Stopu na vodovodný kohútik.
4. V zásade nemusíte spotrebiče s Aqua-Stopom počas prevádzky kontrolovať, alebo po ukončení prevádzky istiť zatvorením vodovodného kohútika. Iba v prípade Vašej dlhšej neprítomnosti v domácnosti, napr. pri dovolenke, odporúčame vodovodný kohútik zatvoriť.

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženej zozname služieb zákazníkom.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
Germany  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001363788**  
(9801) 642 MB



Spojte svoj domáci spotrebič – s budúcnosťou.

Stručný sprievodca pre rýchle uvedenie do prevádzky

Home  
connect



# Budúcnosť sa začína už teraz vo vašej domácnosti! Tešíme sa, že využivate Home Connect \*

Blahoželáme ku kúpe pokrokového domáceho spotrebiteľa, ktorý vám už dnes ulahčí a spríjemní vaše každodenné činnosti.

## Pohodlnejšie.

Pomocou Home Connect môžete svoje domáce spotrebiteľa ovládať kedykoľvek a kdekoľvek chcete. Celkom jednoducho a intuitívne prostredníctvom smartfónu alebo tabletu. Tak si ušetríte okluky či zbytočné čakanie a budete mať jednoducho viac času na veci, na ktorých vám skutočne záleží.

## Jednoduchšie.

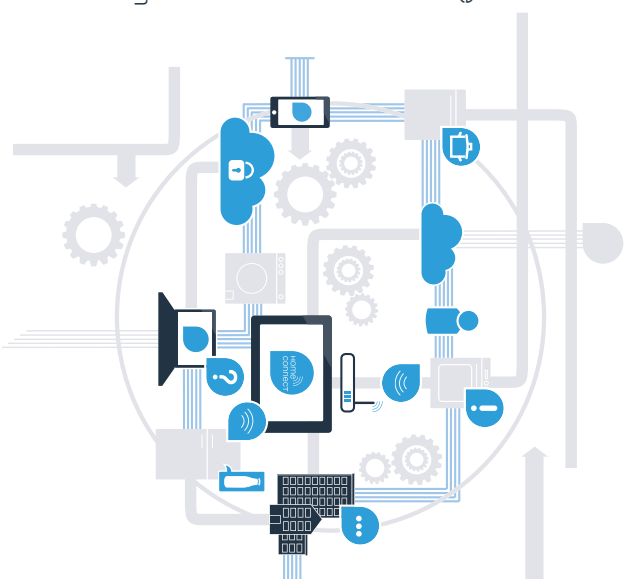
Vykonávajúce obslužné nastavenia, ako sú signálne tóny alebo individuálne programy, úplne jednoducho v aplikácii na prehládnej dotykovej obrazovke. Ide to ešte jednoduchšie a presnejšie ako na samostatnom prístroji a vy máte všetky údaje, návody na použitie a mnohé inštruktážne videá priamo poruke.

## Prepojenejšie.

Nechajte sa inšpirovať a objavte množstvo dodatočných ponúk, ktoré sú vašim spotrebiteľom prispôsobené presne na mieru: zberky receptov, tipy týkajúce sa používania spotrebiteľov a mnoho viac. Vhodné príslušenstvo si môžete objednať kedykoľvek, stačí iba niekoľko kliknutí.

\* Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine.

Služby Home Connect nie sú dostupné v každej krajine. Viac informácií nájdete na stránke [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).



# Čo potrebujete na spojenie vášho domáceho spotrebiča s aplikáciou Home Connect?

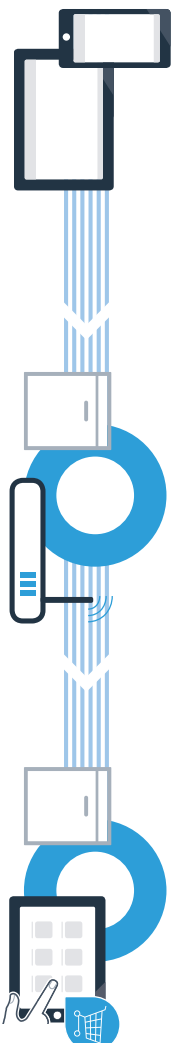
- Smartfón alebo tablet vybavený aktuálnou verziou príslušného operačného systému.
- Signál domácej siete (Wi-Fi) na mieste montáže domáceho spotrebiča.

## **Meno a heslo vašej domácej siete (Wi-Fi):**

Názov siete (SSID): \_\_\_\_\_

Heslo (Key): \_\_\_\_\_

## Tri kroky na zjednodušenie všedného dňa:



1. Nastavenie aplikácie

2. Spojenie domáceho spotrebiča so sieťou Wi-Fi

3. Spojenie domáceho spotrebiča s aplikáciou

# Krok 1: Zriadenie aplikácie Home Connect



- A** Na smartfóne alebo tablete otvorte obchod s aplikáciami (zariadenia typu Apple), resp. obchod Google Play (zariadenia s operačným systémom OS Android).



- B** V obchode zadajte hľadací výraz „Home Connect“.



- C** Vyberte aplikáciu Home Connect a nainštalujte si ju na smartfóne alebo tablete.



- D** Spustíte aplikáciu a zriadte si prístup do Home Connect. Aplikácia vás prevedie prihlasovacím procesom. Na záver si poznačte svoju e-mailovú adresu a heslo.



**Pristupové údaje Home Connect:**

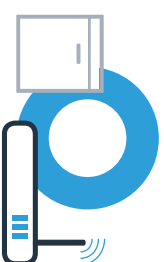
E-mail: \_\_\_\_\_

Heslo: \_\_\_\_\_



Skontrolujte dostupnosť na stránke [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Krok 2 (prvé uvedenie do prevádzky): Spojte váš domáci spotrebič s domácou sieťou (Wi-Fi)

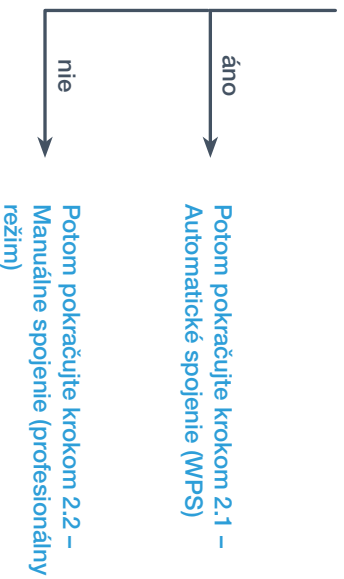


- A** Domáci spotrebič pripojte a zapnite:

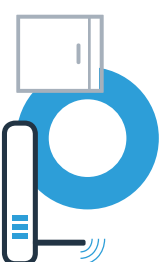


- B** Skontrolujte, či smerovač vašej domácej siete má funkciu WPS (automatické spojenie). Niektoré smerovače sú vybavené napríklad tlačidlom WPS. (Potrebne informácie nájdete v príručke k smerovaču.)

- C** Disponuje váš smerovač funkciou WPS (automatické spojenie)?



## Krok 2.1: Automatické spojenie vašej umývačky riadu s domácou sieťou (Wi-Fi)



- A** Na spustenie asistenta Home Connect stlačte na umývačke riadu tlačidlo diaľkového štartu.  
Na displeji sa objaví **RC**.



- B** Stlačte tlačidlo „+“ na automatické prihlásenie do siete.  
Na displeji sa objaví **PR**.



- C** V nasledujúcich 2 minútach aktivujte na smerovači domácej siete funkciu WPS. (Niektoré smerovače majú napr. tlačidlo WPS/Wi-Fi. Potrebné informácie nájdete v príručke k smerovaču.)



- D** Po nadviazaní spojenia sa na displeji umývačky riadu zobrazí **C: ON**.  
**Potom pokračujte krokom 3.**

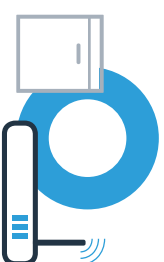


Na displeji sa zobrazí hlásenie: **E: ---**.

V priebehu 2 minút sa nepodarilo nadviazať spojenie. Skontrolujte, či sa umývačka riadu nachádza v dosahu domácej siete (Wi-Fi) a prípadne zopakujte postup alebo vykonajte manuálne spojenie (krok 2.2).



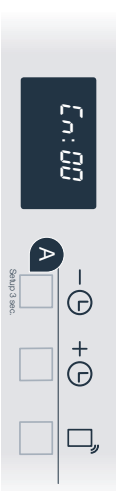
## Krok 2.2: Manuálne spojenie umývačky riadu s domácou sieťou (Wi-Fi)



V prípade manuálneho pripojenia umývačka riadu vytvorí vlastnú sieť Wi-Fi (prístupový bod), do ktorej sa môžete prihlásiť pomocou smartfónu alebo tabletu.

- A** Podržte tlačidlo Setup na umývačke riadu stlačené 3 sekundy.

Pomocou tlačidla Setup listujte dovedy, kým sa v ponuke na displeji nezobrazí **En: 00**.



- B** Stlačte tlačidlo „+“, aby ste zapli funkciu Wi-Fi.

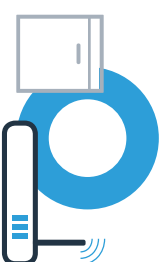
Teraz sa na displeji zobrazí **En: 01**. Keď sa už raz aktivuje funkcia Wi-Fi, nemusíte tento proces viac opakovať.



- C** Pomocou tlačidla Setup listujte v ponuke dovedy, kým sa na displeji nezobrazí **SR**.



## Krok 2.2: Manuálne spojenie umývačky riadu s domácou sieťou (Wi-Fi)



**D** Stlačte tlačidlo „+“ pre manuálne prihlásenie do siete.

**E** Na displeji sa objaví **PR**. Umývačka riadu teraz vytvorila vlastnú sieť Wi-Fi (SSID) „HomeConnect“, do ktorej sa môžete prihlásiť pomocou smartfónu alebo tabletu.



**F** Na to prejdite do všeobecného menu nastavení vášho smartfónu alebo tabletu (mobilné zariadenie) a navolte nastavenia pre Wi-Fi.



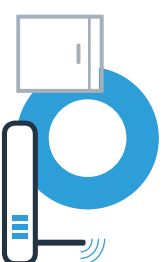
**G** Smartfón alebo tablet spojte so sieťou Wi-Fi (SSID) „**HomeConnect**“ (heslo Wi-Fi [Key] je „HomeConnect“). Proces spájania môže trvať až 60 sekúnd.



**H** Po úspešnom spojení otvorte v smartfóne alebo tablete aplikáciu Home Connect.



## Krok 2.2: Manuálne spojenie umývačky riadu s domácou sieťou (Wi-Fi)



- I** Aplikácia bude teraz niekoľko sekúnd hľadať umývačku riadu. Keď sa umývačka riadu (domáci spotrebič) nájde, systém vás vyzve, ak ste tak ešte neurobili, aby ste do príslušných polí zadali názov siete (SSID) a heslo (Key) vašej domácej siete (Wi-Fi).



- J** Nasledne postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.



- K** Po nadviazaní spojenia sa na displeji umývačky riadu nakrátko zobrazí **C: ON**.

**Potom pokračujte krokom 3.**



Ak sa nepodarilo nadviazať spojenie, podržte tlačidlo Štart na umývačke riadu stlačené 3 sekundy. Potom opakovane spustíte manuálne prihlásenie do siete umývačky riadu (krok 2.2).





## Krok 3: Pripojte umývačku riadu k aplikácii Home Connect



Umývačka riadu potom automaticky spustí pripájanie k aplikácii.

- A** Na displeji umývačky riadu sa teraz zobrazuje **RP: P**.



- B** Máte 2 minúty na to, aby ste v aplikácii Home Connect v smartfóne alebo tablete pridali umývačku riadu, keď sa tam zobrazí.



- C** Ak sa umývačka riadu nezobrazí automaticky, pridajte ju v aplikácii.



- D** Na potvrdenie spojenia postupujte podľa záverečných pokynov aplikácie.

- E** Po úspešnom spojení sa na displeji objaví **c: on**.



- F** Ponuku opustíte stlačením a podržaním tlačidla Setup na 3 sekundy.

## Krok 3: Pripojte umývačku riadu k aplikácii Home Connect



Používateľský tip: Ak chcete spotrebič spustiť pomocou aplikácie, stlačte na umývačke riadu tlačidlo diaľkového štartu (pozri grafiku vpravo). Keď je funkcia aktivovaná, tlačidlo diaľkového štartu bliká.



**Úspešne ste pripojili váš domáci spotrebič. Teraz môžete využívať všetky výhody aplikácie Home Connect!**



Na displeji sa objaví **E: r r**.  
Uistite sa, že sa váš smartón alebo tablet nachádza v domácej sieti (Wi-Fi).  
Zopakujte postup.

# Home Connect: jednoduchá cesta v ústretě prepojenej budúcnosti so silným partnerom.



**Home Connect je služba spoločnosti Home Connect GmbH.**

Apple App Store a iOS sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc.  
Google Play Store a Android sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.  
Wi-Fi je ochranná známka asociácie Wi-Fi Alliance.

Máte otázky alebo by ste sa chceli obrátiť na  
servisnú linku Home Connect?  
Potom nás navštívte na  
[www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)



9001362556 (9801) MB sk

**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

**2 roky**záruka od výrobcu  
na všetky spotřebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

**Zápisy o uskutočnených opravách:**

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníčkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

### Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštruktívna zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

### Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



## **Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode**

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

## **Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH**

### **Dodávateľ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

### **Príjem opráv:**

Tel.: +421 244 450 808  
Email: **opravy@bshg.com**

### **Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **dily@bshg.com**

### **Zákaznícke poradenstvo:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **[www.bosch-home.com/sk](http://www.bosch-home.com/sk)**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

